I

AECHTUNG UND FLUCHT
NIEDERLASSUNG IN BRÜNN

Armeebefehl Napoleons — Madrid, 16. Dezember 1808

Nach der von dem französischen Gesandten in Frankfurt dem nassauischen Ministerium mit dem Ersuchen um entsprechende Maassregeln übersandten beglaubigten Abschrift. — Preuss. Staatsarchiv Wiesbaden. VIII. Herzogthum Nassau. Staatsministerium Nr. 9064

Aechtung Steins. [1])

Ordre de l'Armée.

1.

Le nommé Stein, cherchant à exciter des troubles en Allemagne, est déclaré ennemi de la France et la confédération du Rhin.

2.

Les biens que le dit Stein posséderait, soit en France, soit dans les pays de la confédération du Rhin, seront séquestrés.

Le dit Stein sera saisi de sa personne partout où il pourra être atteint par nos troupes ou celles de nos alliés.

En notre camp impérial de Madrid, le 16 décembre 1808.

Signé: Napoléon.

---

[1]) Vgl. Cavaignac, La saisie de la lettre de Stein en 1808. Revue historique Bd. 60, S. 69 ff. — Neuerdings Ritter, Die Aechtung Steins, Sonderdruck aus den Nassauischen Annalen Bd. LII, S. 1 ff. Dazu Stern, Abhandlungen und Aktenstücke zur Geschichte der preussischen Reformzeit S. 3 ff. und S. 266 ff. Dort auch der Brief Napoleons an Champagny, Madrid 16. Dezember 1809: „Envoyez l'ordre ci-joint *(das Decret vom 16. Dez. 08)* à tous les ministres près les princes de la confédération du Rhin en les faisant connaître que le sieur Stein continue à manigancer avec les Anglais de chimériques complots contre la confédération du Rhin. Vous demanderez que les princes de Nassau fassent mettre le séquestre sur ses biens. Vous ferez connaître à la cour de Prusse que mon ministre n'ira pas à Berlin, si Stein n'est éloigné de cette capitale et de toute la Prusse. Vous irez plus loin, vous demanderez par une note au ministre de Prusse *(H. v. Brockhausen)* pour que cet inidivu soit livré comme traître et empolyé par les Anglais pour brouiller les deux cours. Parlez en fortement au ministre de la Prusse à Paris et écrivez à mon consul à Königsberg *(H. v. Clérembault)* pour qu'il en parle au roi; et laissez entendre que, si mes troupes prennent Stein, il sera passé par les armes."

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Stein an Luise vom Stein, verh. Gräfin Werthern Berlin, 19. Dezember 1808
St. A.

Persönliches. Plan nach Schlesien zu gehen.

Je me trouve rendu, ma chère amie, depuis huit jours à ma famille que j'ai trouvée bienportante et heureuse de notre réunion après une séparation de quinze mois. Les circonstances nous mènent à Breslau où nous comptons être rendus dans les premiers jours de janvier pour y passer l'hiver, für den Sommer habe ich bey der gegenwärtigen ungewissen Lage der Dinge keine Plane gemacht, übrigens bieten die Schlesische Gebürge und Gegenden, so wie die Landsitze mehrer meiner dortigen Freunde hinlängliche Gelegenheit an zu einem angenehmen Sommer Aufenthalt und zu dem Anblick schöner Natur Scenen, den ich mich freue, denen Meinigen verschaffen zu können, da solche Eindrücke sehr tief auf junge Gemüther würken und sie erheben.
Von Marianne erfahre ich manches aus ihrer Korrespondenz mit meiner Frau und mit Henriette, sie ist wenigstens nicht vertrieben und hat einen Wohn Ort.
Dir, liebe Schwester, Gesundheit und Ruhe.
Die Einlage bitte ich, auf die Post besorgen zu lassen.

Stein an Prinzessin Luise Radziwill Berlin, 22. Dezember 1808
Geh. Staatsarchiv Berlin. Rep. 92. Pertz. H. 53. Abschrift

Rückblick auf die letzten Wochen in Königsberg. Die Petersburger Reise. Berliner Verhältnisse. Voss. Ancillon. Geplante Reise nach Breslau.

Une assez forte indisposition m'a empêché de réitérer à Votre Altesse Royale dès mon arrivée les assurances de mon respectueux dévouement et des sentiments de ma vive reconnaissance que les marques de bonté et d'intérêt qu'elle a daigné me témoigner, surtout dans la dernière époque de mon séjour à Koenigsberg, ont gravé profondément dans mon coeur. Cette époque ne s'effacera jamais de ma mémoire, comme pendant elle, il s'est manifesté tant d'intrigue, de frivolité, de duplicité et de mauvaise volonté d'un côté et de la part de personnes qui avaient professé de m'être attachée, pendant que d'autres — avec la majeure partie desquelles je ne m'étais trouvé dans un rapport quelconque — ont manifesté des sentiments bienveillants et nobles.
Mon indisposition m'a empêché de sortir et je n'ai vu encore que les personnes qui sont venues me trouver, parmi lesquelles il ne s'est trouvé que le militaire de la nouvelle garnison et des individus du tiers état — tandis que je n'ai vu que peu de personnes de la noblesse de la cour — le général Goltz n'a point donné signe de vie.
La nouvelle du voyage de P[étersbourg] a fait une mauvaise impression, les uns y remarquent une certaine tiédeur à reprendre les rênes du gouvernement, à guérir les plaies que la guerre a frappées, d'autres supposent

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

de grandes combinaisons politiques, peu soupçonnent que la frivolité y a la plus grande part. L'administration intérieure reste en attendant dans une stagnation complète, les anciennes autorités sont dissoutes, les nouvelles point formées et activées, les intrigants tels que Mess. de Voss, de Hatzfeld en s'agissent en tout sens et se maintiennent dans leurs fonctions usurpées contradictoirement à la volonté du Roi. Ce tableau n'est point riant, mais il est vrai.

Ancillon vient souvent me voir, et je jouis de la société de cet homme distingué par ses talents et estimable par la noblesse de son caractère, il se trouve depuis 6 mois dans l'incertitude la plus complète sur sa destination. Mr. de Massow[1]) a fait circuler le bruit qu'Ancillon était destiné pour l'éducation des princes cadets, dont certainement il ne se chargera point.

L'évêque de Breslau a eu la bonté de m'offrir un quartier dans son évêché, comme je n'en puis trouver dans ce moment à Breslau, j'ai cru devoir l'accepter. — Je partirai dans le courant du mois prochain avant l'arrivée de la cour qui si elle ne part pour P[étersbourg] qu'au 26 d. c., à ce qu'on assure, ne pourra être ici qu'au commencement de février[2]) et comme on dit que les princes et les enfants du Roi la devanceront, j'espère encore présenter mes hommages à Madame la Princesse Guillaume.

Daignez, Madame, me rappeler au souvenir de S. A. le Prince Radziwill.

Stein an Reden — Berlin, 22. Dezember 1808

Preuss. Staatsarchiv Breslau

Dankt für die Einladung nach Buchwald. Pessimistische Betrachtung der Lage. Menschenverachtung und Ekel vor politischen Geschäften. Das Ministerium Altenstein-Dohna.

Vermerk Redens „resp. d. 27. Dec."

Lieber Reden, Gold und Courrant brauche ich nicht, wohl aber die Fortdauer der Freundschaft eines braven und edlen Mannes, wie Sie sind — das Anerbieten, uns in dem schönen Buchwald aufzunehmen, nehme ich an, nur wünschte ich, erst im May von dieser Einladung Gebrauch zu machen und die rauhe Wintermonate ruhig und mit der Erziehung meiner Kinder beschäftigt in Breslau zuzubringen, wohin ich Ende Januar abgehen werde. Ich fühle mich sehr glücklich, durch einen Windstoss gezwungen worden zu seyn, einen Nothhafen zu suchen, dürfte man nur hoffen, von hier aus denen Stürmen ruhig zusehen zu können und nicht mit hin und hergeschleudert zu werden. Die Vorsehung kann Ereignisse herbeyführen, die unsere Wunden heilen, eine bessere Zukunft begründen, ich mag mich dieser Hoffnung aber nicht überlassen, da das Menschengeschlecht lange noch nicht gebessert ist, noch immer in Egoismus, Vorurtheilen und Sinnlichkeit versunken ist und noch vieler Stösse bedarf, um daraus gerissen zu werden. Die Aeusserungen von niedrigem Cabalengeist,

[1]) Der Hofmarschall von Massow?

[2]) Die Rückkehr des Hofes nach Berlin erfolgte erst am 23. Dezember 1809.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

deren Gegenstand ich war, beweisen, wie sehr ein grosser Haufen von Menschen noch verworfen ist und alles aufopfert, um sein elendes Ich zu erhalten.
Wenige von meinen Umgebungen haben sich rein und treu bewiesen, die Meiste zogen sich zurück oder suchten Vortheil aus dem Schiffbruch zu ziehen, viele ganz Unbekannte oder nur in entfernten Verhältnissen Stehende äusserten sehr rührende Gesinnungen von Anhänglichkeit und Freundschaft. Alles dieses und eine dunkle Ahndung, dass alle Bemühungen und Anstrengungen vergeblich sind, flössen mir einen nicht auszudrückenden Eckel gegen Geschäfte ein, und eine auf diese sich beziehende Unterredung treibt mich aus der Stube.
Ich werde Ihnen die Verordnung wegen der neuen Bildung der oberen Staatsbehörden zusenden [1]) — Dohna und Altenstein kennen Sie, so wie die zu Geheimen Staats Räthen ernannte Persohnen, unter diesen giebt es sehr viele gebildete Männer, ein sehr schwacher der H. v. Quast [2]).

Stein an Merckel — Berlin, 23. Dezember 1808

Preuss. Staatsarchiv Breslau. Rep. 132 d. Dep. von Merckel. A 1. Nr. 20.

Die geplante Reise nach Breslau. Bestimmte Hoffnung auf den Fortgang der Reformen in Preussen. Voss.

Das Anerbieten des Herrn Fürstbischofs von Breslau, mir die Benutzung seiner Wohnung zu überlassen, biss dahin, dass ich eine andere Einrichtung zu treffen im Stande bin, nehme ich mit Erkenntlichkeit an und werde sie gegen S. Durchlaucht selbst äussern. Im Lauf des Monats Januar werde ich nach Breslau kommen und während meines Aufenthalts mich bemühen, ein anderes Unterkommen auszumitteln.
Die Männer, denen die Leitung der öffentlichen Angelegenheiten anvertraut worden ist, sind biss auf einen oder zwey Männer von Geist und Kraft und Einsicht. — Ich bin überzeugt, sie werden sich keinen Zurücktritt zu Schulden kommen lassen, die Aufrechterhaltung des Edicts vom 9. October fällt in den Geschäfts Crayss des H. Geh. Staats Raths von Schön, der fortschreiten und nichts sinken lassen würde. Die Bemühungen einer Menge erbärmlicher Menschen, den Herrn von Voss vorzuschieben, sind vereitelt, und er ist in den Privat Stand zurückgetretten [3]). Würken also Euer Wohlgebohren muthig und getrost fort und bleiben Sie der Sache der Wahrheit und des Rechtes getreu.

[1]) Vom 16. Dezember 1808. Vgl. Bassewitz, Die Kurmark Brandenburg IV, S. 105 ff.
[2]) Der Geh. Oberfinanzrat von Quast-Garz erhielt die Leitung der Sektion für Domänen und Forsten im Finanzministerium.
[3]) Voss trat in diesen Tagen von der Leitung der Friedensvollziehungskommission zurück, an deren Spitze ihn Stein im Juni 1808 gestellt hatte.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Stein an Schön Berlin, 26. Dezember 1808

Staatsarchiv Königsberg. Nachlass Schön

Das Ministerium Altenstein-Dohna. Suspension des Staatsrats. Hardenberg und Schön.

E. H. freundschaftliches Schreiben d. d. 19ten [1]) d. habe ich zu erhalten die Ehre gehabt. Ich freue mich, das Departement der Gewerbe definitif in Ihren Händen zu sehen, wundere mich aber nicht wenig, dass man

1. den Staats Rath suspendirt hat [2]), statt ihn in Thätigkeit zu setzen und mehrere allgemeine Einrichtungen mit ihm zu berathen und zu beschliessen,
2. dass sich die obere Verwaltungsbehörden nicht herverfügt, um sich vollständig zu organisiren und die Verwaltung der öffentlichen Angelegenheiten anzutretten,
3. dass man wegen der Staats Gläubiger nicht etwas Beruhigendes vorläufig erlässt,
4. dass man einem beschränkten Routinier, dem H. v. Quast, Verwaltung und Veräusserung der 50—60 Millionen betragenden Domainen Masse anvertraut,
5. dass man sich eilt, einen Fränkischen Calculator anzustellen und unterzubringen.

E. H. werden sich freuen, wenn in einer Vorstellung an den König von den Glogau'schen Ständen, die sie bey seiner Zurückkunft überreichen werden, gesagt wird,

„dass Höchstdieselbe — bewogen werden — uns alle durch eine neue, den jetzigen Umständen angemessene, von der ganzen Nation geprüfte und freudig angenommene Constitution und durch Einführung eines Repräsentationen Systems zu beglücken" u. s. w.

Den guten Dohna muss man heben und stählen, auf ihn würkt sein Bruder Fritz [3]) und Hr. v. Röder [4]), ein sehr gescheuter und gebildeter Mensch, wohltätig und stärkend.

Ich glaube nicht, dass der M[inister] Ha[rdenberg] nachtheilig gegen Sie gewürkt, ich weiss, er schätzt Sie höchlich.

Das Benehmen der [5]) K[önigin ?] betrübt mich, von ihrer Eitelkeit erwarte ich alles; für sie ist ein seichter, listiger und gewandter N[agler ?] ein vortreffliches Utensil und auf sie wird er würken und durch sie wird er sich halten.

Ich bleibe hier biss Mitte Januar, biss dahin wird sich noch manches aufklären, und gehe dann nach Breslau.

---

[1]) Fehlt.

[2]) Vgl. Meier, Die Reform der Verwaltungsorganisation unter Stein und Hardenberg (2. Aufl.), S. 155 ff.

[3]) Karl Friedr. Graf zu Dohna, nachmals der Schwiegersohn Scharnhorsts, † 1854 als Generalfeldmarschall.

[4]) Friedrich Eberhard von Röder (1781—1843), Flügeladjutant des Königs 1808—1811.

[5]) „des" im Text.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Grüssen Sie unsern redlichen Freund Scheffner [1]) und Hufeland [2]) und erhalten Sie mir Ihre Freundschaft, da Sie doch der Unveränderlichkeit der meinigen überzeugt seyn werden.

Vincke an Stein — Königsberg, 1. Januar 1809

St. A.

Erlahmen der Reformbewegung. Tätigkeit Vinckes. Zukunftshoffnungen. Abneigung gegen eine Versetzung nach Schlesien.

Bedürfte es äusserer Veranlassung, das Andenken an Euer Excellenz zurückzurufen, so müsste der heutige Tag sie reichlich gewähren. Sie haben ein Jahr der mühseligsten Anstrengung, Plage, Sorge, Kummers beschlossen, aber der Lohn, welchen die Sache gewährt, welcher Ihnen der theuerste ist, und die Dankbarkeit vieler guter Menschen überall müssen Sie für vieles entschädigen. Keiner von diesen wird den Tag antreten, der das neue, Gott gebe, bessere Jahr beginnt, ohne die lebhaftesten Wünsche, Sie im Laufe desselben wieder in erneuerter öffentlicher Thätigkeit zu sehen — aber nur recht balde, ehe das lecke Schiff, durch des Steuers ungewohnte, unfähige, schwankende Hände ganz auf den Sand geführt wird. Wenn schon nicht ganz und gar, doch in den meisten Stücken, geht zwar jetzt noch alles ziemlich in Ihrem Geiste, noch sind dieselben Menschen und Sie bei allen in frischem Andenken. Aber die Entfernung Ihrer unmittelbaren Theilnahme und Leitung wird doch recht fühlbar, und niemand mehr als mir in den Geschäften, welche mir der Zufall hier zugeführt hat [3]). Ich bin dabei oft in der grössten Verzweifelung und voll Bedenken, ob ich mich denselben hingeben soll, da immer die Ueberzeugung fehlt, dass es noch zum guten Ende, zur wirklichen Rettung führen werde. Doch hält mich noch der Wunsch, soweit ich es vermag, zu nützen, die Hoffnung, einiges mildern und bessern zu können, die Ueberzeugung, dass man doch nicht ganz die Hände in den Schoss legen darf und selbst, wäre es nur für einen Augenblick, wirken muss. Wahrscheinlich bleibe ich noch mehrere Wochen bei dem Herrn von Altenstein beschäftigt mit den Gegenständen, welche auf die Kontributions Zahlungen Bezug haben. Was dann weiter mit mir werden wird, erwarte ich ganz ruhig, es kann mich auch gar nicht bekümmern, da alles so ungewiss ist. Ich wünsche es

[1]) Der Dichter Joh. G. Scheffner (1763—1820), von 1767—1772 Kriegs- und Domänenrat in Ostpreussen, zog sich dann infolge einer erlittenen Zurücksetzung aus dem Staatsdienst zurück und lebte seit 1796 vorwiegend in Königsberg. Dort kam er 1806 mit dem Hof und dem Kreis der Reformer in nahe Verbindung.

[2]) Chr. Wilhelm Hufeland (1762—1826), Leibarzt des Königs, 1810 Mitglied der Medizinalsektion im Ministerium des Innern und Professor an der Universität in Berlin.

[3]) Vincke war von Stein nach Königsberg gerufen worden, kam aber erst nach Steins Abreise dort an, nachdem er sich mit Stein unterwegs noch getroffen hatte (9. Dezember). Von Altenstein wurde Vincke zunächst im Finanzministerium angestellt ohne ein bestimmtes Ressort. Er lehnte es ab, als Staatsrat ins Ministerium einzutreten und wurde am 3. März 1809 zum Präsidenten der nach Potsdam verlegten kurmärkischen Kammer ernannt. S. Bodelschwingh, Vincke I, S. 366 f.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

selbst nicht, mich entfernt von der Weser jetzt fest zu binden. Aber nach Euer Excellenz mir durch den Geheimen Staatsrat Sack mitgeteilten Rat in Schlesien und namentlich in Breslau [mich] fixiren zu lassen, kann ich doch bei der unerwarteten Dazwischenkunft des Herrn von Massow nicht wünschen [1]). Eine Kammerpräsidentenstelle ist mir von allen die willkommenste, stets mein einziger Wunsch gewesen, aber durch die Oberpräsidenten wird sie mir sehr verleidet. Ich kann mir den letztern Posten, auch wenn eine Vakanz wäre, nicht wünschen, weil er mir bei guten Unterpräsidenten entbehrlich scheint, schlechte nicht ersetzen kann und immer ein beiden Theilen, wenn sie beide tüchtige Leute sind, unangenehmes Verhältnis begründet, die die Thätigkeit des einen den andern unterdrückt. Bei Schlesien treten noch so manche andere Rücksichten hinzu, welche in der eigenthümlichen Verworrenheit und Spannung aller dortigen Menschen, Stände, Behörden beruhen und eine völlige Konsequenz und Einheit der letztern wenigstens erfordern. Selbst die mich sonst über alles beglückende Aussicht, mit Euer Excellenz dann eine Zeit lang vereinigt zu seyn, verliert hier das Gewicht. Erhalten Sie mir deshalb aber nicht minder Ihre unschätzbare Gewogenheit.

Stein an Beyme [Berlin,] 2. Januar 1809

Preuss. Staatsarchiv Stettin. Nachlass Beyme

Die Reformfragen. Reorganisation der obersten Staatsbehörden. Bildung der Kommunalverfassung des platten Landes. Aufhebung der Patrimonialgerichte. Reichsstände und Adelsreform.

Die Gesinnungen und Vorsätze, welche Ew. Exzellenz äussern [2]), sind gewiss für jeden Freund der guten Sache erfreulich und beruhigend, und erbitte ich mir die Erlaubniss, folgende erläuternde Umstände noch hinzufügen zu dürfen.

Man glaubte im Juny, bey der gänzlichen Ungewissheit unserer äusseren Verhältnisse wenigstens zu der Organisation der Provinzen Preussen und Lithauen schreiten zu müssen. Es waren zu der Zeit dreyzehn Immediat Behörden, die unmittelbar vom König ressortirten, vorhanden; man hielt es für nöthig, einen gemeinschaftlichen Punkt der Berathung zu bilden, wo die allgemeinen Angelegenheiten zur Discussion gebracht würden, man wollte allen dortigen Einrichtungen nicht einen Schein von Permanenz geben und nannte diesen Vereinigungspunkt General Conferenz, wo sich sämtliche Vorsteher der Immediat Behörden versammleten [3]).

[1]) Der Vizepräsident der Glogauschen Kammer von Massow war am 6. Dezember zum Oberpräsidenten für Schlesien ernannt worden, s. Bassewitz IV, 121. Als er kurz darauf seine Entlassung erbat, wurde seine Stelle Vincke angetragen.

[2]) Beyme war auf Steins Empfehlung Großkanzler und Justizminister des geworden. Sein Schreiben, auf welches Stein sich bezieht, scheint verloren zu sein.

[3]) Ueber die Bildung der Generalkonferenz vgl. Lehmann II. 428 ff. Ihre erste Sitzung fand am 7. September, ihre letzte am 9. November 1808 statt. Sie war gedacht als provisorische Zentralbehörde, die bis zur Vollziehung und Durchführung des Steinschen Organisitionsplans den Vereinigungspunkt der oberen Staatsbehörden bilden sollte.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Hier wurden die Entwürfe zu den Gesetzen, als die Städte Gemeinde Ordnung, Vorkaufs Edict usw. durchgegangen, geprüft, die Discussionen von Herrn von Klewitz in ein Protocollbuch gebracht, welches die Geschichte der Verwaltung enthalten sollte, und sodann kam die Sache an den König. Da man der Sache die Form einer Conferenz, nicht eines Collegiums geben wollte, so entstanden manche Unbehülflichkeiten, die aber unwesentlich waren. Nun hatte man die Absicht, in dieser General Conferenz

[a)] den neuen Organisations Plan für die Cammern und die ländliche Communal Verfassung zur Verhandlung zu bringen, alsdann

b) den neuen Organisations Plan der oberen Behörden ganz im einzelnen auszuarbeiten, und nunmehr auf diese Art die ganze Sache in das Leben zu bringen, als

1) meine Erlassung erfolgte,
2) die neue Minister die General Conferenz aufhoben, wozu kein Grund vorhanden war [1]),

3) und die Reise nach Petersburg, die alles sechs Wochen lang aufhielt, eintrat.

Da die neue Minister die alte, interimistische Formen nicht beybehalten wollten, so musste das neue dem Publico bekannt gemacht werden und hätte es noch vollständiger geschehen sollen.

Ich bemerke noch einiges über die getroffenen Wahlen. Man hat das Geschäft der Verwaltung und teilweisen Veräusserung einer Vermögensmasse von 60 bis 70 Millionen Domainen Herrn von Quast anvertraut, einem äusserst eingeschränkten Kopf, man hat als leitenden Rath des Cassen Wesens einen Fränkischen Calculator angestellt, statt ein paar brauchbare Officianten aus der General Controlle zu nehmen, z. B. Friedel [2]), Menz [?], man hat Schlabrendorff [3]), der sehr stumpf ist, zum Vorsteher der Oberrechenkammer ernannt, statt Herrn von Gerlach[4]), der schwehrlich bey der neuen Organisation nützlich seyn wird. Die beyde erstere Anstellungen sind wahre Missgriffe, nämlich die des Herrn von Quast und des K. R. . . .[5])

Für E. Excellenz Aufmerksamkeit empfehle ich

---

[1]) Die Generalkonferenz wurde durch C. O. vom 6. Dezember 1808 aufgehoben, dieselbe C. O. suspendierte die Anordnung eines förmlichen Staatsrats bis zur Rückkehr nach Berlin. Vgl. Bassewitz a. a. O. S. 105. Ebd. die weitere Entwicklung der Behördenorganisation unter Altenstein-Dohna.

[2]) Geheimer Oberfinanzrat, Direktor der Staatsbuchhalterei vor 1806.

[3]) S. Bassewitz III. 479. IV. 120.

[4]) Präsident der kurmärkischen Kammer (Regierung) bis zum 13. Februar 1809, am 1. Mai 1809 einstimmig zum Oberbürgermeister von Berlin gewählt, der erste Oberbürgermeister unter der neuen Städteordnung.

[5]) Unleserlicher Name.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

a) den Plan wegen Bildung der ländlichen Communal Behörden [1]),
b) die noch nicht zur Reife gediehene Verhandlungen [wegen] der Reichs Stände,
c) die wegen der Aufhebung der Patrimonial Gerichtsbarkeit.
Ich freue mich sehr, dass E. Excellenz den Entschluss gefasst haben, nach Königsberg zu reissen und die Lage der Sachen genau kennen zu lernen [2]).
Schlimm ist es, dass Sch[rötter?] abgereist ist [3]).
Ich werde zwischen dem 18. und 21. Januar nach Breslau abgehen, dort biss in den May bleiben und dann in das Gebürge und nach Teplitz gehen. Doch es ist thörig, so weit aussehende Plane zu machen, wer kann es berechnen, welche Ereignisse biss in den May eingetretten und welcher Zustand der Dinge herbeygeführt seyn mag.

Hochachtungsvoll und der Fortdauer der wohlwollenden Gesinnungen E. Excellenz mich empfehlend, verbleibe ich Ihr

K. Frh. v. St.

Nachschrift. Der Aufmerksamkeit E. Excellenz empfehle ich den Baron Rhediger aus Schlesien, der vielleicht noch in K[önigsberg] ist.

Zweckmässige Neuerungen werden mehr Popularität geben als Beybehaltung des Alten. Das erstere wünscht und erwartet die grosse Masse der Nation, das letztere einzelne Volks Abteilungen, z. B. der Adel, Beamte. Wenn E. Excellenz die Verhandlungen über

Reichs Stände, Adelsverfassung [4])

in Königsberg lesen, so werden Sie daraus ersehen, dass man sehr entfernt war, den Adel vernichten zu wollen, und dass der nach unseren Vorschlägen gebildete Adel ein achtbarer, wohlthätiger Stand wurde, statt dass er jetzt lästig und schädlich ist. Der reiche Adel will nur geniessen, der arme drängt sich zu allen Stellen vom Staats Minister und Feldmarschall biss zum Stadt Inspector und bringt nur Mangel an Bildung und Ansprüche in das Dienst Verhältniss. Ein achtbarer Bürger und Bauern Stand, ein Adel, der einen bedeutenden Antheil an den reichsständischen Rechten hat, der wohlhabend, wenig zahlreich ist, diess scheint eine wünschenswerthe Organisation der Volksbestandtheile.

---

[1]) Stein denkt hier wohl in erster Linie an den von Wilkens konzipierten Plan vom 13. Oktober 1808 betr. die Organisation der Kreisverfassung und das Gutachten vom 24. November 1808 über die Organisation der Ortsbehörden auf dem platten Lande nebst den zugehörigen Gegenentwürfen. Vgl. Meier, Reform der Staatsverwaltung (2. Aufl.) S. 353 ff. und Ritter, Stein I, S. 408 ff.

[2]) Beyme reiste noch im Dezember nach Königsberg, wo er bis in den September 1809 verblieb.

[3]) Der Minister von Schrötter, der nach seiner Entlassung (17. Dezember 1808) Königsberg verliess.

[4]) Nicht erhalten.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Immediat-Schreiben Steins Berlin, 5. Januar 1809
Brandenburg-preussisches Hausarchiv Berlin. Rep. 49. J.

Der Armeebefehl Napoleons. Bittet um Vermittlung wegen Aufhebung des Sequesters seiner Güter und um Verwendung beim Zaren wegen eines Aufenthaltes in Russland. Abreise nach Oesterreich.

La retraite du service de Votre Majesté ne m'a point procuré la tranquillité personnelle dont j'aurais cru devoir me flatter par mon éloignement des affaires, et mes soins d'éviter tout ce qui aurait pu occasionner des soupçons quelconques.
Quoique depuis le 8 de sept. jusqu'à ce moment, on n'était point porté à des dispositions sur ma propriété située en France ou dans les Etats du Duc de Nassau, l'Empereur a maintenant cru devoir les frapper d'un léquestre par un décret du 16 de décembre, et il insiste à ce que je quitte ses états de Votre Majesté. L'Empereur me soupçonne prendre part à des agitations en Allemagne sans indiquer les faits et leurs preuves qu'on aurait certainement portées à la connaissance du public s' il en existait, ce qui me prouve que ce décret a été provoqué par des insinuations de personnes qui sont ou mes ennemis personnels ou qu'un zèle peu éclairé pour le service de leur maître engage à ajouter trop facilement foi aux bruits populaires.
J'ose mander la protection de Votre Majesté pour la levée du séquestre et l'assurance de ma sûreté personnelle exposée par les ordres donnés aux troupes françaises et alliées de m'arrêter partout où elles me trouvent. Peut-être qu'Elle daignera intervenir auprès de Son Auguste ami l'Empereur de Russie, pour que celui-ci m'accorde sa puissante protection auprès de l'Empereur Napoléon et, si les circonstances le rendaient nécessaire, la permission de me rendre en Russie.
Je pars cette nuit pour la frontière de la Bohème, les ordres de Votre Majesté me parviendront sous l'adresse indiquée au Général Scharnhorst [1]).

Sack [2]) an Stein Berlin, 7. Januar 1809
St. A.

Eindruck des Napoleonischen Achtdekrets in Berlin. Sorge um Steins Sicherheit. Uebermittlung von Briefen.

Ew. Excellenz sind, wie ich aufrichtigst wünsche, wohlbehalten an dem Ort Ihrer Bestimmung angekommen. Recht zu guter Zeit waren Sie abgereist. Gestern früh kamen die Hamburger Börsen Hallen Nach-

[1]) Ein Schreiben an Scharnhorst aus diesen Tagen ist nicht erhalten. Gemeint ist sicher Buchwald.
[2]) Sack war am 6. Dezember 1809 zum Oberpräsidenten von Pommern, der Kur- und Neumark ernannt worden.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

richten hier an, und in diesen das Decret gegen Sie, was ich hier beylege [1]). Mehrere kamen bestürzt und erschrocken damit zu mir, in keiner andern Hamburger Zeitung, auch in keinem Französischen Blatt steht es, und in kein hiesiges soll es aufgenommen werden. Ihre Frau Gemahlin, der man es mitgetheilt hatte, war sehr erschrocken und meinte, es sey etwas Anderes und Schlimmeres, als was Sie schon gewusst hatten. Ich eilte gleich zu ihr und beruhigte sie darüber. Sie schrieb mir heute, ob es nicht gut seyn würde, Ihnen einen Pass des Oesterreichischen Gesandten zuzusenden, damit es mit Ihrer Reise dahin keinen Anstand finden möge. Das meinte ich, werde immer gut seyn. Sie sandte mir diesen Nachmittag das beykommende Schreiben an Ew. Excellenz [2]) mit dem Billet und der Anlage, die ich beyfügen muss. B[equelin?] sagt mir, dass er mit der reitenden Post, die gerade heute abend abgeht, schneller und sicherer gehe als mit einer Estafette, daher ich dann jenen Weg wähle.

Soeben abends 6 h. kömmt H. v. I[tzenplit]z aus K[unersdorf]f [3]) zu mir. Er hat erst eben den neuesten Moniteur vom 27. December gelesen, worin zwey Briefe des Fürsten W[ittgenstein] aus H[ambur]g an Gr. G[olt]z und an Sie stehen [4]), die höchst merkwürdig sind, mehr als das, höchst schrecklich. Er glaubt, sie wären zum Auffangen und Einrücken in den Moniteur geschrieben, und hierauf wäre das Kayserl. Decret erst erfolgt. Nun liesse es sich erklären, warum dasselbe allein in Hamburg in ein öffentliches Blatt eingerückt ist. Was soll man aber von dem Menschen halten und sagen! !

Anliegende drey Briefe [5]) für Sie wurden mir soeben gebracht, ich werde mit der weiteren Uebersendung in ähnlicher Art fortfahren. Nach Nachricht von Ihnen sind wir höchst erwartend. Lassen Sie uns solche unter Couvert des H. Gr. R[eden] durch Mertins zukommen: vor allen Dingen aber nehmen Sie ja auf die jetzigen Umstände Ihrethalb Bedacht. Lieber zuviel als zu wenig vorsichtig. Man kann diese doch in jetziger Zeit nicht

---

[1]) Dem Brief liegt der erwähnte Zeitungsausschnitt mit dem Abdruck des Aechtungsdekrets Napoleons in Uebersetzung bei. Stein hat am Rand desselben den Passus „Unruhen in Deutschland zu erregen" zurückübersetzt in „exiter des agitations *(statt „troubles")* en Allemagne."

[2]) Der Brief der Frau vom Stein vom 7. Januar. Das erwähnte Billet und die Anlage, sowie der österreichische Pass für Stein sind verloren. Auch sonst vermisst man einige Briefe von und an Stein, die Pertz II, 322 f. erwähnt. Der von Pertz erwähnte englische Pass für Karl Frücht stammt aus dem Jahre 1811.

[3]) Graf Itzenplitz-Kunersdorf war durch Cabinets-Ordre vom 6. Dezember zum technischen Generalindendanten für die Domänen mit dem Rang eines Staatsrats ernannt worden. Er hatte im Sommer 1808 eine Denkschrift über die Reorganisation der Kreisverfassung eingereicht.

[4]) Die Briefe Wittgensteins vom 22. und 23. November 1808. Vgl. Bd. II und Ritter a. a. O S. 8 ff.

[5]) Sie sind nicht sicher zu ermitteln. Es handelt sich wohl um einen Brief Kunths und den Brief Gneisenaus vom 4. Januar (vgl. S. 40), die beide fehlen, auch das dritte Schreiben ist unbekannt.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

zu weit treiben. Ihre Frau Gemahlin wünscht das auch so sehr. Sie denkt, fühlt, handelt nur für Sie und war gestern sehr niedergedrückt. Sie meint auch nicht so bald reisen zu können und weiss jetzt auch nicht gut, wohin sie sich wenden soll.

Der Freund [1]) ist nach dem Rhein und hat alles mitgenommen. Er ist sehr froh, Ihnen dienen zu können, und ist in jeder Rücksicht für die ganze Mission vortrefflich. Ich habe ihm einen Feldjäger mitgegeben, damit er nöthigenfalls gleich Nachricht schicken kann, die ich Ihnen dann übermache.

Bey dem Schluss bringt die Pr. Post mir noch einen Brief von V[incke][2]) und eine Einlage an Sie, die Ihnen lieb sein wird [3]).

Ich schliesse mit den bekannten Gesinnungen treuer Freundschaft und Anhänglichkeit und mit der Bitte um meine beste und grösste Empfehlung an Herrn und Frau G. v. R[eden].

Frau vom Stein an Stein — Berlin, 7. Januar 1809

Nach Pertz II. S. 742.

Drängt zu schleuniger Flucht.

Je ne vous dépeindrai pas, mon cher ami, l'agitation où je suis depuis votre départ, mais surtout après avoir lu dans la gazette que Sack vous communique aujourd' hui l'article qui vous concerne — au nom du Ciel, mon bon ami, ne soyez pas téméraire en prolongeant d'un instant votre séjour dans ce malheureux pays où pour vous il n'y a plus, il me semble, ni sûreté, ni bonheur. — Ayant fait réflexion que de discuter un rendez-vous avec mon frère [4]) pourrait entraîner des retards et des difficultés, j'ai cru qu'il serait utile de vous expédier d'abord un passeport pour entrer en Bohème, et Sack étant absolument de mon avis, j'ai demandé et obtenu d'abord de Mr. de Bombelles [5]) celui que je joins ici, sous prétexte que mon frère vous avait demandé un rendez-vous. L'empressement qu'il a mis à la chose prouve beaucoup sa bonne volonté, mais craignant peut-être d'être compromis ici, il m'a priée de n'en point faire mention et expressement recommandé de vous prier d'en faire usage qu'aux frontières. J'espère que tout ce que S[ack] vous expédie aujourd'hui vous arrivera assez tôt pour prévenir d'autres arrangements et vous déterminer à passer d'abord outre. Demain, j'espère en Dieu avoir la consolation de recevoir un mot de votre part, car je ne puis me défendre d'inquiétude jusqu'à ce que je vous sache hors de la portée de nos ennemis.

[1]) Der Kammergerichts-Assessor Eichhorn, der in Frankfurt über die Auswechslung von Kriegsgefangenen zu verhandeln hatte und der sich um die Aufhebung des Sequesters beim Fürstenprimas Dalberg bemühen sollte.

[2]) Vom 1. Januar. [3]) Fehlt.

[4]) Der österreichische Generalleutnant Graf. Ludw. Wallmoden (1769—1862).

[5]) Oesterreichischer Legationssekretär in Berlin.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Stein an Frau vom Stein Buchwald, 9.—12. Januar 1809
St. A.

Bericht über die Reise von Berlin nach Buchwald. Frage des ferneren Aufenthalts. Abreise nach Prag auf den 13. festgesetzt.

9. Januar 1809

Ich habe wegen Müdigkeit und Kälte meine Versprechen, Dir von Sagan aus, meine liebe Freundin, zu schreiben, nicht erfüllen können, melde Dir aber, dass ich diesen Morgen um 10 Uhr bey unseren Freunden ankam, die ich sehr überraschte. Ich reiste in einem Zug biss Sagan, wo ich einige Stunden in der Sonnabend Nacht schlief, erreichte den Sonntags Abend Bunzlau, wo man mir sehr übertriebene Vorstellungen von der schlechten Bahn machte, ich liess also den Wagen stehen, fuhr in einem Schlitten nach Löwenberg, schlief hier einige Stunden und setzte meine Reisse des Nachts um 1 Uhr zu Schlitten fort, sodass ich B[uchwald] heute früh gesund erreichte und mich keines der befürchteten nahen Uebel traf.

Die Nacht war sehr schön, die Witterung milde, der Himmel bald bewölkt, bald beleuchtet, die Natur still und feyerlich und die zahlreiche Wohnungen der Menschen, durch die man reisste, ruhig, und eine solche Nacht und solche Umgebungen geben der Seele eine Stimmung, die alles Menschliche und sey es auch noch so colossalisch scheinend, auf seinen wahren Werth zu bringen bereit ist. Mir fiel es ein, dass wir die Schleiermacher'sche Neujahrspredigt den ersten Tag dieses Jahres gemeinschaftlich lasen, über das, was der Mensch zu fürchten habe und was nicht zu fürchten sey, dass dieses eine sehr passende Vorbereitungspredigt zu denen kurz darauf erfolgten Ereignissen war.

Das Nächste, womit wir uns gegenwärtig beschäftigen müssen, ist, einen schicklichen Zufluchts Ort zu erhalten und auf Mittel, das Uebel, so uns getroffen hat, zu mindern. Ich bemühe mich, Pässe nach dem Oesterreichischen und nahmentlich nach Prag zu erhalten und werde Dir, meine liebe Freundin, über den Erfolg balde schreiben, da ich hier auf keinen langen Aufenthalt rechnen darf, indem in dem nur 2 Meilen entfernten Hirschberg viele Franzosen unter mancherley Rubriquen sich aufhalten, die mein Hierseyn balde ausspähen würden.

Eine Frage lege ich Dir vor, und die musst Du Dir selbst beantworten, sie geht zunächst Dich und die Kinder an. Es ist unstreitig, dass das herumziehende Leben, welches ich führen muss, Deiner Gesundheit und denen Fortschritten der Kinder nachtheilig ist, dass ein stäter Aufenthalt beyden Theilen wohltätiger seyn wird — wo ihn aber wählen — in Berlin ? dies wird nur Gelegenheit geben zu neuem Misstrauen, zu neuen Redereyen ? In Frankfurt ? dann hören fast alle schriftliche Mittheilungen auf und alle wechselseitige Hülfe und Unterstützung. Doch entscheide selbst.

den 10. Januar

Du hast die Frage in Deinem Schreiben d. 7. m. c. auf eine Deines vortrefflichen und edlen Charakters entsprechende Art beantwortet, und ich bitte

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Dich, sobald als es Deine Gesundheit erlaubt, nach Prag abzugehen, Deinen Bruder davon zu benachrichtigen und ihn zu ersuchen, Dir entgegenzukommen oder Dir, wenn es nicht möglich seyn sollte, Adressen dahin zu geben, damit man doch einige Hülfe und einige Unterstützung haben möge.

Ich glaube, für Deine Persohn wirst Du durch Sachsen oder durch die L a u s i t z gehen, das letzte ist das Sicherste, Du erhältst über diese Route eine Anweisung von unseren Freunden in der Anlage, von der Du den nöthigen Gebrauch machen kannst.

Nimm nur so viel Geld als Du brauchst zur Reise, das übrige lass auf die vortheilhafteste Art umsetzen, entweder in Dukaten oder in Wechselbriefe auf Prag und Wien — über dieses Geld Geschäfte consultire Kunth [1]). Er wird Dir die Sache am besten besorgen, hat auch am meisten Zeit, Sack ist zu beschäftigt. In den Oesterreichischen Staaten gilt nur Papier Geld. Du wirst vielleicht am besten thun, wenn Du durch die Lausitz reist, einen anderen Nahmen anzunehmen und Dir hierauf von Chazot einen Pass auf den Nahmen einer Frau von Voigt, da ich diesen Nahmen gewählt, geben zu lassen — auch für den Kutscher lass Dir einen Pass und einen anderen Namen geben.

Ich bin nur eine Meile von der Gränze entfernt und kann jeden Augenblick im Schlitten durch Ueberweege abgehen, Glogau ist von hier 15 Meilen, übrigens werde ich morgen frühe nach Trautenau abreisen, von da werde ich schreiben. Deine Briefe lass nur immer auf dem bissherigen Weeg abgehen, auf welchem sie mir zukommen werden. Für die Vorsicht, dass [Du mir?] einen Pass verschafft hast, danke ich Dir.

Arnim [2]) grüsse und danke ihm für die mir bewiesene Freundschaft, die er auf eine so edle Art mir bewiesen hat.

Lemberg schien grosse Lust zu haben abzugehen, sollten wir nicht mit Staeler [?] und den beyden anderen genug haben. . . .

Lass alle Papiere von Wichtigkeit in den Händen des braven K[unth], auch das Buch, welches ich Formey geliehen hatte, die Observations sur l'intérieur de la France [3]), damit er es sorgfältig aufbewahre.

Die Abschrift meines Briefes an [den] Primas theile ich Dir mit, um ihn der Werthern zu schicken [4]) mit möglichst sicherer, Dir von Sack anzugebender Gelegenheit, und wünschte ich, dass die Werthern an den Primas schriebe.

[1]) Vertrauter Mitarbeiter Steins aus der Zeit seines 1. Ministeriums, Geh. Staatsrat in der Section der Gewerbepolizei, der sich von nun an um die Verwaltung von Steins Vermögen die grösste Mühe gegeben hat. Vgl. Goldschmidt, Knuth, S. 53.

[2]) Graf Arnim-Boitzenburg, Schwager Steins.

[3]) Von dem Genfer Nationalökonomen Fr. d'Ivernois. — Formey war Geh. Medizinalrat, Vorsteher der Charité und der Schlossapotheke und schon seit Steins Berliner Ausbildungszeit mit ihm befreundet.

[4]) Vgl. S. 12. — Die Gräfin Werthern' hatte durch ihren Schwiegersohn, den sächsischen Minister Senfft von Pilsach, einen der eifrigsten Rheinbündler, gute Beziehungen zu Dalberg. S. Bd. I S. 521. A. 2.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Sobald ich über die Gränze bin, schreibe ich Deinem Bruder und benachrichtige ihn in allgemeinen Ausdrücken von meiner Lage.
Das deutsche Memoire, so auf Deinem Tisch lag, lass auch bey K[unth] zurück.

12. Januar

Morgen reise ich mit dem Freund, mit dem wir viel in Dresden umgingen[1]) ab, der bey mir in P[rag] bleiben wird. Uebrigens ist mein hiesiger Aufenthalt in Hirschberg ganz unbekannt geblieben, und die Franzosen, so als Kaufleute da waren, sind nach Sachsen gegangen.
Langwerth[2]) ist hier. Ich kann meinen vortrefflichen Freunden nicht genug danken für ihre treue und liebevolle Aufnahme und Sorgfalt.
Ich habe nicht Zeit, eine Abschrift des Briefes an den Primas für meine Schwester zu machen, es wird genug seyn, wenn Du ihr selbst über alles, was mich betroffen hat, im allgemeinen schreibst und sie auffoderst, sich an den Primas zu wenden.
Lebe wohl, meine liebe Wilhelmine, Gott gebe Dir Kraft und Gesundheit, um alles das Leid zu ertragen, was Du um meinethalben dultest.
Auf Deine Briefe setze die Adresse an H. von Voigt. — Sack stelle sie zur weiteren Besorgung zu. Wenn Du selbst unter diesem Namen reisen wirst, so bitte Herrn von Seegebarth,[3]) dass er den Cours Zettel auch auf diesen Namen ausstellen lasse.

Stein an Prinzessin Wilhelm [Buchwald,] 12. Januar 1809

St. A. Konzept. — Nach der Reinschrift im Hessischen Staatsarchiv Darmstadt, Grossherzogl. Familienarchiv, Fischbacher Archiv, Kasten 22

Abschied von Preussen und Deutschland. „Möchte nur mein Untergang in dem Sturm der Zeit meinem unglücklichen deutschen Vaterlande nützlich sein."

In wenigen Stunden verlasse ich ein Land, dessen Dienst ich dreyssig Jahre meines Lebens widmete, und worin ich nun meinen Untergang finde. Besitzungen, die seit 675 Jahren in meiner Familie sind, verschwinden, Verbindungen jeder Art, die in jedes Verhältniss meines Lebens eingreifen, werden vernichtet, und ich bin aus meinem Vaterland verbannt ohne jetzt auch für mich und die Meinigen eines Zufluchts Ort gewiss zu seyn.
Mögte nur mein Untergang in dem Sturm der Zeit meinem unglücklichen deutschen Vaterlande nützlich seyn, so will ich ihn mit Freudigkeit ertragen.
Empfangen E. K. Hoheit mit Güte und Theilnahme den Ausdruck meiner

[1]) Der in der Gegend von Reichenbach ansässige Graf Gessler, ein Freund Redens.
[2]) Der Rittmeister Karl August Langwerth von Simmern (vgl. Bd. I S. 184), der 1807 mit (ehrenvollem) Abschied entlassen worden, auf „private Veranlassung" zur Wiedereinstellung vorgemerkt war, dem dann aber „wegen thätiger Antheilnahme an der Kapitulation von Wolgast" der Abschied wieder abgefordert wurde. Er hielt sich seit seiner Entlassung in Liegnitz auf (Geh. Staatsarchiv Berlin. Nomenklatur der Geh. Kriegskanzlei).
[3]) Oberpostdirektor.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

tiefsten Verehrung für Ihren grossen und edlen Charakter, für Ihren kräftigen gebildeten Geist, möge er seinen wohlthätigen Einfluss ferner auf alles verbreiten, was Sie umgiebt und möge ich immer verdienen, einen Platz in Ihrem Andenken zu erhalten.

Stein an Prinzessin Luise Radziwill Buchwald, 12. Januar 1809
St. A. Konzept

Gleichen Inhalts wie der Brief an Prinzessin Wilhelm

Dans peu d'heures, j'aurai passé la frontière d'un pays auquel j'ai voué 30 années de service et sacrifié tout mon bien-être — puisse-t-il au moins lui en résulter quelque bien, je supporterai mon malheur et celui de ma famille avec courage.
Il m'en coûte de me séparer des braves gens qui m'ont marqué une amitié à toute épreuve, ils me font oublier les misérables qui s'y trouvent et qui m'ont persécuté. — J'emporte le souvenir de vos bontés et des sentiments que Votre Altesse Royale m'a marquée en toute occasion et de l'amitié de votre respectable époux, je suis sûr que le mien ne leur sera jamais indifférent, puissiez-vous être aussi heureuse que je [le suis.]

Prinzessin Wilhelm an Stein[1]) [Königsberg,] 13. Januar 1809
St. A.

Abschiedswünsche.

Wie unaussprechlich habe ich gelitten für die Ihren und Ihre Freunde, in diesen letzten Tagen, dass so viel für uns Sie bestürmte — ich spreche nicht von Ihnen, denn zu bedauern sind Sie würklich nicht, wie unaussprechlich gross erscheinen Sie mir — so müssen Sie sich selbst vertrauen, und welch beneidenswerthes Loos ist das nicht auf dieser unvollkommenen Erde! —
Jetzt werde ich Sie wohl lang, lang, nicht mehr sehn, das ist mir sehr schmerzlich — wenn Sie von den Meinen sehn in dieser Zeit, dann denken Sie an mich, das wird mir Trost sein in der Ferne; schon einmal liessen Sie mich grüssen, wofür mein Herz recht innig dankbar ist.
Gott segne Sie in diesem neuen Jahr und alle, die uns theuer sind. — Leben Sie wohl — glauben Sie jetzt, dass meine Anhänglichkeit und meine Ehrfurcht für Sie mich durchs ganze Leben — ewig — begleiten werden. — O sein Sie recht zufrieden, denn Sie werden so viel geliebt! — und nur das ist wahres Leben. —
Ich bete für Sie Marianne.

[1]) Wohl durch Gneisenau übermittelt. Vgl. dessen Brief vom 14. Januar 1809.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

STEIN

Zeichnung von Caroline von Riedesel 1809

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Stein an Frau vom Stein Trautenau, 13. Januar 1809
St. A.

Fortsetzung der Reise nach Prag. Schreiben an O'Donell wegen Niederlassungserlaubnis in Prag.

Unsere B[erliner] Freunde werden Dir, meine geliebte Frau, Nachricht von unserer Reise biss B[uchwald] gegeben haben, die ich mit G[essler] glücklich fortgesetzt habe, wo ich gestern Abend wohl angelangt bin und die Ankunft meines Wagens erwarte, um meine Reise nach Prag fortzusetzen. Vorläufig habe ich nach Wien an einen Freund geschrieben, den Du ao. 1795 in Nassau mit Madame de Blaiville sahst, und der ein Jugendfreund ist [1]). In Prag, das nur 18 Meil. von hier entfernt ist, werde ich mich nach einer Wohnung für uns umsehen, und werde ich Dir gleich meine Ankunft melden und Dir über Buchwald schreiben, welchen Weeg Du auch nehmen und Deine Briefe dahin adressiren musst, damit sie nicht durch Sachsen gehen, wo man die Briefe eröffnet. Für mich ist G[essler] eine grosse Hülfe, er zerstreut und er hält mich aufrecht und verhindert mich, [mich] 100 trüben Ideen zu überlassen. Mögte er doch diesen Winter bey uns bleiben, er würde uns äusserst wohlthätig seyn.
Sobald ich P[rag] erreiche, und das hängt von der Ankunft des Wagens ab, schreibe ich Dir. — Soweit ich Böhmen kennen gelernt, ist es auffallend wohlfeiler wie Berlin — hier sieht man nichts als Papier Geld, welches einem ganz ungewohnt vorkömmt.
Ich wünschte, Du schriebest ein Wort an meine beide Schwestern.

Stein an O'Donell Trautenau, 13. oder 14. Januar 1809 [2])
St. A. Konzept

Erbittet seine Unterstützung für das Gesuch an Stadion vom gleichen Tage.

Votre Excellence voudra certainement se rappeler d'un ancien ami que des événements incalculables ont rendu l'objet de la persécution du gouvernement français et qui, proscrit par lui et devant fuir la patrie, cherche un asyle dans les états de Sa Majesté. L'incluse sous cachet volant,[3]) adressée au Ministre d'Etat Cte Stadion [4]), l'informera de ma situation et des événements qui l'ont amenée; je prie Votre Excellence de la lui remettre et d'en appuyer le contenu. Je serai peut-être moins exposé à des persécutions, si sur mon adresse elle met simplement mon nom et en omet tous mes anciens emplois.

---

[1]) Joseph Graf O'Donell (1756—1810), Studienfreund Steins aus der Göttinger Zeit, seit 1775 im österreichischen Staatsdienst, seit 1808 Hofkammerpräsident.
[2]) Das Konzept Steins ist wie der Brief an Stadion vom 14. datiert, die Antwort O'Donells vom 17. Januar gibt aber als Datum den 13. Januar an.
[3]) Folgt nachstehend.
[4]) Philipp Stadion, seit Anfang 1806 Minister der auswärtigen Angelegenheiten bis zum September 1809, ein entschiedener Gegner Frankreichs.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Stein an Stadion Trautenau, 13. Januar 1809 [1])

St. A. Konzept. — Reinschrift Haus-, Hof- und Staatsarchiv Wien. — Nach dem Konzept

Bittet um Erreichung einer Aufenthaltserlaubnis für Oesterreich. Innenpolitische Hintergründe seines Sturzes.

En m'adressant à Votre Excellence pour la prier de me procurer de S. M. l'Empereur la permission de trouver dans Ses Etats un asyle, je crois devoir l'informer des circonstances qui ont amené le séquestre et la proscription que l'Empereur Napoléon a décreté contre moi, pour avoir essayé d' exciter des agitations en Allemagne.

Comme le décret n'indique aucune action tendante à exciter des agitations, je ne puis que former des conjectures et me tenir aux ouvertures que le Maréchal Davoust et l'Intendant Général Daru ont faites à Berlin dans le courant du mois de novembre aux ministres du Roi, Messieurs de Voss et de Goltz.

Les autorités françaises insistèrent sur mon éloignement de l'administration, se plaignirent de vers insérés dans la gazette de Königsberg [2]), d'une adresse du Professeur Schmalz [3]) aux Prussiens sur les principes que le gouvernement se proposait d'appliquer et d'une réunion de gens de lettres en société secrète pour fomenter des troubles en Allemagne.

Votre Excellence me permettra de lui donner sur tous les objets les éclaircissements suivants.

Je priais le Roi le 21 de sept. de m'accorder ma retraite, puisqu'un ministre qui avait inspiré de la défiance au gouvernement français ne pouvait plus lui être utile. Le Comte de Goltz partant pour Erfurt, Sa Majesté ne crut point pour le moment pouvoir se passer de moi, remit sa décision finale jusqu'au retour du Comte Goltz, et comme il tarda à revenir, je demandais le 9 de nov. une seconde fois ma démission que j'obtins le 24 de novembre. Je quittais K[önigsberg] le 5 de déc. pour me rendre à Berlin, y joindre ma famille, arranger mes affaires domestiques et m'établir pendant l'hiver à Breslau.

Dans l'intervalle du 22 sept. au 24 de nov., je m'occupais presqu'exclusivement de préparer tout pour l'application des principes d'organisation, sur lesquels le Roi s'était prononcé dans le commencement de l'année 1808, mais il s'éleva dans cette époque, où on cru mon éloignement prochain, un parti très violent contre moi dans l'intérieur. Mes ennemis se composaient de tout ce qui tenait aux anciens préjugés, à cette bureaucratie

[1]) Die Ausfertigung ist vom 13. Januar, das Konzept vom 14. Januar datiert. Vgl. zu den folgenden Stücken der Korrespondenz Steins mit Stadion und O'Donell die in den Anlagen abgedruckten Vorträge Stadions aus der 2. Hälfte des Januar 1809 betr. Stein nebst den Verfügungen des Kaisers Franz.

[2]) Die Gedichte vom 27. Oktober und 3. November 1808.

[3]) Des ersten Rektors der Berliner Universität, der 1815 durch seine Schrift über die geheimen Verbindungen in Deutschland eine traurige Berühmtheit erlangt hat. Vgl. Stern, Abhandlungen und Aktenstücke, S. 21, sowie Bassewitz III, 373 ff.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

lourde, compliquée et en partie pourrie de personnes dont peut-être j'avais heurté l'amour propre, de ceux qui voulaient ma place et enfin de ce grand nombre de gens sans opinion à eux, qui se laissent aller à celles qu'on leur donne. Tout ce parti commença à s'agiter, à faire des insinuations aux autorités françaises, à me représenter comme le chef d'une faction qui voulait tout innover, tout bouleverser.

Je ne manquais d'un autre côté point d'amis. 28 ans dans l'administration, je m'étais attaché bien des personnes qui se réunirent à tous ceux qui espéraient une réforme des anciens abus pour se mettre en opposition à ceux qui me persécutaient.

Ces mêmes personnes me desservirent par des adresses au Roi, par des vers insérés dans les papiers publics et par des démarches dans lesquelles les autorités françaises crurent trouver une intrigue de ma part pour me conserver et une réaction d'un parti qui s'était formé en ma faveur.

En même temps, les affaires de l'Espagne, la durée du cantonnement des troupes françaises, l'incertitude dans laquelle on se trouvait sur leur départ, sur le sort de la Prusse, tout se réunit à entretenir une fermentation dans les esprits qu'on s'empressait à m'attribuer.

L'adresse de Mr. Schmalz aux Prussiens ne contenait que l'énumération des mesures administratives prises par le gouvernement depuis le mois d'oct. de l'année 1808[1]) et de celles que, selon son opinion, il prendrait à l'avenir.

Cette adresse avait été soumise par l'auteur à la censure française, qui refusa son approbation, et elle n'a jamais paru dans le public.

Je n'ai aucune donnée sur l'existence d'une société secrète de gens de lettres, mais je suis très sûr qu'il n'existe aucune espèce de liaison entre les savants berlinois que le Maréchal Davoust avait choisi pour les réprimander, savoir le Professeur Wolf[2]) de Halle, excellent philologue, Mr. S[chleiermacher], le traducteur de Platon et prédicateur, et Mr B.[3]), l'auteur de plusieures oeuvres historiques et politiques remplies de sophismes.

Votre Excellence se convaincra par les détails que j'ai eu l'honneur de mettre sous ses yeux que toute cette agitation et fermentation tient à des causes absolument étrangères à moi, que beaucoup de mauvaise volonté de personnes qui me voulaient du mal s'en est mêlée et que dans ma situation, il ne me restait rien à désirer que la retraite dans la vie privée et de pouvoir vouer le peu de santé que l'âge, les maladies et les chagrins m'ont laissé à l'éducation de mes enfants.

---

[1]) „1809" im Text.

[2]) Der bekannte Philologe Friedr. Aug. Wolf (1759—1824), Prof. der Altertumswissenschaften an der Universität Halle, der nach der Abtretung Halles an das Königreich Westfalen nach Berlin gekommen war und dort an den Verhandlungen über die Errichtung der Universität Berlin teilnahm. Vgl. Lenz, Universität Berlin I. S. 73 ff. und zu den oben erwähnten Vorgängen. Bassewitz III, 376 f.

[2]) Fr. Buchholz. Vgl. Bassewitz ebd. und den Brief Sacks vom 4. April 1811.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

J'espère devoir ce bonheur à S. M. l'Empereur s'il daigne m'accorder la permission de rester à Prague et d'y passer l'hiver avec ma famille dans la retraite la plus parfaite.

Stein an Gräfin Reden — Trautenau, 13. Januar 1809
Preuss. Staatsarchiv Breslau

Gesuche um Aufenthaltserlaubnis in Oesterreich. Weltverachtung.

Millions de remerciements, mon excellente et respectable amie, pour l'attention que vous avez eu de me donner des nouvelles de ma femme, dont je révère tous les jours davantage les rares qualités et dont les souffrances me sont ce qu'il y a de plus douloureux pour moi dans ma position, puisse sa santé ne point s'incomber sous le poids de sa situation, et puissions nous bientôt lui procurer le bonheur de la voir au milieu de ses amis de Buchwald et rendue à leurs soins tendres et délicats.
J'ai écrit à Vienne au Ministre Comte Stadion et O'Donell et je les ai mis au fait de ma situation, l'un est une connaissance, le dernier un ancien ami, et je me flatte qu'ils tâcheront de m'obliger, si les circonstances le permettent, ce que Dieu veuille, afin que je puisse bientôt donner des nouvelles positives à ma famille sur leur départ pour Prague.
La voiture n'est point encore arrivée dans ce moment, cinq heures et demie au soir sonnées, et nous n'en avons encore aucune nouvelle où [elle] se trouve etc., ce qui est très embarrassant, comme il est inutile pour nous de continuer le voyage, comme mon coffre est sur la voiture. Enfin, il faut se patienter, et, comme mes lettres pour Vienne sont en chemin, l'essentiel est préparé. — Je ne puis que féliciter le bon Doenhoff de quitter ce monde, où die Herrschaft der Lüge und der Schlechtheit auf eine fürchterliche Art fortschreitet.
Veuillez faire adresser mes lettres à Prague sous mon adresse sans titre, ni emploi, ni rien, simplement à Mr. de Stein poste restante — et je ferai demander les lettres. — Adieu, mes excellents amis, puisse le Ciel vous combler de tout ce qu'il réserve pour ses favorits, et puissiez-vous être aussi heureux que vous le méritez — et dites à vos aimables soeurs tout ce qu'il y a de plus obligeant et de plus amical.

Stein an Reden — T[rautenau], 14. Januar 1809, morgens $^3/_4$ auf 9 Uhr
Preuss. Staatsarchiv Breslau

Abschied von Buchwald. Glaube an den Sieg des Guten.

In diesem Augenblick erscheint der Wagen, und wir[1]) schicken uns zur Abreise an mit erneuerten Gefühlen der Dankbarkeit und Liebe für die vortreffliche Bewohner des Buchwalder Thales, mit ruhigem Hinblicken

[1]) Stein und sein Begleiter Graf Gessler.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

auf die Zukunft und Unwillen über die knechtische Seelen, die die Sprache der Lüge ausgesprochen haben in denen uns mitgeteilten Zeitungs Articuln.
Bestrebe sich jeder brave Mann, die Gesinnungen und die Liebe für Wahrheit und Freyheit aufrecht zu erhalten, unter seinen Umgebungen und besonders unter der Jugend streue er den Saamen des Edlen unterdessen aus, der Schlechte trägt den Keim seines Untergangs in sich und wird nicht siegen.
Morgen Abend hoffen wir in Prag zu seyn und werden von da aus schreiben. — Leben Sie, meine braven und liebenswürdigen Freunde und Freundin, glücklich.

Gneisenau an Stein Königsberg, 14. Januar 1809.
Nach Pertz, Gneisenau I. S. 460 [1])

Eindruck der Proscription Steins in Königsberg. „Sie gehören nunmehr der Geschichte an".

So wie ich die erste Nachricht von dem gegen Ew. geschleuderten Bannstrahl erhielt, ergriff mich eine grosse Unruhe. Man traf indessen Anstalten zu Ihrer Sicherheit, und, was mir schmeichelte, man wählte mich zum Werkzeug der Ausführung. Mit welchem Eifer und Vorsicht ich dabei zu Werke ging, können Ew. wohl erachten. Der Ihnen mit Vorsicht gesandte Kourier und unsere Anstalten wurden indessen unnöthig, da wir des anderen Tages die Anzeige erhielten, dass Ew. bereits abgereiset waren. Gott sei mit Ihnen.
Sobald ich Sie in Sicherheit wusste, freute ich mich über Ihre Proskription. Die Schwachmüthigen sind dadurch niedergedonnert; die Bössartigen freuen sich darüber; allein alle edlen Herzen fühlen sich dadurch näher an Ew. angeschlossen. Sie gehören nun der Geschichte an, und wenn ein gewisser Hof durch grosse Blicke sich leiten lässt, so zieht er von diesen Umständen grossen Vorteil.
Es muss Ew. Freude machen, wenn ich Ihnen sage, dass selbst Graf Goltz, der sich in der letzten Zeit nicht zu Ihrer Zufriedenheit benommen hat, sehr eifrig mitgewirkt hat. Von den beiden andern Ministern versteht sich dies von selbst.
In beigeschlossenem Briefe [2]) werden Sie die Züge einer edlen Hand erkennen. Ich habe solche sogleich über Ihr Schicksal beruhiget.
Zwei früher geschriebene Briefe [3]) an Ew. von mir müssen diesem voran-

[1]) Die Briefe Gneisenaus an Stein sind nicht mehr in dem Umfange, in dem sie Pertz vorgelegen haben, erhalten. Der Nachlass Gneisenaus befindet sich im Geh. Staatsarchiv Berlin, Rep. 92 Gneisenau, seine Briefe an Stein grösstenteils im St. A. Ebenso Steins Briefe an Gneisenau, da sie nach Gneisenaus Tode zurückgegeben wurden.
[2]) Wohl der Brief der Prinzessin Wilhelm vom 13. Januar 1809.
[3]) Nicht erhalten. Einer davon vom 4. Januar, wie sich aus Steins Antwort vom 20. Februar ergibt.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

gegangen seyn, sofern sie glücklich gewesen sind, ihre Bestimmung zu erreichen; sie athmen, wie dieser, die Gefühle der reinsten und unverbrüchlichsten Ergebenheit und Anhänglichkeit an Ew.

Friedrich Wilhelm III an Stein Petersburg, 16. Januar 1809

St. A. Geschrieben von der Hand Scharnhorsts mit eigenhändiger Unterschrift und Nachschrift des Königs

Die Verwendung des Zaren für Stein. Preussen für Stein verschlossen. Der Zar bietet ihm ein Asyl in Russland an.

Vermerk Steins: „praes. d. 1. März."

Mein lieber Freiherr vom Stein, ich war schon von der Maasregel, welche der Kayser Napoleon gegen Sie genommen hat, benachrichtigt, als ich Ihr Schreiben vom 5. dieses erhielt; ich hatte auch schon den Kayser von Russland ersucht, sich für Sie bey dem Kayser Napoleon zu verwenden. Ersterer hat mir versprochen, alles zu thun, was die Umstände gestatten; ich habe dem ungeachtet dieses Gesuch jetzt wiederholt, und ich wünsche von Herzen, dass die Sache einen guten Ausgang haben möge. Sehr lieb ist es mir, dass Sie den Entschluss gefasst haben, so gleich meine Staaten zu verlassen, so dass nun keine Compromis und üble Folgen weiter entstehen können. Ich muss Sie ersuchen, auch in der Folge diesem Entschlusse getreu zu bleiben, da durch die gebieterischen, mir sehr betrübenden Umstände keine andere Partie mit Ihrer persönlichen Freiheit vereinbart ist.

Friedrich Wilhelm

Nachschrift. Der Kayser will Ihnen sehr gern ein Asyl in seinen Staaten vergönnen, er wünscht aber, dass Sie durch Galizien in das Russ. Reich reisen mögten.

Scharnhorst an Stein Petersburg, 16. Januar 1809

St. A.

Begleitschreiben zu dem vorstehend abgedruckten Brief des Königs an Stein. Regelung der Pensionszahlung. Anerbieten weitgehendster Hilfe im Namen des Königs.

Ew. Excellenz überschicke ich hier mit dem gerührtesten Herzen die Antwort des Königs auf Ihren Brief. Ich habe den Auftrag, noch hinzu zu fügen, dass nicht allein Ihre Pension ausgezahlt werden soll, sondern dass auch der König auf alle Arten suchen würde, Ihnen Beweise der Dankbarkeit zu geben. Sollten Ew. Excellenz irgend etwas benöthigt seyn, es sey Geld oder c. ae., so bitte ich mich davon zu benachrichtigen, wo bey ich jedoch in Hinsicht des Weges Vorsicht empfehle.

Mit den innigsten Gefühlen der Dankbarkeit und ewiger Verehrung . . .

Nachschrift. Ich werde für Euer Excellenz nun einen Pass vom Kaiser von Russland nachsuchen.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

O'Donell an Stein Wien, 17. Januar 1809
St. A.

Aussicht auf Genehmigung seines Aufenthaltsgesuchs. Brünn oder Graz an Stelle von Prag als Wohnsitz vorgeschlagen.

Vermerk Steins: „Erh. d. 21., beantw. d. 22."

Je viens de recevoir la lettre que Votre Excellence m'a fait l'honneur de m'écrire en date du 13 d. c. Je ne puis vous dire combien j'ai été flatté de votre confiance; c'est une justice que vous rendez à l'attachement sincère que je vous conserve depuis 34 ans. Je me suis acquitté d'abord de votre commission et crois pouvoir tranquilliser d'avance Votre Excellence sur le résultat. Je ne doute pas que S. M. l'Empereur ne vous accorde l'asyle que vous lui demandez dans ses états. Dès que Mr. le Cte de Stadion aura pris ses ordres sur cet objet, il vous fera part de la décision de S. M. Quant au choix de votre domicile, il me semble que Prague pourrait être sujet à quelques inconvénients, dans le moment présent, Bruenn en Moravie ou Gratz en Styrie conviendraient peut-être davantage [1]).
J'écris à la hâte pour ne pas manquer le départ du courrier, je me mets à votre place; vous attendrez avec impatience ma réponse.

Stein an Frau vom Stein Prag, 19. Januar 1809
St. A.

Erste Nachrichten aus Prag. Hoffnung auf Aufenthaltsgenehmigung. Anweisungen für die Uebersiedlung seiner Familie nach Prag.

Ich bin den 16. Montags Abends hier angekommen und nahm Abstand Dir, meine vortreffliche Freundin, zu schreiben, biss ich Dir etwas näheres über meine Lage zu melden im Stande war. Dein Bruder war nach Wien abgereist, wohin ich ihm den 17. m. c. schrieb [2]), ihm meine Angelegenheiten empfahl und Nachricht von unserer Absicht gab, uns hier auf eine Zeit lang zu etabliren. Man nahm mich hier mit Theilnahme und Freundlichkeit auf und glaubt, dass von Wien eine willfährige Antwort erfolgen werde.
Sobald ich Antwort habe, werde ich Dir wegen Fortsetzung der Reise schreiben, und halte ich den Weeg durch die Lausitz für den kürzesten und sichersten, er beträgt nur einige dreyssig Meilen, und wird man die Reise in fünf biss sechs Tagen höchstens zurücklegen können.
Du wirst aber bey dem Umweeg, den meine Briefe machen, schwehrlich Antwort wegen Fortsetzung Deiner Reise von mir vor dem 27. oder 28. erhalten, welches eine nicht zu vermeidende Unannehmlichkeit ist, da aber der Hof erst in der Mitte Februar ankömmt, so wirst Du ihn immer vermeiden können, welches sehr zu wünschen ist.
Unterdessen sind wir hier beschäftigt, eine Wohnung zu suchen, und

[1]) Vgl. den Brief Stadions vom 24. Januar 1809.
[2]) Nicht erhalten. Vgl. Wallmodens Brief vom 21. Januar 1809.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

wünsche ich sehr, dass unsere Bemühungen einen glücklichen Erfolg haben mögen.
Frage Sack, ob er nicht Nachrichten von unserem Reisenden [1]) aus Frankfurt erhalten und ob und wann er ihm den Brief zur Ueberreichung an den P[rimas] zugeschickt habe, den ich von Buchwald aus geschrieben. Auf alles dieses und auf die Antwort von Petersburg bin ich sehr neugierig [2]).
Könntest Du H. v. G[runer ?][3]), der, wie Dir erinnerlich seyn wird, den Donnerstag als den Tag vor meiner Abreise bey mir war, einige Nachricht von mir geben lassen — es müsste durch ein von Dir geschriebenes Billet geschehen, welches Kunth auf eine vorsichtige Art besorgen könnte. Lass Deine Briefe immer über Buchwald unter der bissherigen Adresse und auf die bissherige Art gehen, es ist zwar ein Umweeg, aber in Sachsen eröffnet man die Briefe.
Soviel ich jetzt es beurtheilen kann, so ist hier alles bedeutend wohlfeiler als in Berlin und im nördlichen Deutschland.
Was soll von denen in Breslau stehenden Sachen hergeschickt werden ? — Die Bücher können vor das erste in Breslau bleiben, biss man näher seine Lage zu übersehen im Stande ist.
Umarme die Kinder und erhalte Deine Gesundheit für sie und mich — von der Umwandelbarkeit meiner Freundschaft sey überzeugt.

Stein an Reden — Prag, 19. Januar 1809

Preuss. Staatsarchiv Breslau

Aufnahme in Prag. Hoffnung auf Aufenthaltsgenehmigung. Vergleich des österreichischen und preussischen Volkscharakters. Graf Gessler.

Wir können Ihnen, meine Freunde, wohl gute Nachrichten geben von unserer Gesundheit, von einer erhaltenen theilnehmenden und freundlichen Aufnahme, übrigens ist und kann nach dem Lauf der Posten noch nichts entschieden seyn über unseren hiesigen Aufenthalt. Hier zweifelt man nicht, man werde die Erlaubniss dazu ertheilen, welches Gott gebe.
Wallmoden ist in Wien und kömmt erst nach einigen Wochen zurück, ohngefähr zu der Zeit, wo meine Frau ankommen wird, welches gewiss sehr zu ihrer Beruhigung dienen wird. Wir finden hier alles beträchtlich wohlfeiler als im nördlichen Deutschland, und die Menschen gutmüthig, gefällig — sie haben nicht den Wolfsblick der Brandenburger oder Churmärker, der der schlechteste Theil der Bewohner des Preussischen Staates ist.

---

[1]) Eichhorn.
[2]) Vgl. den Brief des Königs vom 16. Januar.
[3]) Justus von Gruner, Polizeipräsident von Berlin, der 1812 ebenfalls nach Prag kam und mit Stein bei der Vorbereitung des Befreiungskriegs zusammen gearbeitet hat. Vgl. Fournier, Stein und Gruner in Oesterreich, Deutsche Rundschau Bd. 53, S. 223 ff.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Gessler beschäftigt sich mit Besuchen seiner alten hiesigen Bekannten, Aufsuchen der Vorräte an Nutrimentum Spiritus, wie die Inschrift auf der Berliner Bibliothek heisst, und mit Bildung unserer Einrichtung — er behauptet, krank zu seyn, zankt mich über meine üble Laune und mein auffahrendes Wesen, ich behaupte, dass er einen Mohren waschen wolle. Wir wünschen sehr, dass die Buchwalder Colonie, statt nach Hannover zu gehen, nach Prag reisen möge, wo man wenigstens jetzt keine Franzosen sieht.
Was macht Langwerth? ist er wieder zurück nach Liegnitz?
Die Anlage befördern Sie gütigst an meine vortreffliche Frau auf dem gewöhnlichen Weeg.

Wallmoden an Stein Wien, 21. Januar 1809
St. A.

Aufenthaltsbewilligung für Brünn.

J'ai reçu hier, mon cher ami, votre lettre de Prague[1]) — en attendant, je suppose que vous aurez déjà une réponse satisfaisante — en tout cas, je suis chargé de vous la donner de la part de Mr. de Stadion qui remet encore de vous écrire lui-même jusqu'à ce que S. M. lui ait énoncé plus positivement ce qu'elle désire à votre sujet — de toute manière, vous êtes tranquille, sûr de pouvoir rester dans une des capitales de la monarchie, ainsi que l'essentiel est réglé et que sans crainte vous pouvez faire venir votre famille, qui se rendant à Prague ne fera aucun détour — parce que je crois qu' on vous proposera Brünn, qui, à mon avis, sous plusieurs rapports vous conviendra aussi mieux que l'endroit où vous êtes. Il est bien malheureux pour moi de vous avoir manqué à Prague, d'autant plus que je n'ai pas même l'espoir de vous voir de si tôt — je dois faire un voyage qui m'éloignera pour quelque temps[2]) des environs où vous pourriez être, et c'est pour moi un regret bien sincère de ne pouvoir contribuer au plus d'agrément de votre existence en ce pays. Du reste, vous êtes sûr d'y trouver partout un bon accueil et des gens qui pensent bien. Le souffle impur qui a infecté tant d'autres pays, n'a point encore pénétré jusqu' ici — on y réfléchit moins, mais on sent mieux. J'ai pris à double titre le plus vif intérêt à tout ce qui vous est arrivé — vous n'en doutez pas, j'en suis sûr, nous nous sommes toujours compris — je suis charmé de vous voir au port pour le moment, puissiez vous, aussitôt que je le désire, en ressortir à pleines voiles. Mille et mille choses

[1]) Fehlt.
[2]) Er ging im Auftrag Stadions nach England, um dessen Unterstützung für den bevorstehenden Kampf Oesterreichs gegen Frankreich zu gewinnen. Oesterreich verlangte hauptsächlich Subsidien und eine Diversion in Norddeutschland als Rückgrat einer Volkserhebung, s. Wertheimer, Geschichte Oesterreichs II, 271 ff. und Thimme, Die hannoverschen Aufstandspläne. (Zeitschrift des hist. Vereins für Niedersachsen 1897, S. 308 ff.).

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

à Wilhelmine et vos enfants de ma part — ne m'écrivez plus que sous couvert à Mr. de Stadion, et dans tout ce qui pourrait vous concerner adressez vous à lui — comptez sur son désir de vous être agréable.

Stein an Frau vom Stein Prag, 22. Januar 1809
St. A.

Aussichten auf Aufenthaltserlaubnis. Vorbereitung der Uebersiedlung. Geschäftliches.

Stein an O'Donell [Prag, 22. Januar 1809] [1])
St. A. Konzept

Gründe für die Niederlassung in Prag. Wünscht dort zu bleiben.

Le contenu de la lettre que V. E. a bien voulu me faire l'honneur de m'adresser en date de 17 d. c. m'a vivement touché. Elle me prouve l'amitié qu'elle continue de m'accorder et la délicatesse avec laquelle elle s'est empressée à me tirer de l'incertitude pénible dans laquelle je me trouve.

En choisissant P[rague] pour mon asyle, j'ai eu égard à sa proximité avec l'Allemagne et les endroits auxquels mes rapports de tout genre aboutissent et la facilité que j'y trouverais pour continuer l'éducation de mes enfants. Ces considérations doivent nécessairement être subordonnées à celles que le gouvernement croit devoir faire, mais dans le cas qu'il n'en existe point de cette nature, je désirerais ne point être transplanté et prie Votre Excellence de vouloir faire l'usage de ces réflexions qui lui paraîtra le plus convenable aux circonstances.

Gentz an Stein. Prag, 23. Januar 1809
St. A.

Stein der „Patriarch" aller Patrioten.

Ich habe soeben vernommen, dass die Antwort auf den wegen Ew Excellenz Ankunft in Prag nach Wien abgegangenen Bericht eingelaufen ist [2]) und dass durch selbige den hiesigen Autoritäten aufgegeben wird, Ew. Excellentz mit aller der ausgezeichneten Achtung, die Ihrem Range und Ihren Verdiensten gebührt, zu behandeln und nichts zu unterlassen, wodurch Ihnen der Aufenthalt in Prag erleichtert und angenehm gemacht werden kann.

Im Ernste und wenn ich mit mir selbst vernünftig zu Rathe ging, habe ich zwar keinen Augenblick gezweifelt, dass das das Resultat seyn würde.

[1]) Das Datum ergibt sich aus dem Vermerk Steins auf dem Brief O'Donells vom 17. Januar.

[2]) Der Bericht Stadions vom 17. Januar 1809, s. S. 18. A. 1.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Wenn das Gemüth aber durch mancherley Widerwärtigkeiten mürbe gemacht ist, so weicht das Vertrauen oft gerade in solchen Momenten, wo man dessen am nöthigsten bedarf. Und hiezu kömmt, dass in Sachen, wo das Interesse das lebhafteste und höchste ist, auch die kleinste Besorgniss leicht zu einer drückenden Last wird.

Das Verfahren des Hofes wird für alle gutdenkende und edle Menschen — deren Anzahl in diesem Lande wirklich nicht geringe ist — ein wahrer Triumph seyn. In einem Augenblicke wie dieser entschuldigt vielleicht die Freude einige Aeusserungen, welche unter andern Umständen die Bescheidenheit mir verbieten würde. Alle die, welche noch wissen, auf welchem Wege Heil und Rettung zu finden wären — wenn sie gleich längst daran verzweifelt, dass man es auf diesem Wege suchen werde — verehren in Ew. Excellentz den Patriarchen, das Oberhaupt ihrer Kirche; aus diesem Standpunkte habe ich wenigstens und haben die, welche mit mir gleich denken, Sie schon seit mehreren Jahren betrachtet; die letzten Begebenheiten haben unserm Glauben das Siegel aufgedrückt. — Und ich meines Theils erkläre hier, dass, wenn es mir heute gelänge, Ew. Excellentz d i e D i k t a t u r (im eigentlichen, Alt-Römischen Sinne des Wortes) über alles, was zur Rettung von Deutschland unternommen werden müsste, zusprechen zu lassen, ich morgen, mit meinem Tagwerk zufrieden, über den Ausgang und über die Zukunft beruhigt, die Welt verlassen wollte.

Mit diesem Glauben im Herzen, werde ich wohl Ew. Excellentz nicht erst versichern dürfen, dass es keine Art von Aufopferung gibt, deren ein unbedeutender Mensch wie ich nur fähig seyn kann, die ich Ihnen nicht bey jeder Gelegenheit darbringen würde, und ebenso wenig darf ich hinzusetzen, dass ich jede Viertelstunde, die Ew. Excellentz während Ihres Gottlob nun uns gesicherten Aufenthaltes in diesen Mauern mir schenken werden, zum Voraus unter die kostbarsten Güter, die diese trübe Zeit uns übrig gelassen hat, einschreibe.

Stadion an Stein Wien, 24. Januar 1809

St. A.

Aufenthaltsbewilligung für Oesterreich. Bedenken gegen die Niederlassung in Prag. Brünn vorgeschlagen.

Monsieur le Comte O'Donell m'a promis d'écrire à Votre Excellence immédiatement après avoir reçu la lettre qu'elle a bien voulue m'adresser et de lui marquer la raison qui a retardé pendant quelques jours ma réponse [1]). Je me vois dans le cas de vous assurer actuellement, Monsieur le Baron, d'ordre de l'Empereur, que vous ne devez douter aucunement que vous trouverez dans ce pays-ci l'accueil et l'asyle tranquille que les

[1]) Vgl. die Briefe vom 14. und 17. Januar 1809.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

événements des derniers temps doivent vous faire désirer et que l'Empereur est charmé de recueillir chez lui une personne aussi distinguée par les services qu'il a rendus à son souverain, que par les malheurs qui en ont résulté pour lui.

Sa Majesté m'a chargé cependant de vous marquer son désir qu'au lieu de Prague vous voulussiez choisir une autre capitale de province pour y établir votre séjour, et elle m'ordonne de vous proposer de préférence la ville de Bruenn, parce qu'elle suppose que vous mettrez quelque valeur au voisinage des états prussiens. La raison qui a déterminé l'Empereur dans cette occassion est que, Prague se trouvant le lieu de la résidence de plusieurs personnes dont la fortune a été sacrifiée aux circonstances et devenue par sa position le parage de tous les employés civils et militaires prussiens, ou si-devant prussiens, gens en grande partie très respectables, mais parfois plus chauds et moins discrets que leur situation ne le semble exiger, le séjour de cette ville ne s'accorderait pas avec la tranquillité que vous désirez sans doute après l'époque orageuse que vous venez de passer. J'ajouterai que, pour moi-même, l'idée de savoir Votre Excellence plus près de Vienne et plus rapprochée de moi a un prix particulier et que je serai fort aise de vous savoir, Monsieur le Baron, à une petite journée de notre capitale.

Stein an Frau vom Stein (2 Briefe) Prag, 26. Januar 1809

St. A.

Bestimmte Hoffnungen auf Aufenthaltsgenehmigung in Oesterreich. Ratschläge für die Reise seiner Familie dorthin.

Stein an Wittgenstein Prag, 27. Januar 1809

Brandenburg-Preussisches Hausarchiv. Rep. 192 Wittgenstein I. 1. 13.

Das Achtdecret Napoleons und der Brief Wittgensteins vom 22. November 1808

Gnädiger Fürst!

Das 9. Stück der Leipziger Zeitung enthält ein aus dem Moniteur [1]) übernommenes unter dem 22. Nov. des v. J. an mich gerichtetes Schreiben Euer Fürstlichen Gnaden, worin Sie die Fortsetzung einer chiffrirten Correspondenz mit mir ablehnen und Ihre Meynung über verschiedene in Vorschlag gebrachte Geld Operationen äussern.

[1]) Vom 27. Dezember 1808. Der Brief ist abgedruckt in der Leipziger Zeitung vom 11. und 12. Januar 1809. Er befindet sich im 2. Band unter dem 22. November. Man hat Wittgenstein von Anfang an verdächtigt, diesen Brief und den inhaltlich wesentlich dazu stimmenden vom selben Tage an Goltz für die Augen der französischen Polizei geschrieben zu haben. Ritter a. a. O. S. 7 ff.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Diese Correspondenz würde ohnehin aufgehört haben, da Eure Fürstliche Gnaden mir bereits unter d. 15. Nov. ihre desfalsige Wünsche geäussert hatten und ich den 24. Nov. mich aller ferneren Theilnahme an öffentlichen Geschäften entzog. Es scheint aber der Inhalt dero Schreiben für mich nachtheilige Folgen gehabt zu haben und aus ihm geschlossen worden zu seyn, es beabsichtige meine Correspondenz mit denenselben die Erregung von Unruhen im nördlichen Deutschland, denn nur auf diese Art kann ich mir seine Aufnahme im Moniteur, die beynahe gleichzeitig war mit der Bekanntmachung des Armee Befehls oder Decrets d. d. 16. Dec. a. pr. erklären, welches theils hiedurch, theils durch die mir nachtheilige Berichte der Französischen Autoritäten in Berlin, die sich von meinen Gegnern influenciren liessen, veranlasst wurde.

Euer Fürstlichen Gnaden ist es bekannt, dass der Gegenstand unserer Correspondenz nur Geld Angelegenheiten war, und ich fodere Hochdieselben also auf, dem Eindruck, welchen dero Schreiben zu meinem Nachtheil gemacht hat, entgegen zu würken bey denen Persohnen und auf die Art, die nach Ihren Verhältnissen und Ihrer Lage denenselben am angemessensten scheinen wird. Sollten Euer Fürstliche Gnaden meine Correspondenz nicht aufbewahrt haben, so wird es Ihnen ein leichtes seyn, von meinen Nachfolgern Abschriften derselben zu erhalten.

Den übrigen Inhalt des Schreibens Euer Fürstlichen Gnaden übergehe ich mit Stillschweigen und bemerke nur, dass von allen denen im Lauf der Unterhandlungen gegebenen Hoffnungen auch nicht eine erfüllt worden und dass Wechsel Reuterey und Verpfänden von Effekten keine denen Persohnen, die mich ehemals umgaben, unbekannte Künste sind.

Stein an Stadion [Prag,] 28. Januar 1809

St. A. Konzept. — Reinschrift im Haus- Hof- und Staatsarchiv Wien. — Nach dem Konzept

Dank für die Aufenthaltserlaubnis. Uebersiedlung nach Brünn.

C'est avec les sentiments de la plus respectueuse reconnaissance que j'ai appris par la lettre du [24. jan.] que Sa. M. l'Empereur a daigné m'accorder un asyle dans ses états et juger avec tant de bonté ma manière [?] d'agir, et j'ose me flatter que V. E. voudra faire agréer l'homage de mon profond et inviolable dévoûment à S. M.

Me soumettant aux ordres qu'elle a daigné me faire parvenir, je partirai dans peu de jours pour Brünn, quoique ce séjour ait pour moi quelques inconvénients, tant pour l'éducation de mes enfants que pour mes rapports personnels. Il m'offre cependant l'avantage de me rapprocher du séjour de Votre Excellence, aux soins zélés et bienveillants de laquelle je dois certainement la détermination favorable prise à mon égard dans une affaire dont toute ma tranquillité dépend.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Sack an Stein Berlin, 28. Januar 1809
St. A.

Wittgenstein. Die Petersburger Reise. Bildung des Kriegsministeriums.

Mit grosser Freude habe ich Ihre glückliche Ankunft am Orte der Bestimmung aus den Briefen an Ihre Frau Gemahlin und denen Ihres Grenzfreundes [1]) vernommen. Welche Freude jene verursachten, können Sie sich vorstellen. Ich eile Ihnen den beikommenden [2]) gleich mit heutiger Post zu überschicken und freue mich, Ihnen die Nachricht des Wohlbefindens der Ihrigen beifügen zu können. Von unserem Freunde am Mayn [3]) habe ich noch keine Nachricht, weiss nur, dass er längst dort ist und dass jemand von ihm hieher unterwegs ist, der uns gewiss von ihm Nachrichten bringt, die ich dann gleich mittheilen werde. Den Brief an den F[ürst] P[rimas] habe ich ihm noch nicht zustellen können, weil ich durchaus noch keine sichere Gelegenheit dahin gehabt habe, aber morgen erhalte ich eine solche, und werde es dann gleich mitschicken und ihm empfehlen, dass er es selbst oder auf ganz sicherem Wege dem F[ürst] P[rimas] in die Hände bringe.

So eben erhalte ich durch H. Scharnweber, der nach H[amburg] für den M. v. H[ardenberg] war, einen Brief vom F. v. W[ittgenstein] vom 21. d., worin er sehr wehklagt, wie unangenehm ihm die Bekanntmachung seiner beiden Briefe durch den M[oniteur] gewesen, und da man diese gegen ihn so übel ausgelegt, er sich genöthigt gesehen habe, in einem Aufsatze [?] sein Benehmen zu vertheidigen, welchen er bei dem G. R. v. I[tzenplitz ?] deponirt habe und den er mich zu lesen bittet. Dieses werde ich dann thun, und mich soll es wundern, wie er sich vertheidigt haben kann. Das Resultat sollen Sie erfahren.

Sonst ist Ihretwegen alles stille, und ich habe nichts weiter vernommen, als dass 2 Gensdarmen von Glogau nach Breslau gekommen und nach Ihnen gefragt haben sollen.

Von Petersburg sind heute Nachrichten gekommen, die aber über die Abreise des Königs noch nichts bestimmten, desto mehr von dortigen fêten u. s. w. sprechen. Briefe von Königsberg geben solche auf den 29ten an. Es stockt doch sehr Vieles durch diese weite Entfernung, und darum ist die baldige Rückkehr sehr zu wünschen. Mit den grossen [Zahlungen ?] ist es bisher noch gegangen, aber unter grossen Ängsten und Nöthen, und es ist nicht abzusehen, wie es auf die Dauer damit gehen soll.

Das Reglement wegen Organisation des Kriegs Departements ist jetzt erschienen [4]), aber es kann nicht gefallen. H. Ribbentrops [5]) Mangel an

[1]) Reden. [2]) Fehlt. [3]) Eichhorn.

[4]) Ueber die Umwandlung des Oberkriegskollegiums in das Kriegsministerium vgl. Lehmann, Scharnhorst II, 206 ff.

[5]) Zu Steins westfälischer Zeit Kriegs- und Domänenrat in Hamm, Minden und Münster, jetzt Staatsrat in der 1. Division des Militair-Oekonomie-Departements des Kriegsministeriums (Militärkassen- und Serviswesen). S. Lehmann, Scharnhorst II, 207 ff. Vgl. Bd. 1, S. 360.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Logik und seine Weitschweifigkeit ist darin sehr wiederzufinden und viel vereinzelte, zum Theil neue [Gedanken?], aber einige [?] Behörden erinnern zu sehr an das alte Ober Kriegs Collegium; sowie überhaupt der Einfluss des alten Geistes, der durch den Gr. L[ottum] [1]) und andere in die neue Saat weht, zu sehr sichtbar bleibt. Von unserer Civil Organisation ist noch nichts weiter geschehen. H. v. Humboldt ist hier [2]) und hat seine Erklärung mehr gegen, als für die Annahme abgegeben, doch am Ende submittirt, und ich hoffe, dass man ihn festhalten werde, da er mir für den ihm zugedachten Posten besser gefällt als ich glaubte. Man will in K[önigsberg] nicht, dass man ihre Ernennungen u.s.w. tadeln soll, aber Freund Scheffner thut es in einem Brief an mich stark, und ich kann leider vielem durchaus nicht beistimmen. H. v. Schrötter ist noch nicht hier, wird aber in wenigen Tagen kommen. Empfangen Sie die aufrichtige Versicherung meiner unabänderlichen Freundschaft.

Stein an Reden — Prag, 29. Januar 1809

Preuss. Staatsarchiv Breslau

Bevorstehende Abreise nach Brünn. Anweisungen für die Reise der Frau vom Stein. Gessler.

Ich hoffe, mein lieber Reden, dieser Brief findet Sie noch in B[uchwald], ohnerachtet Sie mir schreiben, dass sie die Absicht haben, Ende des Monats nach Hannover abzureisen. Während Ihrer Abwesenheit werden Sie gewiss Anstalt treffen, dass meine unter Ihrer Adresse gehende Briefe nicht in unberufene Hände fallen, sondern ihre Bestimmung erreichen, da sonst vieles Unheil daraus entstehen könnte.

Mein Aufenthalt in den hiesigen Staaten ist genehmigt, ich werde aber aus mehreren Gründen nach Brünn gehen, wohin ich Ihre Briefe vorläufig unter Gesslers Adresse zu schicken bitte. Gott gebe nur, dass man endlich wieder etwas Gutes höre nach dem vielen bitteren und unangenehmen, so mich betroffen.

Ich glaube nicht, dass meine Frau Gefahr bey ihrer Durch Reise durch Sachsen läuft, denn nie hat man erhört, dass man Weiber und Kinder arretiren lässt, auch liegen dergleichen Gewaltthätigkeiten nicht in dem Charakter des Königs von Sachsen, der gerne so lange rechtlich handelt,

[1]) Der Staatsrat Oberst Graf von Lottum, Vertrauter des Königs und Gegner der Reform, wurde Chef des Militair-Oekonomie-Departements des Kriegsministeriums.

[2]) Wilhelm von Humboldt, bis Oktober 1808 preussischer Gesandter in Rom, war noch von Stein als Leiter der Section für Cultus und Unterricht in der neuen Zentralbehörde in Aussicht genommen. Nach der Suspension des Staatsrats trug Humboldt jedoch starke Bedenken, eine Stellung anzunehmen, die ihn Dohna unterordnete. Er befand sich seit dem 14. Januar in Berlin, seine Ernennung zum Staatsrat erfolgte am 20. Februar 1809. Vgl. Lenz, Geschichte der Universität Berlin I, S. 151 ff., sowie den Briefwechsel Humboldts mit Karoline v. Humboldt (Ausgabe von Sydow) Bd. III, S. 61 ff.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

als man es mit französisch käyserlicher Erlaubnis thun kann. Der Umweeg über Schlesien beträgt gegen 20 Meilen.
Da ich meiner Frau die Nachricht von meiner Abreise nach Brünn nicht mehr zuschicken kann, so bitte ich Sie, lieber Freund, sie davon zu benachrichtigen, damit sie den geraden Weg hinnimmt und nicht den Umweeg über Prag.
Gessler wird Ihnen selbst schreiben, mit seiner Gesundheit geht es ganz leidlich, er reist mit nach Brünn und wird dort einige Zeit ausdauern[1]).

Prinzessin Luise Radziwill an Stein [Königsberg], 29. Januar 1809
St. A.

Ausdruck der Freundschaft und Teilnahme. Politische Besorgnisse.

Unmöglich kann ich die letzte Gelegenheit, die sich darbietet, mich Ihrem Andenken zu erinnern, unbenutzt vorübergehen lassen, es ist mir recht wohlthuend, Ihnen noch einmal sagen zu können, welchen innigen herzlichen Antheil ich an Ihrem Schicksal nehme, wie sehr wir wünschen, Sie glücklich in Ihrem neuen Wirkungskreis zu wissen und auch entfernt und still recht innig alle Ihre Empfindungen theilen werden: ob wir je uns wiedersehen — weiss nur der, der unsere Schicksale lenkt, doch mir scheint die Zukunft sehr düster, und ich sehe der unsrigen mit banger Ahndung entgegen. Marianne war in N[assau] und schickt mir von dort eine Blume aus dem Garten Ihres Wohnhauses. — Gedenken Sie unserer zuweilen im Zirkel Ihrer Freunde. Oft werden Sie und die vergangenen schönen Tage der . . .[2]) und Freundschaft uns tröstend beschäftigen: rechnen Sie stets auf meine treuste Ergebung.

Stein an Luise vom Stein, verh. Gräfin Werthern
St. A. Prag, 30. Januar 1809

Gründe für seine Uebersiedlung nach Oesterreich. Persönliches.

Les circonstances m'ont déterminé, ma chère amie, à m'établir dans les états héréditaires pour y trouver une tranquillité que ma santé et l'éducation de mes enfants exigent; veuillez par conséquent à l'avenir adresser vos lettres ici, sous le couvert de la Comtesse Thun, née Brühl. Vu mon plus grand éloignement, vous feriez bien, ma bonne amie, de nommer votre curateur une personne qui vous soit plus rapprochée. J'attends ma femme et mes enfants dans peu, et j'espère que leur santé sera bonne.

---

[1]) Gessler blieb in Brünn bis Ende Februar. S. S. 42.
[2]) Unleserliches Wort.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Sack an Stein Berlin, 4. Februar 1809

St. A.

Verwendung des Zaren für Stein. Angebot eines Asyls in Russland. Bevorstehende Rückkehr des Königs. Verzögerung der Verwaltungsreform.

Indem ich Ihnen die Anlage übersende[1]), melde ich: dass nach sicheren Nachrichten sowohl aus K[önigsberg] als aus P[etersburg] der Kaiser A[lexander] sich für Sie bei dem K[aiser] N[apoleon] verwendet und Ihnen einen Schutz Aufenthalt in seinen Staaten zugestanden hat. Das hat uns allen, die wir an Ihrem Schicksal so innigen Antheil nehmen, grosse Freude verursacht. Möge es wieder der erste Anbruch einer günstigen Morgenröte für Ihr Schicksal seyn!

Ob Sie die letztere Bewilligung jetzt benutzen werden, scheint mir zweifelhaft. Auch weiss ich nicht, wie jene Nachrichten Ihnen zukommen werden und wie sie dann genau lauten. Davon wird das mit abhängen, aber auch von den öffentlichen Vorgängen, die man in der dortigen Gegend selbst nach der Hamburger Zeitung erwarten muss.

Von unserem Reisenden über Ihre Sachen noch keine Nachricht; aber ich habe Gelegenheit gefunden, ihm den Brief an den F[ürst] P[rimas] sicher zuzusenden, und da dieser jetzt gerade nach Frankfurt gekommen ist, so trifft sich das sehr gut.

Ein durchreisender Kaufmann aus Westphalen erzählte mir, man habe dort von Französischer Sequestration allgemein gesprochen, und dass eine Prinzessin, die nach Ihren Gütern Lust habe, vornehmlich darauf zu wirken (?) gesucht habe; ich halte jedoch dieses für ein blosses Gerücht. Man glaubt immer noch, dass der König am 27. von P[etersburg] abgegangen sein werde, aber die Zeit seiner Herkunft ist noch ungewiss.

Von Königsberg muss ich Ihnen die Nachricht mitteilen, dass unser Freund Rhediger sich versprochen hat, und zwar mit dem Fräulein von Kannewurff[2]). So wird am Ende aus unserer Constitution — eine Ehe!

Der M. v. H[ardenberg] ist gestern abgereist, vorerst nach Weissenfels, von wo er am 13. hieher zurück kommen und dann nach dem Holsteinischen zu gehen gedenkt, wo ihm der Prinz von P[onte] C[orvo][3]) allen Schutz versprochen hat.

Unser Herr G. F. R. von Bequelin hat doppelten Segen gehabt. Seine Frau hat ihm 2 Töchter geboren.

Von weiteren Anstellungen oder Organisations-Vorschriften ist hier noch nichts bekannt geworden, wahrscheinlich wird erst die Rückkehr des Königs nach K[önigsberg] das Nähere zur Bestimmung befördern.

[1]) Nicht ermittelt.

[2]) Philippine von Kannewurff, Schwester seiner ersten (1800 verstorbenen) Gattin Barbara von Kannewurff.

[3]) Bernadotte, der die in Norddeutschland und Dänemark stehenden französischen und dänischen Streitkräfte kommandierte.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Prinzessin Luise Radziwill an Stein Königsberg, 4. Februar [1809]
St. A.

Gute Wünsche. Geschenk eines Ringes (des Prinzen Louis Ferdinand?).

Je ne saurais vous remercier assez des témoignages de votre souvenir [1]), de votre amitié; elles m'ont fait du bien dans un moment où, si occupé de vous, mon coeur souffrait de vos peines et des sollicitudes qu'elles devaient causer à votre femme, à vos enfants; pour la première fois, j'ai béni le Ciel d'avoir la certitude que vous étiez loin de nous, et je vous remercie bien de m'avoir rassurée à ce sujet, d'avoir pensé à mon mari et à moi dans les moments où tant de souvenirs devaient vous occuper, il m'est doux de penser que celui de vos amis a effacé celui des ingrats que vous avez fait et que vous nous comptez au nombre des êtres qui vous sont bien sincèrement attachés. — Ma santé se remet lentement, ma pauvre Elisa [2]) a pris une fluxion de poitrine le second jour de mes couches et m'a donné de si cruels alarmes que j'ai de la peine à regagner les forces perdues, je suis cependant entièrement rassurée sur son compte; la bonne Mme de S. a été très touchée de votre souvenir; il n'est pas besoin de vous assurer que nos voeux vous accompagnent et que votre bonheur, votre repos, votre réunion à ceux qui vous sont chers est tout ce que nous désirons; mon mari s'unit à tout ce que je vous dis; une occasion inattendue se présente pour vous écrire ces lignes, j'en profite bien à la hâte. Je compte sur votre indulgence pour ce griffonnage. J'envoie à votre beau-frère des bagues qu'on m'a demandées et que je n'avais jamais trouvé l'occasion de lui faire parvenir — je joins ici une de ces bagues que je vous aurais offert plus tôt, si je ne redoutais de parler de tout ce qui a rapport à ce frère si digne de regrets [3]) — l'idée de la bague n'est pas de moi d'ailleurs, elle aurait été autre, elle ne me plaît pas entièrement, mais elle est l'ouvrage d'un être qui lui était si dévoué, que je n'ai rien osé y changer. — Je ne vous demande pas de me conserver amitié et souvenir, j'ose y compter, comme j'espère que vous comptez sur l'inviolable attachement que je vous ai voué.

Stein an Reden Brünn, 8. Februar 1809
Preuss. Staatsarchiv Breslau

Niederlassung in Brünn. Vincke. Selbstverwaltung als Erziehungsmittel.

Vermerk Redens „resp. d. 19ten".

Ich melde Ihnen, meine vortrefflichen Freunde, dass wir den 5. Abends hier gesund angekommen sind — der Ort ist lebhaft, bevölkert, wohlhabend, und es bewohnt ihn ein verhältnismässig zahlreicher Adel, den wir so wie den Erzherzog Ferdinand allmählich werden kennen lernen. Man sagt, er sey höflich, gutmüthig, was wir davon gesehen haben, besitzt diese Eigenschaften.

[1]) Der Brief vom 13. Januar 1809.
[2]) Später die Jugendliebe des nachmaligen Kaisers Wilhelms I. Vgl. Erich Marcks, Kaiser Wilhelm I. S. 29 ff.
[3]) Prinz Louis Ferdinand.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Schon lange habe ich von meiner Frau nichts gehört, ich wünsche sehr, dass sie grade durch Sachsen gehe, wo sie gewiss nichts zu fürchten hat, unterdessen wird sie sich selbst schon bestimmen nach dem Rath meiner Freunde.

Arnim besorgt alles für sie mit grossem Eifer und Thätigkeit, sein Betragen ist gewiss sehr schätzbar, jedoch nicht unerwartet, da in seinem Charakter zwar Heftigkeit und Ungebundenheit, aber auch Energie und Selbstgefühl liegt. Meine neueste Erfahrungen überzeugen mich immer mehr, dass die verächtlichste und verderblichste Menschen die Schwächlinge sind, und dass sie alles Unglück über die Welt gebracht haben und bringen werden.

Eine noch nicht überwundene Schwierigkeit ist die Erhaltung einer erträglichen Wohnung — der Ort ist der Sitz der Provinzial Behörden, eines ziemlich zahlreichen Adels, beträchtlicher Fabriquen, er ist also übervölkert. Unterdessen haben sich doch verschiedene Aussichten eröffnet, um Wohnungen zu erhalten, die man aber aus Meuble Magazinen meubliren muss.

Ihre Briefe adressiren Sie über Königgrätz, damit sie nicht den Umweeg durch Oberschlesien nehmen.

Geben Sie uns balde beruhigende Nachrichten von der Gesundheit der liebenswürdigen vortrefflichen Gräfin und von ihrer Befreyung von der hässlichen Gicht. Könnten Sie nicht die Schwefelbäder brauchen, die mir Hufeland im verflossenen Sommer vorschrieb und die mir sehr wohlgethan haben — ich kann Ihnen das Recept verschaffen.

Die Einlage lassen Sie an den braven, ehrlichen Kunth befördern.

Leben Sie wohl und bleiben Sie meine Freunde — Graf Gessler wird Ihnen selbst schreiben.

Dohna wird sich wohl belehren lassen, dass man nicht mit Zerstöhren anfangen muss, wenn man ein Geschäft nicht genau kennt.

Allerdings liegt etwas verstockter Egoismus in Vinckes Character, er ist aber sehr grosser Aufopferungen fähig, wenn er dazu aufgefodert wird, er ist sehr arbeitsam und sehr unterrichtet. Ist die neue Städte Gemeinde Ordnung in Hirschberg eingeführt und mit welchem Erfolg? Ich halte diese Verfassung für ein kräftiges Erziehungsmittel der Nation, um Bürger Sinn und durch ihn Gemein Sinn zu erwecken.

Stein an Reden — Brünn, 12. Februar 1809

Preuss. Staatsarchiv Breslau

Die Sequestration seiner Güter. Hofft auf baldige Freigabe. Sorge um seinen Unterhalt. Arnim. Die Petersburger Reise. Ueberlastung Sacks. Staatsverfassung und Selbstverwaltung. Einrichtung in Brünn. Geist des böhmischen Adels.

Vermerk Redens: resp. d. 23. Febr.

Ihren Brief d. d. 1. m. c., lieber Freund, habe ich den 10. erhalten mit allen seinen Anlagen — das Beruhigende des Inhalts der einen besteht

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

darin, dass H. Wieler fort unter Aufsicht eines ganz rechtschaffenen Nassauischen Beamten functionirt[1]), dass also nicht einer der fremden Raubgesellen mit seinen Klauen, die alles beschmutzen und alles zerstöhren, eingegriffen hat. Es wird sich alsdann noch mancherley treiben lassen, und da ich aus mehreren Gründen glaube, dass man hauptsächlich hat schrecken wollen, so wird hoffentlich nach einiger Zeit der Sturm vorübergehen. Unterdessen wird es aber schwierig seyn, auszuhalten und anständig zu subsistiren, und muss ich sehen, in wiefern die von mir in Berlin getroffene Maasregeln und Einleitungen zu Anleyhen, Vorschüssen u.s.w. von Erfolg seyn werden. Hoffentlich wird Birnbaum auch noch etwas thun, und dann muss man alles von der Vorsehung erwarten.

Den Brief nach Nassau[2]) schicken Sie auf dieselbe Art, liebster Freund, an den Ort seiner Bestimmung, auf welchen Sie den an mich gerichteten[3]) erhalten haben.

Ich hoffe, balde Briefe von meiner Frau wegen ihrer Abreise zu erhalten, und sie scheint entschlossen, ihren Weeg durch Schlesien zu nehmen. Arnim besorgt die Reise Anstalten und wird sie einen grossen Theil des Weegs begleiten, er zeigt sich in allem diesem als ein braver Mann, indem er alle seine Beschwehrden gegen mich sogleich vergass, als er meine Lage schlimm glaubte, und alles that, was in seinen Kräften stand, um sie zu erleichtern.

Man schreibt mir, die Rückreise von Petersburg werde erst den 29. m. pr. statt des 20. m. pr. angetretten, dieses wäre sehr übel, und es entsteht aus dieser Entfernung die nachtheiligste Stockung in dem Geschäftsgang. — Die Lage von Sack ist sehr drückend, mit Geschäften überladen, und diese grösstentheils von einer peinigenden, das Innere zerreissenden Art — bey dem besten Willen, selbst bey einem nach dem Maasstab gewöhnlicher Zeiten berechneten Übermaas von Kräften, kann man denen Fodrungen seiner Verhältnisse nicht genügen. Nach meinen Gefühlen mag ich lieber die Fackel in das ruineuse Gebäude herein schleudern und dann dahin streben, dass aus der Asche ein neues emporsteige, als in einer Sklaven Stellung zu sehen, wie Uebermuth und Willkühr das Reich der Lüge und Knechtschaft verbreitet und bevestigt.

Die Beschlüsse der General Versammlung finde ich sehr verständig und bemerke, dass

1. über die Anwendung des Edicts[4]) auf Schlesien sehr verständige Be-

[1]) Des Justizrats Lex, der am 7. Januar 1809 zum Spezialkommissar für die Verwaltung der Stein'schen Güter bestellt wurde. Die Sequestration ist mit aller möglichen Schonung gegen Steins Eigentum und Familie durchgeführt worden. Vgl. Domarus: „Steins Verweigerung des nassauischen Untertaneneids und ihre Vorgeschichte", der die zahlreichen Irrtümer von Pertz berichtigt hat. (Sonderabdruck aus den Nassauischen Annalen LII, Heft 1.)

[2]) Nicht ermittelt.

[3]) Nicht ermittelt.

[4]) Vom 9. Oktober 1807.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

richte des H. v. Bismarck[1]) und der Breslauer Cammer in Königsberg eingegangen waren —
2. dass die Entschädigungsfoderungen der Guthsbesitzer weit hergehohlt und die vorgeschlagene Entschädigungs Art ungerecht war. —
Ueber Provincial Constitution, über Staats Constitution kennen Sie meine Ansichten — ich habe meine Meynung darüber in Königsberg abgegeben. Rhediger hat vieles verständige darüber geschrieben. Täglich überzeuge ich mich mehr von dem Zweckloosen und Schädlichen der Bureaucratie, die alles regieren, in alles eingreifen, alles wissen will und eigentlich herzlich wenig weiss, ungeschickt hereintappt und alles stöhrt und hindert. Alles kömmt darauf an, die Nation zu gewöhnen, selbst ihre Geschäfte zu betreiben durch Bildung zweckmässiger Communitäts Provincial und Staats Verfassungen, und nicht ihre wichtigste Angelegenheiten besoldeten Miethlingen zu überlassen. Wie dieses unter gegebenen Verhältnissen auf eine diesen angemessene Art zu erreichen, das ist das aufzulösende Problem.
Meine Frau wünschte, die in Breslau bey H. Merckel stehende Kisten her [?] zu erhalten, nämlich die Nr. 1, 2, 3, 5, 6, wie dieses wohlfeil zu machen, hierüber sprechen Sie mit meiner Frau — und verfügen das Nöthige. Schlesien hat Verkehr mit Mähren, auch mit Triest, vielleicht könnte auf diese Art der Transport wohlfeiler eingeleitet werden.
Ich bin auf dem Punkt wegen eines Quartiers mit Meubles auf ein halbes Jahr abzuschliessen, ich kann es aber erst den ersten März beziehen und wünschte, dass wegen der hiesigen schlechten Wirtshäuser meine Frau erst den 24. oder 25. m. c. hier ankäme.
Ihrer vortrefflichen Frau empfehlen Sie mich — und versichern Sie ihr, wie sehr ich an ihrer Unpässlichkeit Theil nehme und wie lebhaft ich ihre Wiederherstellung wünsche — denen beiden liebenswürdigen Schwestern versichern Sie meine Verehrung.
Leben Sie wohl, mein braver Freund.
In Böhmen herrscht unter dem grossen Adel ein sehr edler liberaler Geist, dem die Beförderung des Guten und Gemeinnützigen am Herzen liegt —. Er äussert sich thätig bey der Errichtung der Landwehr, der hydrotechnischen Gesellschaft, der grossen Kunst Schule, der polytechnischen Schule u.s.w., ich schicke Ihnen durch Gessler einige gedruckte Piecen. Dieses wird Ihnen Vergnügen machen.
Wie es hier in Mähren aussieht, weiss ich noch nicht — guthmüthig scheinen die Menschen, ich kenne sie aber noch wenig.

[1]) Karl Wilhelm von Bismarck, damals Präsident der oberschlesischen Regierung in Breslau.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Gneisenau an Stein Königsberg, 15. Februar 1809

Nach Pertz, Gneisenau I. S. 474 f.

Die preussischen Behörden und der Achtbefehl Napoleons. Wirkungen der Petersburger Reise. Das Ministerium Altenstein-Dohna. Beymes Ehrgeiz. Goltz. Plan einer preussischen Legion in Oesterreich.

Ew. Excellenz müssen nun von mir 5 Briefe erhalten haben, wenn anders auf den Umwegen, auf welchen ich solche zu senden genöthigt war, solche sich nicht verloren haben [1]).

Ew. Excellenz Nachfolger haben mir den sehr ehrenvollen Auftrag gegeben, Sie in Berlin zu warnen. Ich that dies unter den nöthigen Vorsichtsmaasregeln, hatte aber die Freude, zu vernehmen, dass bereits vorher Ew. Excellenz in Sicherheit waren. Clérembault [2]) war sehr heftig, als man nicht sogleich Ihre Arretierung verfügen wollte. Er beklagte sich durch einen nach Petersburg gehenden Kourier beim Könige. Endlich wurde die Verhaftung unter den gehörigen Formen verhängt, und dann war der Narr zufrieden und erwartete von dieser Maasregel Wirkung.

Die Reise nach Petersburg hat, wie wir voraussahen, eine schwächende Wirkung gehabt. Die Minister sämtlich, selbst Graf Goltz, sind in kräftigen Gesinnungen. Vielleicht behalten diese die Oberhand. Aber ich fürchte, dieser Alexander ist zu Preussens Unglück geboren.

Der König ist seit seiner Rückkehr übler Laune [3]). Er schilt über die Kleinigkeiten des Dienstes. Dort, in Petersburg, hat er die für die Heerschau dressirten Russen gesehen, dagegen stechen die ungeschlachteten Ostpreussen freilich ab. Es mag ihm überhaupt jetzt gegen die dortige Pracht alles sehr kleinlich vorkommen; seine halbe Monarchie, sein halbes Schloss, der Halbroman seiner letzten Lebensjahre; dies alles indessen steht in Harmonie mit den halben Maasregeln.

Das Ministerium geht, wie es kann. Altenstein und Beyme sind in Opposition, und schon ist die Diskussion zwischen beiden sehr heftig gewesen. Herr von Altenstein brachte die Maasregel der Einschmelzung alles ungemünzten Silbers zur Berathschlagung; der Grosskanzler aber verlangte die Vorlegung aller seiner Finanzmittel, das Budget, welches Hr. v. Altenstein durchaus verweigerte, wahrscheinlich aus sehr guten Gründen.

Graf Dohna mit seiner reinen ehrlichen Seele ist dem Finanzminister ganz hingegeben und wird dessen Meinungen annehmen und verfechten. Jener ist kriegerisch gesinnt, aus Noth, weil er durchaus nicht weiss, woher nach einem Jahre die Mittel nehmen. Dennoch fährt man fort, mit Anstrengung zu zahlen, obgleich man weiss, dass man späterhin die Insolvenz erklären muss. Lieber, meine ich, thue man dies sogleich und verwende die Millionen zu Rüstungen.

Der Grosskanzler, oder ich müsste mich sehr irren, ist einer der ehr-

[1]) Davon scheint sich nur der Brief vom 14. Januar erhalten zu haben.

[2]) Französischer Geschäftsträger in Königsberg.

[3]) Der König war am 10. Februar aus Petersburg zurückgekehrt.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

geizigsten Menschen, die ich je sah. Trotz seiner bescheidenen Verneinung strebt er nach dem Staatsruder, und ist nur ein gewichtiger Mann, z. B. General v. Scharnhorst, der diesen Vorschlag dem Könige machte, so bin ich in der Ueberzeugung, dass der König sich dazu entschliessen möchte.

Graf Goltz ist sehr kriegerisch. Er hat bei weitem bessere Gesinnungen eingeimpft erhalten, als vor Ew. Excellenz Abreise. Wer die Inokulation vorgenommen habe, ist mir unbekannt. Er nähert sich mir oft, um mit grossem Interesse von Ew. Excellenz zu sprechen, und in vorberührter Angelegenheit ist er sehr eifrig gewesen, um die gegen Ew. Excellenz genommenen Maasregeln in ihrer Wirkung zu vereiteln.

Machen Sich Ew. Excellenz immerhin darauf gefasst, dass unter gewissen Kombinationen ich bei Ihnen erscheine und in dem Lande Ihres jetzigen Aufenthalts ebenfalls eine Zuflucht und eine mir wohlgefälligere Existenz suche. Ew. Excellenz Wohlwollen gegen mich wird mir eine gute Aufnahme sichern. Was denken Sie von einer Preussischen Legion, in Prag etwa errichtet, zu welcher man die besten der halbbesoldeten Offiziere zöge und aus den transalbinischen Gegenden Leute würbe? Wenn man hier, durch die Russische Influenz gelähmt, nichts unternehmen wollte, so möchte eine solche Legion eine Zuflucht seyn, wo die letzten Reste des Preussischen Geistes sich ehrenvoll sammelten. Meine vielen Verbindungen möchten mich wohl eignen, eine solche Legion zu errichten, und vielleicht würde sich England bereitwillig finden lassen, die Ausrüstung und Besoldung derselben zu übernehmen.

Gott geleite Ew. Excellenz und lasse Sie glücklichere Tage sehen. Aller Edlen Herzen sind durch Ihre Proskription noch fester an Sie geschlossen. Napoleon hätte für Ihre erweiterte Celebrität nichts zweckmässigeres thun können. Sie gehörten ehedem nur unserm Staate an, nun der ganzen civilisirten Welt.

Prinzessin Luise Radziwill an Stein Königsberg, 17. Februar 1809
St. A.

Reibungen im Ministerium Altenstein-Dohna. Rückkehr des Hofes aus Petersburg.

Vermerk Steins: „2. März bey Gelegenheit eines Courr. beantw. d. 6. März.“

Je vous réitère tous mes remerciements pour votre touchant souvenir, il a été bien consolant pour nous d'en recevoir les témoignages et, dans l'indécision du sort qu'aura eu ma première lettre [1]), j'en préfère vous répéter ici combien votre lettre [2]) a été consolante pour nous dans un temps où nous éprouvions pour vous de si vifs alarmes; si après tant d'agitations et de peines vous avez quitté avec douleur ce pays auquel vous avez donné des témoignages si touchants d'intérêt et d'attachement, jugez de ce que éprouvent vos amis; mille et mille fois nous pensons

[1]) Vom 4. Februar. [2]) Vom 13. Januar.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

à vous, et nous espérons que nos idées se rencontrent. L'unité consolante qui naguère régnait dans les places et les opérations paraît détruite, et si on doit en croire celui dont l'énergie [1]) devait rallier les esprits, lui même ne voudrait pas de l'influence qu'il a exercée jadis, mais se borner absolument aux affaires qui sont du ressort de sa place — du reste, je ne juge de tout que par d'autres, car je suis hors d'état de sortir encore et je ne vois que peu des personnes. Gn[eisenau] est souvent de ce nombre, il conserve son optimisme sur un point que je suis loin de partager [2]). Qu'avez-vous dit du mariage de la Kann[ewurff]. Si Mr. R[hediger] ne vous avait pas mis dans la confidence, vous avez bien deviné leur secret. Tous les voyageurs nous sont revenus couverts de cordons, de pelisses, de shawls et de diamants et très touchés de l'amitié qu'on leur a témoignée. — Mon frère voulait couper l'herbe sous les pieds aux autres conteurs et arriver le premier à B[erlin], mais les glaces les retiennent ici et, grâce à tous les obstacles, je suppose que nous ferons en même temps que les autres notre joyeuse entrée, je redoute ces moments où tant de souvenirs de bonheur passé sans retour vont retomber sur moi. — Je désire bien vous savoir bientôt réuni à ceux qui vous sont chers. Conservez nous amitié et souvenir et croyez que nos coeurs vous sont dévoués à jamais.

Stein an Gneisenau — Brünn, 20. Februar 1809

St. A.

Unsicherheit seiner Lage. — Nachteilige Folgen der Petersburger Reise für die preussische Politik. „Man vergisst, dass Deutschland nur durch Deutschland gerettet werden kann." Beymes Wiederkehr. Oesterreichs Rüstungen — „der fünfte Akt des grossen Trauerspiels" eingeleitet.

Ew. Hochwohlgebohr. Schreiben d. d. 4. Januar [3]) habe ich d. 16. m. c. durch Schlesien erhalten — seit dem haben mich nicht erwartete Ereignisse betroffen, die ich d. 5. Jan. dem K[önig] und dem General S[charnhorst] geschrieben habe, worauf ich aber n o c h k e i n e Antwort erhalten habe [4]) — können Sie mir eine solche bewürken und beschleunigen, so wäre es mir sehr angenehm. Das mich betreffende Decret d. d. 16. Dec. a. pr. [5]) halte ich für die Würkung der Insinuation und Berichte des Marschal Davoust, den Berliner Umgebungen gestimmt haben, hätte Nap[oleon] ein bestimmtes Datum zur Anklage gegen mich, so wäre es gewiss im Moniteur erschienen — das Ganze beruht also auf Insinuation, Vermuthungen u.s.w., und man wollte Schrecken erregen.

---

[1]) Eigenh. Vermerk Steins: „Beyme".

[2]) Ganz so optimistisch erscheint Gneisenaus Haltung nach seinem Brief vom 15. Februar nicht gewesen zu sein. Immerhin hatte er wenigstens aussenpolitisch mehr Vertrauen zu Goltz und hoffte auf ein Zusammenwirken mit Oesterreich. Vgl. seinen Brief an Götzen, Pertz II, 455.

[3]) Fehlt.

[4]) Das Schreiben vom 16. Januar war Stein noch nicht zugekommen.

[5]) „14. Dezember" im Text.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Die Fürsten von Nassau, wo ich mein Vermögen liegen habe, verfügten bereits den 2. Januar den Sequester, so dass ich gegenwärtig nichts mehr habe.

Die Petersburger Reise hat das Nachtheilige, dass alle Geschäfte stocken und dass man sich immer mehr der narcotischen Russischen Influenz hingiebt und immer mehr vergisst, dass Deutschland nur durch Deutschland gerettet werden kann. Unterdessen hat sie der flachen Eitelkeit manchen Genuss verschafft und denen Hofdamen Schawl's u.s.w.

B[eyme] ist nun mitten unter ihnen[1]), ich bin neugierig zu wissen, wie er sich nimmt — er war in Berlin schlecht umgeben und influencirt, hatte nie das Allgemeine im Auge, daher führte ihn allerley Wind der Lehre irre.

Wenn gleich Spanien theilweis unterjocht ist, so wird es dennoch denen Französischen Armeen lange Beschäftigung geben — ich fürchte sehr, dass cunctando perdimus Romam, und man setzt dem Flug eines Adlers den Gang der Schnecke entgegen, die freilich nicht folget.

Was Sie mir von den fortdauernden gnädigen Gesinnungen der beiden Prinzessinnen[2]) sagen, ist mir ausserordentlich angenehm, versichern Sie sie meiner tiefen Verehrung und Anhänglichkeit.

Um auf B[eyme] zurückzukommen, so rechne ich sehr auf eine freundschaftliche Verbindung mit Roeckner[3]) und G[eneral] S[charnhorst], die einen wohlthätigen Einfluss auf ihn haben wird. Auch vermag Schoen viel auf ihn, dessen kräftige Ansichten gewiss wohlthätig würken werden.

Ich fürchte sehr, dass man allmählich dahin arbeiten wird, alles, was Energie hat, zu entfernen, und dass auch eine Reise nach Kauffungen[4]) wird angetretten werden.

Wer wird Präsident werden in Schlesien, da Vincke die Stelle in Breslau nicht annehmen will[5]); man sollte Troschke dazu nehmen[6]), er ist dem Ministerio bekannt durch seine Ausarbeitungen über Stände, über Adel, und ich bin überzeugt, dass er in den Collegien Ordnung und Thätigkeit erhalten wird — sein Benehmen in seinem Arrest, worin H. M. Davoust ihn sehr strenge behandelt hat, beweisst viele Vestigkeit und Anhänglichkeit an den Staat. Machen Hochwohlgebohren den Minister des Innern in meinem Nahmen hierauf aufmerksam.

Dieser Brief wird Hochwohlgebohren wohl schon in Berlin treffen — Ihre Antwort geben Sie an den Geh. Staats Rath Sack ab, der schon für die weitere sichere Beförderung sorgen wird. — Wahrscheinlich wird der für mich bestimmte Brief auf den Oesterreichischen Posten eröffnet, und muss man sich daher etwas verdeckter und zweydeutiger Phrasen bedienen, die der mit der Sache bekannte Leser schon zu errathen im Stande ist.

---

[1]) Vgl. S. 6. A. 2.
[2]) Prinzessin Wilhelm und Prinzessin Radziwill.
[3]) Feldprobst.
[4]) Gneisenaus Familiengut.
[5]) Vgl. Vinckes Brief vom 1. Januar 1809. Regierungspräsident in Breslau war Carl Wilh. von Bismarck, Massow blieb Oberpräsident bis zum November 1810.
[6]) Landrat in der Neumark.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Die Anstalten zum Krieg werden immer ernsthafter, wenn der Schlag nur erst erfolgte und man nicht Zeit verlöhre — jetzt wird der fünfte Act gespielt des grossen Trauerspiels, dessen Entwicklung entweder Bevestigung des Reiches der Knechtschaft und Lüge ist, oder Wiederherstellung einer verständigen gesetzlichen Ordnung.

Nachschrift: Wollte man es vermeiden, dass die für mich bestimmte Briefe auf den kayserlichen Posten nicht eröffnet werden, so könnten sie durch Graf Reden an mich befördert werden, der sie mir durch einen Expressen schickt.

Zur Abwechslung kann auf meine Briefe auch die Adresse gesetzt werden H. v. Voigt zu Brünn Nr. 335.

Stein an Reden — Brünn, 20. Februar 1809

Preuss. Staatsarchiv Breslau

Abreise Gesslers. Drohende Kriegsgefahr. Sorge um Frau und Kinder. Pläne für eine weitere Flucht.

Vermerk Redens: „resp. d. 28. Februar".

Graf Gessler wird Ihnen, meinen vortrefflichen Freunden, diesen Brief übergeben. Besorgniss, sein Augen Uebel wieder zu erhalten, und etwas Unbehaglichkeit über Brünn beschleunigten seine Abreise, unterdessen bin ich ihm für seine Begleitung und seine Gesellschaft während der verflossenen vier Wochen vielen Dank schuldig.

Prag bietet allerdings viele litterarische und gesellschaftliche Hülfsmittel an, die Brünn als einem kleinern Ort ganz fehlen, die Art, sich zu sehen, scheint auch nicht viele Annehmlichkeiten zu haben, unterdessen ist die Gegend sehr hübsch, die Menschen scheinen guthmüthig, und es würde sich schon eine erträgliche Art zu existiren auffinden lassen.

Ich habe ein meublirtes Quartier gefunden und glaube besser gethan zu haben, ein solches zu nehmen, als ein wohlfeileres unmeublirtes, welches mich zur Anschaffung eines Inventariums genöthigt hätte.

Hier sieht alles dem Krieg entgegen, Gott gebe, dass er ein glückliches Resultat gebe, es ist der letzte Act des grossen Europäischen Trauerspiels, entscheidet er sich zum Vortheil Napoleons, so ist es in Europa um die Sache der Freyheit und Wahrheit geschehen. Sollte der Schauplatz des Kriegs hieher kommen, was ist dann für mich zu thun? Sie zu bitten, meine Freunde, meine Familie aufzunehmen, während dem ich nach Ungarn gehe, hierüber schreiben Sie mir Ihre Meynung, ohne jedoch gegen irgend jemand hievon etwas zu erwähnen, da gegenwärtig noch nicht Zeit ist, davon zu sprechen, und man nur Unruhe erregen würde ohne allen Zweck. Die Menschen, die an mir hängen, würden dadurch betrübt, denen Gleichgültigen eine Materie zum leeren Geschwätz gegeben, das so sehr nachtheilig ist und so oft geschadet hat.

Seit dem 2. Febr. habe ich keine Berliner Briefe, dieses Stillschweigen meiner Frau beunruhiget mich sehr, vielleicht ist die angetrettene Reise

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

daran Schuld. Die Briefe von Berlin hieher sind 12 Tage unterweegs, das ist höchst unangenehm.
Nachschrift. Sie können sich auch der Adresse an H. v. Voigt Nr. 335 bedienen.

Sack an Stein Berlin, 21. Februar 1809
St. A.

Uebermittlung weiterer Nachrichten aus Nassau. Sequestration von Birnbaum durch die Polen.

Es ist mein aufrichtigster Wunsch, dass Ihre hochgeschätzte treffliche Familie ihre Reise glücklich nun zurückgelegt, und dass Sie sich mit ihr wohl befinden mögen. Durch sie werden dieselben von der Lage Ihrer Angelegenheiten unterrichtet seyn, und in Verfolg dessen übersende ich hiebey einen gestern erhaltenen Brief[1]), worauf nun Sie die erforderliche nähere Instruction ertheilen können, weil mir die Verhältnisse unbekannt sind. Erhalte ich solche auf dem bisherigen Wege, so werde ich sie sofort sicher übermachen.
Heute sandte mir der H. B. v. T[roschke] ein Schreiben an den Herrn Minister Grafen v. D[ohna] um Verwendung desselben, weil man ihm am 7. d. M. seine Herrschaft Bi[rnbaum], ohne ihn zu fragen und ohne ihn zu hören, weggenommen und eine Sequestration eingeleitet habe. Da heute abend gerade ein Courir nach K[önigsberg] abgeht, so soll es gleich mit dahin gehen. Man kann sich übrigens von der Regierung, die dieses gethan hat, alles mögliche erwarten, denn sie hat sogar auf alles Preussische Privat Eigenthum ohne Unterschied Beschlag gelegt, weil ihr die Depositen angeblich von der Preussischen Regierung nicht zurückgegeben worden, da es vielmehr zu bedauern ist, dass man ihr seine[3]) so redlich herausgegeben hat, um nun nicht einmal ein Coupelle gegen alle solche unerhörten Maasregeln zu haben.
Nach dem letzten Briefe vom 15ten d. M. war der König wohl und heiter von seiner Reise zurückgekommen. Die Königin litt aber etwas an Fluss Fieber. Dies und der schnelle Aufgang des Wetters hatten die Abreise noch verschoben, und die Bestimmung derselben wurde noch erwartet, wird aber wahrscheinlich uns mit nächster Post zukommen. Der F. W. W[ittgenstein] aus H[amburg] hat mir gemeldet, dass nach einem eingegangenen Kaiserl. Befehl nun auch sein état de surveillance aufgehört habe[4]). Unser H. M. v. H[ardenberg] hat ebenfalls durch den Marschall Davoust die Nachricht erhalten, dass ihm vom Kaiser vergönnt werde, sich in seinem Reiche, wo er wolle, aufzuhalten. Er wird die Königl. Ankunft in hiesiger Gegend noch abwarten und dann nach dem Holsteinischen gehen.

[1]) Eichhorns?
[2]) Steins Teilhaber in Birnbaum. Vgl. Bd. I, S. 333. A. 3, sowie Pertz II, 334 ff.
[3]) „jene"?
[4]) Wittgenstein war in der Nacht vom 16. zum 17. November verhaftet und Stadtarrest über ihn verhängt worden. Ritter a. a. O. S. 7 ff.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Jetzt sind das Ressort Reglement, die Kreis Instruction und die meinige im Druck erschienen. Das Wichtigste ist die Kammer (oder eigentlich Regierungs)Instruction, daher ich sie an den H. Gr. Reden sende und ihn um Mittheilung an Sie ersuche.
Ich hatte vor einigen Tagen einen freundschaftlichen Brief von dem D[omdechant] S[piegel] aus M[ünster][1]) der sich sehr freundschaftlich Ihrer erinnert. Indem ich ihm antworte, melde ich ihm zugleich Ihre neue Creditoren, damit diese davon avertirt sein mögen.

Kunth an Stein — Berlin, 21. Februar 1809
St. A.

W. v. Humboldt übernimmt die Sektion für Kultus und Unterricht.

. . . An H. von Schön habe ich mit der heutigen Post Gruss und Aufforderung bestellet. — Humboldt ist völlig entschlossen — und Gott segne Eure Excellenz auch für diese Wahl[2])! Ich bin mehr als ausgesöhnt mit ihm. Was er aufopfert, ist viel mehr, als ich dachte, es ist sehr viel. Er spricht nicht mehr davon, lebt still in seinen Geschäften, die er recht gründlich kennen zu lernen sucht, ist ruhig, besonnen, klar in allem und fühlt die Schwierigkeiten einer guten Wahl für die oberen Stellen. Mit Gr. D[ohna] ist er sehr gut. Wegen Nicolovius[3]) und Süvern[4]) ist er nicht nur ganz beruhigt (die Schlechten hatten es auch hier gesucht, um ihn abwendig zu machen, und nun sagen sie wieder: ich thäte alles, er verstünde nichts von Geschäften!) sondern er ist froh, dass wenigstens zwei Tüchtige da sind . . .

Wittgenstein an Stein — Hamburg, 23. Februar 1809
Brandenburg-Preussisches Hausarchiv Berlin. Rep 192. Wittgenstein, I. 1. 13. Konzept

Antwort auf Steins Brief vom 27. Januar. Will in Napoleons Aechtungsdekret nur eine vorübergehende Abschreckungsmassnahme sehen.

Ew. verehrliches Schreiben von 27. v. M. ist mir heuthe durch eine sichere Gelegenheit zugekommen. Da diese Gelegenheit aber auch schon morgen

[1]) Namen von Stein ergänzt. [2]) S. S. 31. A. 2.
[3]) Georg Heinrich Nicolovius (1767—1839), seit November 1804 Mitglied der ostpreussischen Kammer und schon vor dem Ausbruch des Krieges von 1806 mit der Verwaltung des Unterrichtswesens der Provinz betraut. Von Stein im Juli 1808 zur Mitarbeit in der Unterrichtsverwaltung herangezogen, im Dezember zum Staatsrat und Leiter der Sektion für Kultus und Unterricht im Ministerium Dohnas ernannt. Später vertrauter Mitarbeiter Altensteins im Kultusministerium.
[4]) Joh. W. Süvern (1775—1829) einer der bedeutendsten Pädagogen der Reformzeit. Von 1803—1806 Direktor des Elbinger Gymnasiums, 1806 Professor der alten Literatur in Königsberg, wo er nach dem Zusammenbruch mit den Leitern des preussischen Staates in enge Verbindung kam. Er wurde von Stein in die Unterrichtsverwaltung gezogen und unternahm eine grundlegende Reform der Elementarschulen nach den Grundsätzen des von Stein so hoch geschätzten Pestalozzi. Sein Kolleg über die Geschichte Europas seit Karl dem Großen (Winter 1807/08) erregte im Kreise der Reformer und der eifrigen Patrioten grosses Aufsehen und wurde abschriftlich auch am Hofe viel gelesen. Im Dezember 1808 wurde Süvern als Staatsrat in der Unterrichtsabteilung des Ministeriums des Innern angestellt. Vgl. Diltheys Artikel über Süvern in der A. D. B.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

nach Berlin zurückgeht, so bleibt mir für heuthe weiter nichts übrig, als nur dessen Eingang anzuzeigen. Bis in einigen Tagen werde ich Ew. Excellenz umständlich schreiben, und ich bitte, sich vorläufig überzeugt zu halten, dass ich zu allem bereit bin, was Ihnen nützlich werden kann. Man ist allgemein der Meinung, dass das gegen Ew. erlassene Decret mehr zum Fingerzeig für andere dienen als gegen Ihre Persohn gerichtet seyn soll. Man ist aber auch der Meinung, dass Sie keinen Schritt thun dürfen, der einen neuen Humeur veranlassen könnte, und dass die gegen Sie ergriffene Maasregeln in einiger Zeit wieder zurückgenommen werden. Ein mehreres kann ich heute nicht sagen.

Prinzessin Wilhelm an Stein Königsberg, 24. Februar 1809
St. A.

Dank für Steins Brief vom 13. Januar.

Um Ihnen zu schreiben, wie glücklich Sie mich gemacht haben durch Ihren Brief, würde ich umsonst Worte suchen, deren braucht es auch nicht, wenn ein Herz empfindet für eine grosse Seele. — Sie kennen mich ja, drum denken Sie sich jetzt alles, was ich nicht auszudrücken vermag. — Noch etwas freut mich auch noch dabey, grade an demselben Tag hatte ich Ihnen auch geschrieben, dieses Zusammentreffen in der weiten Ferne giebt süssen Trost! — Jener 12te war ein wichtiger Tag für uns beyde. Sie verliessen ein Land, dass — hier müsste ich zu viele Worte hinsetzen — ich verband mich 5 Jahr früher auf immer damit, es ist mein Hochzeitstag gewesen.
Ich habe viel weinen müssen beim Schluss Ihres theuren Briefes, wo Sie mir aus der weiten Ferne noch dieselbe unverdiente Meinung bezeugen, die mich schon hier so oft tief beschämte. — Noch einmal bitte ich Sie zu glauben, dass mein geringer Verdienst ganz verschwindet neben den häufigeren Fehlern, die ich noch nicht abgelegt habe; ich will Sie ja nicht betrügen, Sie müssen es wissen, obgleich der Gedanke, von Ihnen geachtet zu werden, Seeligkeit für mich enthält — ich kann Ihnen nichts geben, nichts leisten. — Wir sind nur Liebe, immer Liebe, zum Grossen und Guten.
Leben Sie wohl. — Gott über Sie und die Ihrigen.
Nachschrift. Mein Mann wünscht sehnlich nicht von Ihnen vergessen zu werden — er denkt wie ich, das wissen Sie.

Reden an Stein Buchwald, 28. Februar 1809
St. A.

Anerbieten persönlicher Hilfe. Dringende Aufforderung, sich um die Sicherstellung seiner Einkünfte und seines Vermögens zu bemühen.

. . . . Graf Gessler ist glücklich im Schlitten über das Gebirge hier angekommen. Wie interessant er erzählet, wie doppelt interessant er uns

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

war, können Sie denken. Er hat Ihre Frau mit Familie wohl verlassen .... Die letzte Post haben wir unbenutzet vorbeygelassen, weil wir die Rückkehr unserer Freunde abwarten wollten, und die Gewissheit der eröfneten Briefe, sowie diese gêne das Schreiben verleiden. Durch die hoffentlich glückliche Ankunft Ihrer Frau und ausgezeichneten Kinder werden Sie reichlich entschädiget, Freund, doch dürften Sie die Abwesenheit des Freundes oft vermissen. Sein Umgang und wechselseitige Mitteilung dürfte Ihnen oft fehlen. Alsdann mögte ich und wir Sie umgeben, schützen gegen Ihre eigene erhitzte Imagination und mildern die aufgereizten Gefühle. Das Letzte wollen wir Henriette und Therese überlassen, welche letztere der Gegenstand allgemeiner Bewunderung und Interesse ist. Gerne hätten wir solche behalten, wenn Sie Ihnen nicht durchaus unentbehrlich wären. Gerne wollen wir sie aufnehmen, wenn S i e, die Hauptperson, solche begleiten.....

Wir halten es für Pflicht und Weisheit, dass Sie ohngesäumt Schritte thun oder durch andere thun lassen, um in Absicht Ihrer persönlichen Verhältnisse gedeckt und geschützet, in Absicht der Einnahmen und des Vermögens gesichert zu seyn, um den Effect des Interdicts aufzuheben, um unter dem Gesetz, nicht ausser dem Gesetz zu leben . . .

Wir bitten und beschwören Sie, lieber Freund, in dem Augenblick, wo Sie sich und den Ihrigen wieder alles sind und sein müssen — auch nun auf sich, auf Ihre wahre Ehre, Unabhängigkeit und moralische Freiheit zu denken, für die künftige Existenz Ihrer vortrefflichen Familie zu sorgen und alle Ideen anderer Würksamkeit vorerst aufzugeben. Schelten Sie, seien Sie böse, werden Sie ungeduldig, schadet nicht, wahre Freundschaft ist duldsam und erträgt Missverstand, selbst verkannt zu werden, Sie kommen doch zu Ihren Freunden zurück, die Sie vielleicht jetzt ansehen, freundlich grüssen und die Ihnen so treu ergeben als herzlich gewogen sind. . . . Die Zeitungen werden Sie unterrichten (?), dass die Weichsel schwelle und die Ankunft verschoben ist. Die Deputirten gehen nach Königsberg, die Königin ist guter Hoffnung.

Schön an Stein Königsberg, 1. März 1809
St. A.

Kritik der preussischen Verwaltung. Stocken der Reform. Verhandlungen mit Frankreich über den Verkauf der Domänen.

Sie wollen ausführlich wissen, wie es unserm Freunde, dem Grafen Meding[1]) in seinem Privat Leben geht. Was ich habe erfahren können, will ich Ihnen mittheilen. Sie wissen, dass H. v. Gross[2]) sich der Zustände des Grafen treu annahm und ihm einen Wirthschafts Plan gestellt hatte. Kaum war dieser Freund von ihm, da wurden diese Plane durchlöchert. Der Wirthschafts Inspector[3]), auf den Gross viel Vertrauen setzte, geriet

[1]) Friedrich Wilhelm III. — Die folgenden Anmerkungen nach Steins eigenen Angaben.
[2]) St[ein]. [3]) Dohna.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

gänzlich in die Hände des Rent Meisters [1]) und seines Vetters, des Posthalters [2]), in denen er auch biss jetzt liegt. Alle 3 vereinigen sich, um das, was ihnen der Graf nach Gross's Vorschlag stellte, aufzuheben. Dies darf nun freylich nicht öffentlich geschehen, aber von allen Gross'schen Wirthschafts Planen ist nicht allein nichts fortgesetzt, sondern das Wenige, was geschah, trägt Spuren (?) gegen dieselbe. Bauern, Knechte und Mägde sprechen und lachen laut über die Schwäche des Inspectors, und die Wirthschaft geht schlecht. In der Ihnen bekannten Prozess Sache des Grafen [3]) mit dem Gute Coxwar wollte der Justiz Commissarius den Prozess mit Nachdruck fortführen, und der Inspector und Rent Meister riethen auch dem Grafen dazu, aber statt dass beide nun aus der alten Registratur alle Dokumente und Papiere vorsuchen sollen, thun sie nichts und meinen, es müsse doch gehen. Sie wissen, in welcher Verwickelung der Graf ist, es sind ihm jetzt bedeutende Kapitalien gekündigt, aber statt Anstalten zu deren Berichtigung im Ganzen zu machen, borgt der Rent Meister bey den Bauern zu 20—30 pCt. Der Graf wollte einen Theil der Güter [4]) verkaufen, aber die Sache geht schlecht, sie wird fehlerhaft angefangen. Der Graf wollte nach Gross's Vorschlag die unseligen Prozesse [5]) mit seinen Bauern auf einmal dadurch schlichten, dass er sich selbst der Sache annahm und sich mit seinen Bauern rein ausspräche. Dies ist aber ganz zur Seite gelegt, und der Inspector zittert, wenn nur daran gedacht wird. Der Justiziarius [6]), sagte man mir, habe dem Ding eine andere Wendung geben wollen, aber er scheint auch den Einfluss des Posthalters zu fürchten und beruhigt sich bey seinen Gerichtstagen. Der Graf soll dabey, nach wie vor, das Ganze einsehen, aber was soll er machen? Der Inspector ist gar zu schwach und hängt so vom Rent Meister ab, dass er gegen die Gross'sche Vorschläge operiren muss, ich sprach auch unlängst mit D. Fusswasser [7]) über diese Sache, und er versicherte mir, dass der Graf jetzt Grossen mehr als sonst verehre. Er war sein treuer Freund, und er konnte ihm helfen, aber der Inspector kann es so wenig als der Posthalter. Der Gang der Dinge, wie Sie ihn sehen, machte mich so traurig, dass ich mich aus aller Verbindung mit dem Grafen setzen wollte, aber das an Gross gegebene Versprechen hielt mich, ich halte mich indessen sehr entfernt von ihm. — Aus diesem allem folgern Sie selbst, inwiefern die Geldoperation mit dem Grafen für Sie rathsam seyn kann.

[1]) Altenstein.
[2]) Nagler, Geh. Legationsrat und Vicegeneralpostmeister.
[3]) Französische Kontribution.
[4]) Domänenveräusserung.
[5]) Repräsentation.
[6]) Beyme.
[7]) Hufeland.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Gneisenau an Stein Königsberg, 3. März 1809
St. A.

Die drohende Kriegsgefahr verzögert die Verlegung des Hofes nach Berlin. Schlechte Stimmung in der Hauptstadt. Altenstein und Beyme. Alexanders verderblicher Einfluss auf Preussens Schicksal. Plan einer preussischen Legion für Oesterreich.

Zur Zeit, als Ew. Excellenz diesen Brief erhalten, hoffe ich, dass meine früheren an Hochdieselben gesendeten ihre Bestimmung werden erreicht haben[1]). Ich knüpfe daher wieder an, wo ich in meinem Letzten aufhörte.

Der Hof befindet sich noch immer hier. Das im Süden unserer Staaten ausbrechende Ungewitter hält selbigen ab, nach einer Residenz zurückzukehren, die dem Kriegsschauplatz so nahe ist, vielleicht selbst Zeuge kriegerischer Auftritte werden kann. Diese Verzögerung der Rückkehr bringt in Berlin eine üble Stimmung hervor. Diese wird vermehrt durch alle die ehemals Angestellten, die in der neuen Organisation keinen Platz gefunden haben. Man spricht sogar von absichtlichen Tumulten, die die Gegner des Neuen bei Rückkunft des K[önigs] herbeiführen wollten, um diesen zu nöthigen, die neue Organisation aufzugeben.

H. v. A[ltenstein] schmiedet Pläne und Edikte, um Geld zu schaffen, und dennoch offenbart sich mit jedem Tage mehr die Unmöglichkeit, unsern Verpflichtungen des Augenblicks ein Genüge zu thun. Später wird dies noch schwieriger, denn noch kann man sich nicht entschliessen, die Insolvenz augenblicklich zu erklären, und will diess erst späterhin thun.

Der G. K. B[eyme] ist noch immer der alte. Seine Entschuldigungen sind: kein Vertrauen nach unten, keins nach oben und keines in die Anführer. Wenn indessen eine Schilderhebung für ihn das Mittel werden könnte, sich des Ruders der Alleinherrschung zu bemächtigen, so erklärt er sich augenblicklich dafür.

G. G[oltz] ist sehr kriegerisch, aber er ist ohne Einfluss. Zudem hat die Reise nach S[ankt] P[etersburg] eine furchtbar schwächende Wirkung gethan. Kaiser Alexander glaubt sehr viel gethan zu haben, wenn er erklärt: er werde nur dann ein Truppenkorps gegen O[esterrich] marschieren lassen, wenn dieses den Angriff mache[2]). Wahrlich eine für N[apoleon] sehr günstige Erklärung! Unser Hof wird also sehr wenig thun, wenn nicht O[esterreichs] Successe und der dadurch entflammte Enthusiasmus selbigen fortreissen. Dieser Alexander ist zu Preussens Unglück geboren. Im Jahre 1805 läutet er die Sturmglocke, bevor alles

[1]) Vgl. den Brief vom 15. Februar 1809. S. 38, A. 1.

[2]) Schon am 2. März erklärte Alexander, der ja seit Tilsit Napoleons Verbündeter war und dem Napoleon halb Galizien in Aussicht gestellt hatte, Oesterreich für den angreifenden Teil und den casus foederis für gegeben. Es entsprach dem aus Schwäche, Begehrlichkeit und Angst vor der steigenden Macht Napoleons gemischten Charakter seiner Politik, dass er am 15. April erklären liess, er werde den Krieg gegen Oesterreich nur mit geringem Nachdruck führen. Vgl. Beer, Zehn Jahre österreichischer Politik. Fournier, Napoleon (1922), II, S. 273.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

zum Kriege vorbereitet ist. Mit Uebermuth wird der Krieg angekündigt, mit Uebermuth geht er nach O[estereichs] Unfällen in Mähren vor, ohne die ihm so nahe stehenden Verstärkungen an sich zu ziehen, und — mit Kleinmuth geht er zurück, nachdem er seine Lektion gehohlt hatte, sodann lässt er seine Truppen auseinander gehn, den nahe ausbrechenden neuen Krieg nicht ahnend. Seine Hülfe ist späterhin dem Lande, das er schützen will, eben so verderblich, als des Feindes Angriff, und er endigt damit, dass er seinen Bundesgenossen plündern hilft. Dadurch, dass er durch seine kurzsichtige Politik und durch seinen Einfluss auf unsern Regenten die Bemühungen der Bessergesinnten um Unabhängigkeit lähmt, krönt er sein Werk. Ich frage, ob dieser Alexander, wenn er Preussens bitterster Feind wäre, sich sinnreicher hätte benehmen können, um unsern Untergang zu befördern, als er gethan hat, indem er sich unsern Freund nannte?

Mein Plan, für O[esterreich] eine Preussische Legion mit Englischer Hülfe zu errichten, ist immer mehr zur Reife gekommen. Wenn Ew. Excellenz etwas zur Förderung dieses Vorsatzes beitragen können, so bitte ich Sie darum. Vielleicht würde eine Eröffnung von Ew. Excellenz an den Wiener Hof über diesen Gegenstand meine zu machenden Schritte auf das Trefflichste vorbereiten.

Bei allen Edelgesinnten lebt Ihr Andenken. Man fragt mich sehr angelegentlich nach Nachrichten von Ew. Excellenz, in der Voraussetzung, dass meine treue Ergebenheit für Hochdieselben mich in Stand setze, diese Nachrichten geben zu können. Ich gebe dann, was ich habe.

Gentz an Stein — Wien, 5. März 1809

St. A.

Kriegsvorbereitungen Oesterreichs. Die Haltung Preussens. Stadion und Stein. Die angeblichen Memoiren Steins.

Euer Excellentz beide gnädige Schreiben aus Brünn [1]), das letztere mit einem Schreiben der Prinzessin Louise an Graf Wallmoden und einer Rolle mit Ringen, sind mir richtig zugekommen.

Die hiesige Lage der Dinge hat meine Erwartungen weit übertroffen; — und da dies seit dem Jahre 1800 zum ersten Male der Fall ist, so finde ich schon darin eine glückliche Vorbedeutung für die Folge.

Der Entschluss, durch eine grosse Anstrengung aller Kräfte aus dem bisherigen verzweifelten Zustand herauszutreten und die Waffen nicht eher wieder niederzulegen, als bis man zu einem entscheidenden Resultat gelangte, steht fest, und ich halte ihn, wenn nicht etwas ganz neues, unerwartetes und ausserordentliches sich zuträgt, für unwiderruflich. Bis jetzt hat Napoleon noch fortdauernd den Toten gespielt, keine Art von

[1]) Die Briefe Steins fehlen. Wegen des Briefes der Prinzessin Luise s. den Brief Steins vom 6. März 1809.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Erklärung von sich gegeben und sich angestellt, als glaubte er nicht an unsere kriegerischen Pläne [1]). — Wie lange er diese sonderbare Rolle noch spielen wird, kann Niemand berechnen; hier aber ist man vorbereitet auf alles; er mag fortdauernd schweigen oder Winke geben oder bestimmte Propositionen machen — die Armee geht in jedem Fall vorwärts; und selbst wenn unterhandelt werden sollte (wovon jedoch die Rede noch nicht ist) so unterhandelt man mit den Waffen in der Hand, und wie ich fast glaube, nur auf einer solchen Basis, die Successe allein geltend machen können.

Ueber den Grad von Nachdruck und Schnelligkeit, mit welchem die militärischen Maassregeln sich entwickeln, kann man freylich gerade im Mittelpunkt kein befriedigendes Urteil sprechen; man muss mehr oder weniger glauben, was Sachkundige darüber verheissen und bezeugen. Indessen, nach allem, was ich weiss, bin ich diesmal gezwungen, zu glauben, dass in dieser Rücksicht das Aeusserste geschieht, und dass es keine leere Radomontade ist, wenn man standhaft versichert, zwischen dem 15. und 20. d. M. werde bey weitem der grösste Theil der Armee bereit seyn, über die Gränze vorzurücken. Der Erzherzog Karl verfolgt den grossen Zweck nicht nur mit Eifer, sondern mit Enthusiasmus. Die vollkommenste Eintracht herrscht zwischen den obersten Behörden der Monarchie, und wenn es nicht glücklich geht, wird es wenigstens nicht die Schuld der ersten Einleitung seyn.

Ich darf E. Excellentz nicht erst sagen, dass auf irgend einen für uns günstigen Entschluss von Seiten Russlands keineswegs gerechnet wird [2]). In der letzten Zeit hatte man sogar grosse Besorgnisse; doch die ersten Berichte des Fürsten Schwarzenberg [3]) haben diese beträchtlich gemindert; und wenn nicht etwa die durch Romanzoff [4]) nach Petersburg geschickten Anträge der Sache eine fatalere Wendung geben, so ist sehr zu vermuthen, dass Russland sich neutral verhalten wird.

Als ich hier ankam [5]), hatte man noch einige namhafte Hoffnungen auf Preussen, und nach verschiedenen Datis, die mir mitgeteilt wurden, hätte ich fast diese Hoffnungen getheilt, wenn nicht meine allgemeine Ansicht

---

[1]) Napoleon rüstete in aller Stille. In Oesterreich täuschte man sich über den Umfang seiner Rüstungen, während Napoleon erst für Ende April mit dem Beginn des Kampfes rechnete, den Oesterreich schon am 9. April eröffnete.

[2]) Vgl. S. 48. A. 2.

[3]) Der spätere Oberbefehlshaber der verbündeten Heere im Befreiungskrieg, Fürst Karl Philipp von Schwarzenberg. Er diente in allen grossen Feldzügen in der Armee, seit 1804 in den Friedensjahren im diplomatischen Dienst, zuerst als Gesandter in Russland, nach dem Feldzug von 1809 als Gesandter in Paris. Wertheimer, Geschichte Oesterreichs II, 264.

[4]) Seit dem Herbst 1808 russischer Aussenminister.

[5]) Gentz war Mitte Februar durch Stadion nach Wien berufen worden, wo er in den folgenden Wochen das österreichische Kriegsmanifest ausarbeitete. (Gentz, Tagebücher I, S. 58 ff.)

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

der Dinge ihnen gar zu sehr entgegen gewesen wäre. Seit zwei oder drei Tagen fängt man an zu gestehen, dass ich doch wohl Recht gehabt haben mögte. Man hat zwar noch keinen Bericht von Baron Wessenberg [1]), der, da er den Hof nicht in Berlin gefunden, nun, seiner Instruktion gemäss, nach Königsberg aufgebrochen seyn muss. Unterdessen hat man directe Nachrichten aus Königsberg, aus welchen man — ganz wie ich es vorgesehen — schliesst, dass der König in keinen unserem gegenwärtigen Zweck günstigen Dispositionen von Petersburg zurückgekommen ist [2]).

Graf Stadion hat die von Ew. Excellentz ihm mitgetheilte Schrift [3]) mit grossem Interesse gelesen und mir vorläufig aufgetragen, Euer Excellentz dies zu sagen. Nach allem, was ich jetzt weiss, scheint die Absicht wirklich die zu sein, im Falle es uns nicht gelänge, den König durch Vorstellungen und Negoziationen auf unsere Seite zu ziehen, dies auf einem anderen Wege zu versuchen, indem man ein Corps von Gallicien aus auf Warschau, ein anderes längs der Elbe nach Sachsen marschiren liesse, so die Preussischen Staaten gleichsam einhüllte und mit fortrisse und auf den im Innern dieser Staaten herrschenden vortrefflichen Geist, über welchen man hier sehr viele Data besitzt, zur Herbeyführung eines erwünschten Resultats rechnete. — Der Entwurf zu dieser kühnen Maassregel existirt gewiss; wie es mit der Ausführung stehen wird, muss die Folge lehren. Inzwischen wartet man nun erst den Erfolg der Sendung des B. Wessenberg ab, der mit so bestimmten und so pressanten Instruktionen versehen ist, dass die Sache in Kurzem eine entscheidende Gestalt gewinnen muss.

Graf Stadion — dessen vortreffliche Ansichten und rühmliches politisches System nicht bloss, wie es sich in diesem Augenblick entwickelt, sondern wie er es seit dem Anfang des vorigen Jahres mit einer Beharrlichkeit und Klugheit, die die höchste Bewunderung verdient, verfolgt hat, ich, seitdem ich einen gründlichen Blick in die Verhandlung der letzten Zeiten gethan habe, erst hinreichend zu prüfen vermag — wünscht aufrichtig und lebhaft, Ew. Excellentz recht bald hier zu sehen. Wenn er dieserhalb noch keine Schritte gethan hat, so dürfen Ew. Excellentz es ausschliessend der Art von Verlegenheit zuschreiben, in welche ihn die Ungewissheit über die Entschlüsse des Preussischen Hofes versetzt [4]). Ich habe Grund zu

[1]) Oesterreichischer Gesandter am preussischen Hof, der sich auf Wunsch des Königs in Berlin befand, während der Hof sich noch in Königsberg aufhielt.

[2]) Die Stimmung des Königs in diesen Monaten schwankte ausserordentlich unter dem Einfluss der starken Strömungen, die in Preussen auf eine Teilnahme am Krieg gegen Oesterreich hindrängten, unter der Unsicherheit seiner Lage, sowie unter dem Einfluss des Zaren. Alexander bot alles auf, um den König von der Teilnahme am Krieg zurückzuhalten. Vgl. Lehmann, Scharnhorst II, S. 245 ff. — Baillieu, Briefwechsel Friedr. Wilh. III. mit Alexander, S. 184 ff., besonders das Schreiben des Königs vom 12. April 1809.

[3]) Die in Steins Schreiben vom 20. April erwähnte Denkschrift vom 24. Februar 1809, die nicht mehr aufgefunden worden ist.

[4]) In Wirklichkeit hat Stadion trotz aller Verehrung für Stein nichts Ernsthaftes unternommen, um ihn nach Wien zu rufen.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

glauben, dass, sobald er nur einigermaassen in dieser Sache klar sehen wird, er selbst gegen Ew. Excellentz Schritte thun werde, die zu einer unmittelbaren Annäherung führen. Furcht vor französischen Klagen oder Diatriben über solche Schritte scheint hier durchaus nicht mehr an der Tagesordnung zu seyn. Davon bin ich selbst — so wenig es mir auch geziemt, mich nur von fern mit Ew. Excellentz zu vergleichen — ein redendes Beispiel.

Ich fand bey meiner Ankunft in Wien eine seltsame Fabel durch alle Classen der Gesellschaft verbreitet. Man glaubte, und Tausende in Wien glauben noch steif und fest, Ew. Excellentz wären im Begriff, eine Art von Vertheidigungs Schrift ins Publikum zu geben, in welcher zugleich, wie es hiess, die wichtigsten Aufschlüsse über gewisse angeblich gegen den Thron, die Freiheit oder selbst das Leben des Königes geschmiedete Anschläge enthaltend seyn würden. Von allen Seiten interpellirte man mich, nicht über das Daseyn (denn daran zweifelte niemand mehr) sondern über den Zeitpunkt der Erscheinung dieser Schrift. Ich konnte nichts weiter, als versichern, dass ich während einiger Wochen, wo ich täglich das Glück gehabt, Ew. Excellentz zu sehen und zu sprechen, nie ein Wort von einem solchen Vorhaben gehört, nie die leiseste Spur desselben angetroffen hätte. Bey vernünftigen Personen und in den höheren Zirkeln erreichte diese Versicherung ihren Zweck, die Masse des Publikums aber rechnet immer noch so sehr auf diese Schrift, dass gestern ein Buchhändler zu mir kam, um mich zu fragen, ob ich ihm nicht den Verlag derselben zuwenden könnte und bey dieser Gelegenheit mir das fast unglaubliche Factum erzählte, dass einige hiesige, obscure Buchhändler schon viele hunderte von Pränumerations Scheinen à 2 Fl. das Stück auf die . . . .[1]) vertheilt hätten. — Wenn man in Wien gewandter und industriöser wäre, so hätte sich gewiss längst irgend ein Spitzbube gefunden, der unter Ew. Excellentz Nahmen eine solche Schrift in die Welt geschickt hätte, womit er in 24 Stunden gewiss mehrere Tausend Gulden gewinnen konnte; und wer weiss, was doch am Ende nicht geschieht. Ich bin unterdessen auf diesen Fall schon gerüstet und werde, auch ohne fernere Instruction von Ew. Excellentz, wenn anders nicht die Regierung ins Mittel getreten seyn sollte, sogleich eine nachdrückliche Protestation dagegen einlegen.

Baron Röder[2]) habe ich zwar hier nicht mehr gefunden, ich weiss aber, dass man ihn gut aufgenommen und grossen Profit von ihm gezogen hat, so dass ich mir nicht genug Glück wünschen kann, ihm die Wege gebahnt zu haben.

Von der allgemeinen Theilnahme an Ew. Excellentz Schicksal, die hier herrscht — und die selbst die vorhin erzählte Anekdote schon hinlänglich beurkundet — kann ich kaum in Ausdrücken sprechen, die stark genug wären. Ich weiss, dass namentlich der Kayser und noch mehr die

[1]) Unleserliches Wort.

[2]) S. S. 5. A. 4.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Kayserin[1]) (letzte unter anderem auch gegen Gf. v. Goltz, den Adjudanten des Prinzen Wilhelm) sich darüber auf eine Weise geäussert haben, die ihnen zu grosser Ehre gereicht. Allenthalben ist nur Eine Stimme — der Bewunderung für Ew. Excellentz — und des Abscheus gegen Ihre frevelhaften Verfolger[2]).
Ich lege diesen Brief einer soeben erschienenen kleinen Schrift bey, die wenigstens zeigt, dass man anfängt, Atem zu schöpfen. Ich bin nicht sonderlich damit zufrieden; sie ist matt und leer; wäre ich einige Tage früher hier gewesen, hätte ich vielleicht verhindert, dass man sie druckt. Indessen ist es immer wie ein erstes Lebens Zeichen; ich hoffe es soll bald stärker und besser gesprochen werden.

Stein an Gräfin Reden — Brünn, 6. März 1809

Preuss. Staatsarchiv Breslau

Dank für die Gastfreundschaft gegen seine Familie. Sorgen um Frau und Kinder aus Anlass des drohenden Krieges.

Millions de remerciements, mon excellente et aimable amie, pour les soins tendres et prévoyants que vous avez voués aux pauvres fugitifs que vous avez recueillis à Buchwald et qui y ont trouvé du repos, des consolations et tout ce qu'une amitié active et délicate imagine, um aufzurichten und zu erheitern. Ma bonne femme m'est arrivée le l. a. c. avec ses compagnons d'infortune, et nous voilà réunis depuis 6 jours, parfaitement heureux, oubliant les persécutions et les persécuteurs et ne pensant qu'avec reconnaissance à la Providence, qui nous a réunis dans cet asyle, et à nos braves amis, die uns Theilnahme, Liebe und thätige Hülfe bewiesen und die darin nicht ermüden.
Pourvu que cette retraite tranquille nous soit conservée et que de nouveaux événements ne nous obligent à la quitter, je vous ai déjà communiqué mes inquiétudes sur ce sujet[3]) et les mesures que je croirais alors nécessaire de prendre, ne pouvant faire voyager ma famille in denen unwirthlichen östlichen Ländern, wohin der Drang der Umstände mich alsdann treibt, ohne meine Frau, deren Gesundheit sehr angegriffen ist, aufzuopfern und die Erziehung meiner Kinder zu stöhren. Plutôt que d'exposer ma femme à ces inconvénients, je me laisse enfermer au Château de Joux[4]) au bon plaisir de Napoléon. Enfin, il faut espérer en Dieu, ne point perdre courage et faire son devoir.
Les portraits de mes deux amis[5]) que je dois à l'aimable soeur, m'accompagneront même dans mes zukünftige Wanderungen, wenn auch die liebe-

[1]) Maria Ludovica, dritte Gattin des Kaisers Franz, „eine der geistvollsten Frauen jener Tage", heftige Feindin Napoleons. S. Wertheimer a. a. O. II, S. 53 und 252 ff. und H. von Srbik, Metternich I. S. 143 ff.
[2]) Eine starke Uebertreibung.
[3]) Am 20. Februar 1809.
[4]) Die Zitadelle und das Staatsgefängnis bei Brünn.
[5]) Des Grafen und der Gräfin Reden, die sich noch jetzt in Schloss Nassau befinden.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

volle Prophezeyung der Freundin[1]) nicht erfüllt werden sollte, die sie mit Güte und Wohlwollen ausspricht und deren Würksamkeit der ganzen Colonie der Ausgewanderten so wohlthätig seyn würde.
Vous verrez à Berlin plusieurs nouvelles physionomies, je vous recommande, chère Excellence, les conseillers d'Etat Nicolovius et Süvern, ils méritent à tous égards votre suffrage.

Stein an Reden — Brünn, 6. März 1809
Preuss. Staatsarchiv Breslau

Dank für die Aufnahme seiner Familie. Gefühl der Unsicherheit. Staatsrat Hoffmann. Die Selbstverwaltung.

Verm. Redens: „resp. d. 14. März."
Tausend Dank, mein lieber Reden, für die Güte, womit Sie und Ihre vortreffliche Gemahlin meine gute Frau und ihre Kinder aufgenommen, gepflegt, fortgeschafft haben und die Sorgfalt, die Sie angewandt, um ihr jede Bequemlichkeit zu verschaffen und jede Unannehmlickkeit zu vermeiden.
Sie sind alle d. 1. m. c. zu Mittag hier eingetroffen, und wir fühlen uns sehr glücklich, wieder vereinigt zu seyn, aber auf wie lange? Dieser Gedanke beunruhigt mich täglich mehr, je näher die grosse und vielleicht letzte Crise kömmt. Ich habe Ihnen, mein lieber Reden, bereits meine Besorgniss in meinem letzten, Ihnen durch Gessler mitgebrachten Schreiben geäussert[2]) und erwarte mit Ungeduld Ihre Antwort, da die Schläge des Schicksals so schleunig kommen können, dass man darauf vorbereitet seyn muss, wenn selbst das Gewitter in der Ferne droht.
Den Commentar über die Städte Ordnung[3]) finde ich richtig gedacht und gut ausgedrückt und ein Wort gesprochen zu seiner Zeit, ich vermuthe, er ist aus der Feder des Staats Raths Hoffmann[4]), eines Breslauers, der in Leipzig Mathematik studirte, dann in Wehlen für Rechnung einer Societät die grosse Mühlen dirigirte als Engineer, dann Cammer Assessor in Königsberg, dann Professor daselbst, auch bekannt durch eine sehr lehrreiche Abhandlung über Zünfte[5]) — ein gescheuter erfahrener Mann, in seinen Formen etwas pedantisch.
Von allen denen neuen Organisationen, von denen sie sprechen, habe ich nichts gesehen, wohl wäre es mir angenehm gewesen, die gedruckte Piecen zu erhalten, um auch über den Gang, den die öffentliche Angelegenheiten nehmen, urtheilen zu können.
Lassen sie uns nicht verzweifeln, dass die Menschen von Fesseln entbunden ihre Communitäts provincial Geschäfte treiben können, das beweisst

[1]) Stein werde im kommenden Jahre wieder in Buchwald sein.
[2]) S. S. 42. [3]) Nicht ermittelt.
[4]) Joh. Gottfried Hoffmann (1765—1847), Staatsrechtler, Statistiker, Direktor des statistischen Büros, später Professor an der Universität Berlin. S. Lenz a. a. O. S. 252 ff.
[5]) „Das Interesse des Menschen und Bürgers bei den bestehenden Zunftverfassungen". Königsberg 1803.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

das Hannöverische, viele Provinzen in Westphalen, viele Reichs und Municipal Städte, dass sie aber, wenn sie gehen sollen, zuerst taumeln oder gleichgültig sind, das ist natürlich und kann nicht anders seyn.
Als sie in Schlesien ihre Fürsten und Landtage hatten, so ging fast die ganze Administration durch diese, sie wurden verdrängt durch Bureaucratie, und nun richtete sich die ganze Thätigkeit auf Gewinn und Eigennutz, der Gemeingeist verschwand, da man alle Opposition unterdrückte und nur Mönchsgehorsam foderte.
Wahrscheinlich finden Sie die Behörden wieder in Berlin, ich empfehle Ihrer Aufmerksamkeit Dohna und die H. St. R. Nicolovius und Süvern, so in der Section von Humbold arbeiten, beides ein paar gelehrte und durch Kopf und Herz sich auszeichnende Männer.

Stein an Gneisenau Brünn, 6. März 1809
St. A.

Die Petersburger Reise. Graf Goltz. Die allgemeine Wehrpflicht. Stehendes Heer und Miliz. Gneisenaus Plan einer preussischen Legion.

Ihre Briefe, mein lieber braver Freund, sind mir alle richtig zugekommen, und ich habe sie mit vielem Vergnügen gelesen. C[lérembaud][1]) ist ein armseliger dummer Schuft, der keiner Erwähnung verdient, und, wie ich glaube, gar nicht autorisirt war, sich in die ganze Angelegenheit zu mischen.
Die Reise war gemacht zu blenden, man wird Pomp für Kraft, furchtsame Weichlichkeit für Klugheit nehmen und das Augenblickchen Ruhe noch gern mitnehmen wollen, über die Zukunft, die eine qualvoll demütigende Existenz verkündet, sich verblenden.
Hier bin ich gut aufgenommen und so gut aufgehoben, als man es am Rand eines Volcans seyn kann.
Trauen E. H. doch nie der Schwäche, G[raf] G[oltz] ist der Widerhall seiner Umgebungen, sein Benehmen in E[rfurt] und B[erlin] war gar zu erbärmlich, er ist schlechterdings unfähig, eine grosse Situation zu bestehen. — Spannen Sie [sich] nicht zusammen mit ihm, das wäre Pegasus und eine Rosinante, gut genug zum Reitpferd für den seichten, eitlen, pfiffigen, bebänderten N[agler].
Ich las in einer Zeitung, man wolle bey Ihnen die Conscription nicht allgemein machen, ist das würklich der Fall? Der Staat kann entweder die ganze Nation zur Erlangung der kriegerischen Fertigkeiten anhalten, eine Militz, Landwehr errichten, oder einen Theil derselben zu diesem Zweck besolden und eine stehende Armee unterhalten. Es bleibt aber auch der dritte Fall übrig, dass der Staat beide Einrichtungen trifft und sie untereinander in Verbindung setzt. Im Frieden ist die Militz eine Vorbereitungs Anstalt zum Heer, indem sie die Kenntniss der kriegerischen Fertigkeiten und den kriegerischen Geist in der ganzen Nation er-

[1]) S. S. 38. A. 2.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

hält, wozu zugleich Erziehung durch Verbreitung von Grund Sätzen und durch Unterricht in gymnastischen Uebungen mitwürken muss. Im Krieg dient sie dem Heer als Reserve und Depot.
Hierdurch wird der Neigung der Gewerbetreibenden und wissenschaftlichen Stände zu unkriegerischen und feigen Gesinnungen und der Trennung der verschiedenen Stände von einander und ihrem Loosreissen von dem Staat entgegengewürkt, und in allen das Gefühl der Pflicht, für dessen Erhaltung sein Leben aufzuopfern, belebt.
Eine Folge einer solchen Einrichtung ist die Allgemeinheit der Verpflichtung zu Kriegsdiensten, die sich auf jeden Stand der bürgerlichen Gesellschaft ausdähnt.
Durch sie wird es möglich, einen hochherzigen, kriegerischen National Character zu bilden, langwierige entfernte Eroberungskriege zu führen und einen National Krieg einem übermächtigen Anfall entgegenzusetzen.
Steht an der Spitze einer Nation ein mit überwiegenden kriegerischen Talenten versehener und daher zu ihrem Missbrauch geneigter Mann, so wird der fortdauernde Kriegszustand, in welchem er die Nation erhält, auf die Entwicklung der Geisteskräfte, auf Erhaltung des Vorraths von wissenschaftlichen Kenntnissen und auf die Sittlichkeit nachtheilig würken, indem das Oberhaupt der Nation die Jugend frühzeitig zur Leistung von Kriegsdiensten in die Läger abberuft, wo sie durch das Schwert hingerafft oder ihre fernere Entwicklung gestöhrt wird. Diese Nachtheile sind Folgen der Verderbtheit des Characters des Oberhaupts, nicht der allgemeinen Verpflichtung zur Vertheidigung des Vaterlandes und der allgemeinen Bewaffnung.
Die Idee, womit Sie ihren Brief schliessen, halte ich bey dem Eintritt gewisser Conjuncturen [für] die Einzige, die einem Mann von Ehre aufzufassen übrig bleibt. Was ich alsdann zur Ausführung beytragen kann, werde ich gewiss mit allen Kräften thun, denn überhaupt ist jetzt nicht mehr die Rede vom Erhalten, sondern vom ehrenvollen Fallen, und von Vermeidung der Schmach, die das System der Knechtschaft und Lüge verbreitet. Leben sie wohl und bleiben mein Freund.

Stein an Prinzessin Luise Radziwill Brünn, 6. März 1809

Geh. Staatsarchiv Berlin. Rep. 92. Pertz H. 53, Abschrift. — Konzept St. A. Etwas abweichend. — Nach der Abschrift

Dank für das Geschenk eines Ringes des Prinzen Louis Ferdinand. Aufnahme und Aufenthalt in Oesterreich. Die Petersburger Reise. Sequester seiner Güter. Rückkehr des Hofes nach Berlin.

La lettre que Votre Altesse Royale m'a fait l'honneur de m'adresser le 4 de février m'a été remise le 28 par le frère de celui auquel elle l'avait confiée et celle du 17 d. f. par un voyageur, les sentiments de bonté qu'elle a daigné y énoncer m'ont profondément touché, et en m'envoyant la bague elle a bien rendu justice à mon attachement inaltérable pour un

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

prince qui sera l'objet des éternels regrets pour toutes les personnes bien pensantes [1]). — Mon beau frère[2]) étant en mission, j'ai ouvert la lettre qui lui était destinée et j'ai prié Mr. de Gentz, qui venait d'être appelé de Prague à Vienne, de remettre les bagues aux personnes auxquelles Votre Altesse Royale les avait destinées.

Je suis très heureux d'avoir trouvé dans ce pays une retraite que S. M. l'Empereur m'a accordée d'une manière extrêmement grâcieuse. On m'accueillit avec beaucoup de bonté à Prague, où j'aurais bien désiré pouvoir m'établir, y ayant fait la connaissance de personnes très intéresantes, de la jeune Comtesse Thun née Brühl[3]), des Comtes Sternberg[4]), Westphalen[5]) etc., et où les établissements d'art et de littérature offraient des ressources pour moi et l'instruction des enfants, qui souffre par ces transplantations continuelles. On a désiré que je me rende à Brünn, qui est une jolie ville agréablement située, mais où on est privé de tout moyen d'instruction, pourvu que j'y puisse passer l'été tranquillement, mais j'habite les bords d'un crater. — Le comte Gessler m'accompagna dans ma triste émigration jusqu'à Brünn et ne me quitta que peu de jours avant l'arrivée de ma famille, c'est un homme parfaitement bien pensant et un de mes anciens amis, il vint me joindre à Buchwald chez les Redens, qui se sont bien montrés mes amis, comme il n'y a service ni attention qu'ils n'ont discontinué de me rendre et de me prouver.

Ma famille m'arriva le l. d. c., et je suis extrêmement heureux d'être réuni avec des personnes qui me sont si chères et surtout à ma femme, dont la noblesse et la pureté des sentiments ne se dément point un instant et qui supporte toutes ces situations, qui lui sont très pénibles, vu l'état de sa santé et son goût pour une vie tranquille, sans se permettre une plainte. Pourvu que nous n'ayons besoin de tous ces shawls et pelisses pour cacher notre honte des mesures que le voyage nous engagera à adopter, et je crains bien que notre petite vanité aura été séduite à prendre le faste pour la force et la timidité pour la sagesse.

Les autorités chargées du séquestre de mes terres en Allemagne à la réquisition de l'envoyé de France à Francfort s'en acquittent avec équité, mais le Roi de Saxe et ses mirmidons sont tombés avec fureur sur la terre de Birnbaum, qu'ils croient encore m'appartenir et que j'ai vendue au mois de janv. [?] au Baron de Troschke, mon ancien partenaire[6]). Je suis sûr

---

[1]) Louis Ferdinand. [2]) Wallmoden.

[3]) Therese Brühl, Gattin des Grafen Anton von Thun-Hohenstein, der hauptsächlich wissenschaftlichen und philanthropischen Bestrebungen lebte.

[4]) Der Naturforscher Graf Caspar von Sternberg und der Historiker Graf Franz Jos. von Sternberg.

[5]) S. S. 40.

[6]) Dieser Verkauf, über den sonst nichts bekannt ist, kann doch nur formell gewesen sein, da Stein wie aus den folgenden Korrespondenzen hervorgeht, auch noch fernerhin am Ertrag und an dem Schicksal Birnbaums grössten Anteil nahm und noch immer Geld dort investirte.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

que, si S. A. le Prince pourrait engager les ministres du Duché de Varsovie à laisser Mr. de T[roschke] en possession et à écouter ses réclamations, qu'il ne lui refuserait point cette marque de sa protection quand il la réclamerait.
Le retour à Berlin dans ce moment-ci ist inhaltsschwer, wer vermag die Zukunft, die sich aus der Rückkehr entwickeln wird, nur zu ahnden. Votre Altesse Royale daignera me pardonner l'effrayante longueur de cette lettre, j'ose croire qu'elle prendra quelque intérêt à ce qui concerne la colonie fugitive.

Stein an Gentz — Brünn, 7. März 1809
St. A. Bruchstück

Hintergründe seiner Entlassung. Überflüssigkeit eigener Memoiren.

Meine Entfernung aus dem Ministerio eines nach dem Begriff des Rechtes unabhängigen Staates durch die Drohungen eines fremden Machthabers, gegen den ich keine Unterthanen noch Dienstpflichten hatte, ohne vorhergegangene Untersuchung, ohne Anzeige der Thatsachen, worauf sich die Beschuldigung der angeregten Unruhen gründet, ist ein Machtstreich, den selbst wahrscheinlich der Kayser nicht vorgenommen hätte, wäre er nicht durch die einseitige, übertriebene, wiederholte Darstellung des Mr. Davoust, der unaufhörlich aufgereizt war, seine Data aus den Nachrichten von Einländern, die meinen Austritt aus dem Dienst wünschten und aus dem verstümmelten Bericht seines Polyzey Agenten sammlete und sie mit weniger Beurtheilung verarbeitete und einsandte. — Wozu bedarf es also von meiner Seite einer Vertheidigung, mich klagt weder der König noch das Volk eines Dienstvergehens an, der erste entliess mich mit Beweisen seiner Zufriedenheit, unter dem letzteren sprach sich ein grosser Theil zu meinem Vortheil aus und fand in meiner Proscription einen neuen kränkenden Beweiss seiner schmachvollen Unterjochung, der Ungewissheit seines Zustandes und des Zwangs, in dem es seinen Geist und seine Meynung zu halten gezwungen wird.
Soll ich wie mehrere neuere Folliculairs, wie Massenbach[1]), die Welt mit meiner Geschäftsführung, Verdiensten, der Schwäche meiner Gegner usw. unterhalten, so würde ich wenig Achtung für mich selbst haben.
Wenn jemand die Unverschämtheit haben sollte, etwas in meinem Namen über die neuesten mich interessirenden Vorgänge drucken zu lassen, so bitte ich in meinem Nahmen gegen den Verfasser, Drucker, Verleger und

[1]) C. v. Massenbach, der Hauptschuldige an der Kapitulation von Prenzlau, hatte im Jahre 1808 „Betrachtungen und Aufschlüsse über die Ereignisse der Jahre 1805 und 1806" erscheinen lassen. Im Verlauf des Jahres 1809 veröffentlichte er noch seine „Denkwürdigkeiten zur Geschichte des Verfalls des Preussischen Staates" und die „Memoiren zur Geschichte des Preussischen Staates unter Friedrich Wilhelm II. und Friedrich Wilhelm III".

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Verkäufer die Rechtsmittel anzuwenden, die mir nach den Gesetzen dieses Landes zustehen.

Kunth an Stein Berlin, 11. März 1809
St. A.

Erschwerung des Geschäftsbetriebs durch die Entfernung des Hofes von Berlin. W. v. Humboldt.

. . . . . Euer Excellenz setzen voraus, dass man nicht mehr zu schreiben hat. Wenn es so weit wäre! Wir hoffen nun wieder [1]) bis gegen den 20t. und wahrlich jeder mit Sehnsucht. Auch H. v. H[umboldt] kommt täglich in Verlegenheit durch diese so lange dauernde Abwesenheit der Behörden. Er ist constituirt und nicht und bekommt einen Auftrag über den andern auch da, wo er es nicht ist. Er dankt Eurer Excellenz innigst für das Vertrauen und die Theilnahme, die Sie ihm fortdauernd und aufs neue beweisen. Sein Geschäft nimmt er sehr ernst, aber desto mehr drückt ihn die lange Trennung, und wenn sie unglücklicherweise noch länger dauern sollte, so bleibt fast nichts übrig, als dass er sich selbst auf den Weg macht, so schädlich dies von anderer Seite wäre [2]). Pestalozzis Methode lernt er ja jetzt recht praktisch kennen, da er seinen Sohn bei Plamann hat [3]). Wegen der verlangten Verordnungen schreibe ich heute an H. v. Schön. Ich hoffe Graf R[eden] bleibt uns so lange, um sie mitzunehmen. Wegen der Karten werde ich ihn gleichfalls in Anspruch nehmen. . . .
Zu thun wird es genug geben und Streit genug über die ersten Principien und die gewaltig herrschende reine Theorie und gegen das Vorschreiten ohne Rückfrage bei den Sachverständigen, den rechten, ohne welche man doch über das Rückschreiten, ganz oder halb, niemals sicher ist. Indess schreiben sie mir persönlich fortdauernd mit Wohlwollen, sogar schmeichelhaft, z. B. über den langen Aufsatz, mit dem ich Euer Excellenz noch belastet habe. . . . .

Reden an Stein Berlin, 15. März 1809
St. A.

Rät wiederholt zur Sicherung seiner wirtschaftlichen Lage. Stimmung und Verhältnisse in Berlin. Die ständischen Deputierten. Humboldt. Marwitz. Sack. Vincke.

Ueber die glückliche Ankunft Ihrer Gemahlin, welche wir so wie die liebenswürdigen Kleinen herzlich grüssen, waren wir vor Empfang Ihres Schreibens vom 6. schon beruhigt. Die Abwesenheit unseres gemeinschaftlichen Freundes [4]) hat solches erst jetzt mir verschafft und meine Antwort verzögert, welche viel Interesse für Sie haben muss, wenn ich

[1]) Auf die Rückkehr des Hofes nach Berlin.
[2]) Vgl. Lenz, Geschichte der Universität Berlin I. S. 163 f. und Humboldts Briefe an Caroline v. H. Sydow III. S. 122 ff.
[3]) S. Sydow III. 71 f. [4]) Gessler.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

nach dem schliessen soll, welches Ihre Schreiben, theuerster Freund, mir und meiner Frau einflössen. Aus letzterem und Erwähnung der Handzeichnungen schliesse ich, dass der Kutscher und die flinke Wilhelmine angekommen, wofür mir sehr bange war. . . . Meine Briefe aus B[uchwal]d und von hier sind hoffentlich in Ihren Händen [1]), sowie der treue Rath und feurige Wunsch, dass sie selbst oder durch ihre Frau die sichersten besten und wirksamsten Maasregeln ergreifen wollen, um die Wirkung des Bannstrahles zu suspendiren und den Genuss des Ihrigen direct oder indirect wieder zu erhalten. Sie können, Sie sollen keinem Dritten dafür verpflichtet, nicht länger abhängig seyn vom guten Willen und schonender Theilnahme, welche man so selten antrifft. Dass Ihre Familie bey uns und in Hirschberg und auf nahe belegenen hübschen Landhäusern guth aufgehoben und wohl behalten seyn wird, mit dem Interesse, welches sie einflössen, wird aufgenommen werden, wiederhohle ich, dass solche aber ohne Sie weder glücklich noch ruhig, auch nicht wirtschaftlich leben können, und dass Sie unter gewissen Umständen dort und in dortigen östlichen oder nördlichen Gegenden nicht mit Konsequenz und Sicherheit der Erhaltung dessen, was Ihnen am theuersten ist, Freund — Ihrer Familie — bleiben oder eine Zuflucht suchen können — nehme ich als unbezweifelten Vordersatz an, mithin bleibet der Verein mit der Familie in Preussischen Staaten oder im Nassauischen, folgt: Aufhebung des Interdicts und anerkannter Aufenthalt, dies zu bewirken muss die erste und angelegentlichste Sorge sein.

Vielleicht sehe ich der Entfernung wegen irrig oder kurzsichtig, aber, liebster Freund, auch Sie und alle Ihre Muthmaasungen bestehen nicht die Probe der Wirklichkeit in naher Vergleichung, und so geht es den oberen Behörden in K[önigsberg] und so anderen fern oder kurz Sehern, z. B. den Engländern, Russen und, und — nur einer siehet richtig, urtheilet und handelt konsequent. Von den K[önigsberger] Behörden ist wenig oder nichts hier, keiner von den Vermuteten. Wilhelm H[umboldt] ist ein kluger, scharf und richtig urtheilender bestimmter Mann, den lobe ich mir, die andern lobet hier niemand, weil man sie nicht siehet, und weil das, was man siehet, lieset und fühlet, nicht lobenswerth ist. Es herrschet hier eine fatale, widrige Stimmung, — aber nur seit 14 Tagen, sagt man, und erst in 14 Tagen, sagt man, erwarte man Gr[af] Golz et sequentes, ich wage nicht bestimmter zu seyn [2]). Aber die Wiederkehr scheinet mir jetzt ebenso übel gewählt und kritisch ratione der Zeit, als nothwendig, denn das Zinsen und Wucher Edict [3]), das Silber Edict [4]), die fortdauern-

[1]) Der letzte erhaltene Brief Redens stammt vom 28. Februar 1808.

[2]) Goltz kam am 30. März nach Berlin, die übrigen Behörden folgten erst im Dezember. S. Bassewitz a. a. O. S. 77.

[3]) „Gesetz über die Zinsen" vom 15. Februar 1809 (Gesetzsammlung S. 535 f.).

[4]) Die „Verordnung wegen Ankaufs des Gold- und Silbergeräts durch die Münzämter und wegen Besteuerung desselben . . ." vom 12. Februar 1809 (Gesetzsammlung S. 524 ff. Vgl. Mamroth, a. a. O. S. 528).

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

den Abgaben und das Elend haben alle Gemüther indisponiret, dazu die Ungewissheit und Unwissenheit, alles dies vertragen die Berliner nicht, am wenigsten die Langeweile, wir andern auf dem Lande viel besser, wohin ich zurückkehre, noch ehe die Rückkehr der Behörden stattfindet, denn so wenig Freuden und Aussichten uns im Gebirge bevorstehen, so will ich doch alles lieber ertragen, als die Plattheiten, welche ich hier erfahre. Alles frondiret, ist erbittert, missmüthig und unzufrieden mit dem, was man noch nicht kennet. Soviel ich nun nach 8—10 Tagen davon sehen und prüfen, abnehmen kann, werden die jetzigen faisseurs, die gegenwärtige Methode und die Entfernung ganz den Schwerpunkt aufheben, und der Umsturz oder das Sinken ist nicht fern.

Von Vincke ist noch nicht hier [1]). Die Regierung, ehehin Kammer, ist ohne Kopf und Geleitsmann. Sack der Ober ....[2]) aus Westfalen ist berufen und hat angenommen. Von Vincke will diese Partie organisiren und desorganisirt solche. Wehe denen Pfuschern!!! Die Verlegung nach Potsdam, so gut solche für die Folge calculiret sein kann, ist jetzt eine voreilige und falsche Maasregel und so viele andere. — Die Regierung und das Oberland Gericht von Glogau gehet nach Liegnitz. — Erdmannsdorf [3]) an der Spitze der ersten. Ob die Wahl jetzt passirt, stehet dahin. Die Annäherung dem Gebirge und die Entfernung von Glogau ist sehr glücklich. Die Schlesischen Deputirten sind hier, warten, sind ungeduldig, bavardiren und werden vielleicht ohnverrrichteter Sache fortgeschickt, das wäre sehr unglücklich für die Sache und für die Provinz. Die Vorschläge und Bitten sind gemässigt und billig. Unter den Herren sind sehr verständige sachkundige Männer. Man suchet sich mit den hiesigen bereits constituirten Ständen zu vereinigen [4]) und gleiche Grundsätze anzunehmen, zugleich aber solche dem Ganzen anzufügen. Alles dies setzet Musse und Authorität von der einen Seite, Vertrauen und Gehorsam von der andern voraus, mehr brauche ich nicht zu sagen. — Ehehin hat mich die Stagnation der öffentlichen Angelegenheiten und Gewerbe bey den kleinsten Fehden oder politischen Trübungen oft geärgert, jetzt verzweifelt mich die unbesonnene Eile und das naif [?] verkehrte Benehmen

---

[1]) Er traf erst Mitte April in Berlin ein. Vgl. unten, S. 98.

[2]) Folgt eine unleserliche Abkürzung. Es kann sich hier eigentlich nur um Ernst Heinr. Sack (1775—1847), den Bruder des Oberpräsidenten, handeln, der 1803 Direktor des Oberbergamts in Wetter, 1806 Oberbergrat geworden war und der während der französischen Herrschaft als Berginspektor zunächst in Bochum und Dortmund blieb. Er kam erst 1811 zur Regierung nach Potsdam, Redens Meldung ist also, wenn sie sich auf ihn bezieht, verfrüht.

[3]) Vgl. Bassewitz, a. a. O. S. 124. — Erdmannsdorf war unter Steins Präsidium Kriegs- und Domänenrät bei der Kammer in Hamm.

[4]) Seit dem 27. Februar tagte in Berlin der kurmärkische Landtag, der u. a. über die Bepfandbriefung der Domänen und über die Einführung der Einkommensteuer beriet. Vgl. Schönebeck, Der kurmärkische Landtag vom Frühjahr 1809, Forschungen z. brand.-preuss. Gesch. XX, S. 1 ff.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

der Systematicer. Graf Arnim habe ich gesprochen. Er ist ganz so wie Sie ihn geschildert haben, dergl. Leute so wie Marwitz und Consorten sind gut zum Handeln und bey grossen Gelegenheiten, zu gewöhnlichen Welthändeln und ruhigen Diskussionen taugen sie nicht, ich auch nicht, darum gehe ich nach B[uchwald], wo ich wenigstens den ewigen Brandungen und Rauschen der Wellen entgehe, wenn auch der Sturm auf der Höhe früher und stärker uns schüttelt.

Eben ist Sack zurückgekommen, mit ihm und mit W. Humboldt habe ich Ihrer ferneren Lage und Verhältnisse wegen gesprochen, ersterer ist meiner Meinung, letzterer räth so wie Sack auch der Sache wegen durch von Scharnhorst die Unterhandlung mit P[etersburg] fortzusetzen und eine sichere Zuflucht sich auf allen Fall zu bewirken — den jetzigen Aufenthalt möglichst zu verkürzen und besonders, wenn die kriegerischen Aussichten sich realisiren sollten, sogleich abzukürzen.

Ich habe während der Franzosenzeit hier trübe Tage erlebt. Der vorjährige Aufenthalt war nicht süss, der jetzige ist womöglich noch unangenehmer. Berlin gleichet dem deserted village, man siehet nichts als lange Gesichter und feuchte Augen, und was noch bevorstehet, ist leicht abzunehmen, trösten wir uns, Freund, diesem baguarre entgangen zu sein, so sehr es dem thätigen Geist und Menschenfreund auch wehe tut, nicht helfen zu dürfen, zu können.

Scheffner an Stein — Königsberg, 16. März 1809

St. A.

Erlahmen der Reformbewegung. Dohnas Unentschlossenheit. Schöns Missmut.

So geht ein Gutes nach dem andern hin,
Zurück bleibt meistens nur verkehrter schwacher Sinn,
Doch stark genug den Rest des Guten zu verkehren,
Und die Brosamen selbst der Hoffnung aufzuzehren.

Es ist wahrlich eine Schmerzverdoppelung, durch die Jämmerlichkeit der Gegenwart an die Trefflichkeit der Vergangenheit erinnert zu werden, und Skanderbegs Säbel ohne den hiebkräftigen Arm liegen, oder die ihn anfassen, sich in die Finger schneiden und andere beschädigen zu sehen, ohne alle Kenntniss des Englischen Pflasters zur Blutstillung. Wie würde Ew. Excellenz doch zu Muthe werden, wenn sie a n s c h a u e n könnten, wie man mit vielen Ihrer Ideen umgeht, weil man nicht verstehen will oder kann, w a s Sie aus diesen Ideen und w i e Sie es realisiren wollten. Hätten wir nicht das Edict vom 9. October und die Municipalitäts Anlage, so würde mir noch banger werden. Mich wundert nur, dass man nicht die Hand von der Volksbildung ganz zurückzieht und in ihr ein unüberwindliches coge intrare zu fürchten beginnt. Wer sichert davor, dass nicht General v. D[iericke][1]) so gut Chef dieser Section wird, als er jetzt schon der

[1]) Der Generalleutnant von Diericke hatte die Oberdirektion der Kriegsschulen und die Leitung der militärischen Erziehung der Prinzen. Bassewitz IV. S. 119.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Stab geworden, an dem sich der cronprinzliche Epheu zur Eiche formiren soll. — Die Wahl zu dieser Funktion ist rein königl. väterlich getroffen, in einer Stunde, wo der Sohn es dem Vater selbst zu arg machte. Der M. v. A[ltenstein] soll sich auf seiner beybehaltenen breiten Wortbasis ganz fest und sicher glauben. Graf D[ohna] wird durch seine natürliche Schüchternheit zu einer schleppenden Unentschlossenheit gebracht, die das Misstrauen gegen den Schwager seines Kollegen[1]), vor dem ihn sehr viele gewarnt haben, offenbar noch vermehrt. Aus den Aeusserungen des Gr[oss]-k[anzlers] lässt sich schliessen, dass er am Gedeyhen zweifle, ja er sagte einmal zu mir: es vergehe ihm beynah schon alle Lust, sich um etwas mehr als um sein Fach zu bekümmern. Ew. Excellenz haben die Schachtel mit dem zur Staatscur nothwendig gewordenen Opium offen stehen lassen, kunstverständige Aerzte würden die Dose treffen, die vorm Einschlafen sichert und das Wildwerden hindert — aliter legunt pueri, aliter viri docti — Hufeland und Compagnie-Chirurgi — die zu strikte Wissenschaft und die zu lose Convenienz werden sich bald in die Haare greifen, und aus Feindseeligkeiten der Ober- und Unterpräsidenten werden Missgriffe entstehen, die nur von einem Obermann wie Ew. Excellenz zum Frieden gebracht werden könnten. — In solchen Fällen ist es nothwendig, dass Einer da sey, der sich das Recht erworben hat, zu sagen: hier sollen sich legen eure Brandungsschäume, ich will indessen den hiesgen Cicero's langen Brief an seinen Bruder Quintus (Wielands Uebersetzung 1 Thl. p. 339 seq. Epist. ad Quint. fratr. L. 1 cap. 1) lesen lassen. Sch[oen] möchte gern seinen Aerger über mancherley mit Gleichmüthigkeitszähnen zerbeissen, allein es sind nur eingesetzte, und die Patrimonialjustiz, die Conscription sind harte Nüsse, wenn nur kein Wurm die Kerne ganz auffrisst.— Die hiesige Municipalität hat mit Gesang und Klang ihren Dienst angetreten, möchte sie aber nicht ihr Amt für schöne Fiochi halten, da es ihr glücklich erdachte Siehlen zur Erleichterung des Ziehens liefern soll. Schelten Ew. Excellenz doch nur nicht, dass ich Ihnen solches Zeug vorplaudere. Sie haben mich als vormaligen Nachbar und durch Ihre Nachsicht zu solcher Offenherzigkeit berechtigt und verwöhnt, in beyden Fällen müssen Sie also verzeihen. Bey allen, die den schönen Text des Denkens kennen, ja selbst bey denen, die seine Melodie nur nachpfeifen, grünt Ihr Andenken ganz anders wie die Blumen, die die 16 — — Jungfrauen der Königin auf dem Börsenball gegen ihren Kuss umgetauscht haben. Die Frau Canzlerin ist noch Ihre treue Anhängerin und findet im Hause der Pr[inzess] Louise gewiss ein gutes Exempel. Die Königin erkundigt sich zwar immer höchst gnädig nach mir, wir sehen uns aber nicht, da ich keine Geburtsthees etc. besuche — Sie weiss zum Voraus, was ich Ihr sagen würde, da gewiss die Fr[au] v[on] B[erg?], die nichts von sich hören lässt, ihr manches von meinem Denken erzählt haben mag. Gott

[1]) Nagler.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

erhalte Ew. Excellenz recht gesund und ungekränkt von allen Manifesten, die N[apoleon] wider Sie ergehen lässt. Aergern mag es ihn doch, da Sie der einzige Privatmann sind, mit dem seine Tactik und Strategie nicht so wie mit den Fürsten dieser asthenischen Welt fertig werden kann. Wenn Ew. Excellenz alles vorstehende langweilig finden, so geruhen Sie sich vortragen zu lassen, dass es ein Graukopf geschrieben, der vor einigen Tagen durch einen Fall auf den Kopf Nase und Augen hätte verlieren können — beyde sind nun schon mehr in integrum restituirt, als sich von vielen beschädigten wichtigern Köpfen erwarten lässt. Meine Frau empfiehlt sich Ew. Excellenz zu besondern Gnaden und erinnert sich fleissig der Gefälligkeit Ihrer Französischen Unterhaltung. — Ihr Wirth hatte nur 14 Stimmen zur Oberbürgermeisterschaft — die Lichter an der Landhofmeisterstrassen Ecke stehen immer noch unter dem Abgezogenheitsscheffel. — Prinz Radz[iwill] hat mir seine schöne Composition aus Faust vorgespielt und gesungen [1]) — die Höflinge fahren fort zu glauben, sic itur ad astra und ich werde lebenslang fortfahren mit innigster Liebe und Hochachtung zu seyn. . . .

Prinzessin Wilhelm an Stein [Königsberg,] 16. März 1809

St. A.

Gute Wünsche.

Der Frage, ob ich einen Brief für Sie hätte, konnte ich nicht widerstehen, obgleich ich fürchten muss, Ihnen lästig zu werden. Ich bitte Sie daher ganz offen, mir nicht zu antworten auf die paar Zeilen, die mich nur auf einen Moment in Ihr theures Andenken zurückrufen sollen.
Wir glaubten Sie an einem ganz andern Ort, wie der, woher Ihr letzter Brief datirt war. Nun sind Sie aber geeinigt mit Ihrer Gemahlin und Kinder, das ist das Vornehmste für Sie in diesem Augenblick, und der Gedanke tröstet und erfreut mich recht herzlich, es ist die sanfteste und seeligste Erholung nach so mancher herber, unverdienter Mühseeligkeit und Verfolgung. Im Geiste sehe ich Sie schon beschäftigt mit Ihren lieben Kindern und ihnen Unterricht geben — denn Sie sagten mir, dass Sie früher in ähnlichen Lagen dieses gethan hätten. Gott erhalte Ihnen die Kinder und seegne Ihr grosses Herz d u r c h d i e s e , da Ihr Schicksal es versagte, dass Sie es nicht durch das Glück von Tausenden werden sollten. — Doch wir sind noch nicht am Ende aller Tage! Die Ankunft des Ueberbringers wird Ihnen Freude machen — obgleich vielleicht nach näherer Ueberlegung nicht mehr, mich ängstigt sein Fortgehen. Leben Sie wohl und zufrieden und vergessen Sie Ihre wärmste Anhängerin nicht ganz. *Nachschrift.* W[ilhelm] grüsst Sie freundschaftlichst.

[1]) Die Faustkomposition des Prinzen Anton Radziwill wurde im Jahre 1819 bei der Faustaufführung im Schloss Monbijou in Berlin gespielt. Es war die erste Aufführung des Faust überhaupt. Vgl. Zelters Briefwechsel mit Goethe.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Kunth an Stein Berlin, 17. März 1809
St. A.

Vincke Präsident der kurmärkischen Kammer.

. . . . Ich muss mich seit einiger Zeit übermässig tummeln unter einer Menge von kleinen Geschäften, die jede grössere Arbeit fast unmöglich machen. Die unselige Trennung, die Ungewissheit, mitunter die kreuzenden Verfügungen! V[incke] hat endlich die Kurmark übernommen, aber mit dem Project der Versetzung des Collegii nach Potsdam [1]). Ich habe ihm geschrieben, dass er für einen kleinen Zweck sich grosse Schwierigkeiten schafft und grosse Hülfsmittel aufgiebt. Accise, Cultus, Unterricht!
Nicolovius und Süvern werde ich gewiss bald aufsuchen und mich freuen, mit ihnen Verbindung zu stiften. . . .

Prinzessin Luise Radziwill an Stein Königsberg, 17. März 1809
St. A.

Trostlose Lage Preussens. Rückkehr des Hofes nach Berlin. Unzufriedenheit über das Silberedikt.

Je ne saurais me refuser le plaisir de profiter de l'occasion qui se présente pour vous offrir les assurances de notre bien tendre attachement; je me flatte que vous n'en avez pas besoin pour y croire, mais que votre amitié vous fera lire ces lignes avec quelque intérêt; celui qui se charge de vous les remettre nous quitte, je le crains, pour longtemps, aussi je me sépare de lui avec regret; il se mêle, j'en conviens, un sentiment d'égoisme dans ces regrets, car lui trouvera facilement une existence plus digne de ses moyens et de son coeur, mais sa perte sera irréparable pour nous, et si tous les êtres nobles et estimables nous abandonnent, que deviendrons nous ? il suffit de s'attacher dans le monde à des espérances et à des amis pour voir s'évanouir les unes et pour perdre, ou du moins pour se séparer des autres. Le porteur de ma lettre vous instruira mieux que je n'ose le faire de tout ce qui peut vous intéresser. Vos craintes ne sont que trop justifiées, et le mal croît de jour en jour; l'avenir me paraît si noir que je ne l'envisage qu'avec effroi — je trouve ceux assez enviables qui ont le pouvoir de se distraire et se donnent les honneurs de la philosophie et de la résignation, je n'ai ni l'une ni l'autre quand je songe au sort qui

[1]) Vincke wurde durch Cabinets-Ordre vom 3. März 1809 zum Präsidenten der kurmärkischen Kammer ernannt, am selben Tag erging die Cabinets-Ordre betr. die Verlegung der Regierung von Berlin nach Potsdam. Bassewitz IV. 165 ff. — Vinckes Motive für die Verlegung der Kammer waren ausschliesslich disziplinarisch, er hatte sich schon in seiner Denkschrift „Über die kollegialische Form der Finanz- und Polizeiverwaltung" gegen die Verlegung der Verwaltungsbehörden in die grossen Städte, besonders nach Berlin, ausgesprochen (Bodelschwingh, a. a. O. I. S. 407).

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

s'apprête pour nos enfants et à celui qui a été le prix de votre dévouement; j'ai mille fois regretté d'avoir formé dans le temps des roues pour votre retour. Henriette, Thérèse et leur mère sont, j'espère, auprès de vous, assurez la dernière de mon tendre intérêt et embrassez les chères petites pour moi. Nous nous préparons à notre départ, j'avoue que ce voyage m'effraie, je retrouverai des souvenirs si douloureux, et je verrai, j'entendrai tant de choses pénibles; je me sens plus de courage pour supporter les coups du sort que ces petits ennuis qu'on ne supporte avec résignation que dans les temps du bonheur et de la jeunesse. — J'ai lu avec intérêt et reconnaissance une de vos lettres où vous vous rappelez de moi, les jouissances d'amour propre, dont vous parlez, ont été très modérées. Bien des illusions de ce genre ont été détruites, malheureusement il n'en est pas autant de bien d'autres plus dangereuses qui subsistent non seulement, mais ont même acquis plus de forces — aussi cette complication de tant de maux n'admet presque plus d'espoir.

Zusatz des Prinzen Radziwill [?]: On ne m'a laissé entre la lettre et le postscriptum que ce qu'il faut tout juste de place pour vous embrasser et me recommander à votre souvenir et à votre amitié, mon cher Baron. Vous savez combien j'y atttache de prix et combien mes sentiments sont invariables.

Nachschrift. L'édit concernant l'argenterie et les bijoux a mécontenté tout le monde, tant ici qu'à B[erlin], il faut convenir qu'on s'y est pris maladroitement, le projet a été connu la semaine avant la publication, et tous les gens égoistes et mal pensants se sont mis à l'abri, et les juifs, comme de coutume, ont fait d'excellentes affaires.

Wittgenstein an Stein — Hamburg, 20. März 1809

St. A. Eigenh. Unterschrift und Nachschrift. — Koncept im Brandenburg-Preussischen Hausarchiv. Rep. 192 Wittgenstein. I. 14. dat. 27. III. 07.

Rechtfertigungsversuche. Bestreitet den Zusammenhang zwischen dem Decret vom 16. Dezember 1808 und seinem Brief vom 22. November. Die Anleiheverhandlungen des Jahres 1808.

Ich habe Euer Excellenz unter dem 23ten v. Ms. den richtigen Eingang Ihres verehrlichen Schreibens vom 27ten Januar angezeigt; ich schreibe heute zur näheren Beantwortung desselben, und dieses zwar umsomehr mit Vergnügen, da es mir ein wahres Bedürfnis ist, mich mit Ihnen über mehrere Gegenstände zu unterhalten.

Ich glaube damit anfangen zu dürfen, Euer Excellenz mein Benehmen nach der Erscheinung Ihres in dem Moniteur abgedrukten Briefes vom 15ten August in das Andenken zurück zu rufen. Nicht, um über die mir damals zu Theil gewordene Compromittirung zu klagen, ohngeachtet ich durch diese unerwartete Erscheinung in mehr als einer Rücksicht in eine höchst unangenehme und bedenkliche Lage gesetzt wurde, sondern

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

um Euer Excellenz zu bemerken, dass, wenn ich die Absicht gehabt hätte, mich wegen dieser Compromittirung zu reinigen und sie von mir abzulehnen, ich dieses durch irgend einen Aufsatz im Monath September, und nicht im Monath November ausgeführt haben würde. Ich war aber von einer solchen Idee so weit entfernt, dass ich im Gegentheil einige Tage, nachdem ich von Ihrem in dem Moniteur abgedrukten Brief Kenntnis erhielte, Ihnen durch einen Courier ein Schreiben mit folgender Erklärung überschikte [1]):

„Ist es möglich, dass Ihre Einsichten, Ihr Eifer und Ihre Dienste dem Staate erhalten werden können, so werde ich mich mit Freuden und ohne Murren jeder Compromittirung aussetzen, durch die dieser Zweck nur zu erreichen steht; ich würde mich glücklich schätzen, dem Staate durch meine augenblickliche Aufopferung irgend einen Dienst geleistet und einen Beweiss meiner treuesten Anhänglichkeit gegeben zu haben. Auch erlauben mir Euer Excellenz hier noch die aufrichtige Versicherung beizufügen, dass mir kein Opfer gross genug ist, um Ihnen meine treueste Freundschaft und Ergebenheit zu bezeigen. Ich wiederhole noch einmal, dass, wenn der Zweck Ihrer Erhaltung für den Dienst des Königs erreicht werden kann, ich mich nicht zu schonen bitte; auf eine solche Aufopferung würde ich stolz sein. Ich beabsichtige durch die heutige Absendung des Ueberbringers vorzüglich Euer Excellenz diese Erklärung zu machen: ich bitte mir durch denselben nur einen Wink zu geben, um meine Maasregeln zu nehmen und nach einer Gegend zu gehen, die mir persöhnliche Sicherheit gewährt pp."

Es war mir ein angenehmes Gefühl, Euer Excellenz diese Erklärung gemacht zu haben, ohne Ihnen dabei einige Verlegenheit über meine persöhnliche Verhältnisse und denen möglichen Folgen zu bezeigen, und ich wiederholte sie in einem anderen Schreiben, das ich durch denselben Courier dem Herrn Cabinets Minister Grafen von Goltz überschikte [2]), mit folgenden Worten:

„Wenn mich heute noch etwas beunruhiget, so ist es der Gedanke an die Persohn des Ministers vom Stein und an dessen Dienst Verhältnisse. Ich will mir gerne und mit Freuden jede Compromittirung gefallen lassen, wenn der Herr vom Stein für den Dienst erhalten und alle persöhnliche Verlegenheiten für ihn dadurch beseitigt werden könnten. Ich würde nie die Gelegenheit finden, dem Könige oder dem Staate einen grösseren Dienst zu leisten, und mich glücklich schätzen, dem Herrn vom Stein einen Beweiss meiner treuen Freundschaft und Ergebenheit zu geben. Ich habe den Herrn vom Stein in meinem anliegenden Schreiben [3]) hierzu

[1]) Vgl. Wittgensteins Schreiben vom 23. September 1808, das sich aber nur im Konzept in Wittgensteins Nachlass vorfindet. S. Ritters öfter erwähnten Aufsatz S. 6 Anm. 8.
[2]) Am 19. September 1808.
[3]) Das hier erwähnte Schreiben fehlt, es findet sich nur der erwähnte Brief vom 23. September.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

aufgefordert und ihn inständigst gebeten, auf meine Persohn gar keine Rücksicht zu nehmen. Ich verlange nichts als nur einen Wink, um mich in eine Gegend zu begeben, die mir persöhnliche Sicherheit gewährt."

In demselben Augenblick, als ich Euer Excellenz und dem Herrn Grafen von Goltz diese Erklärung zu schreiben beschäftigt war, wurde ich von meinen hiesigen Freunden und Bekannten, Einen oder Zwey ausgenommen, aufgefordert, mich wegen der Erscheinung Ihres Briefes von hier zu entfernen, um persöhnliche Unannehmlichkeiten zu vermeiden, ich befolgte diesen Rat aber nicht, um weder den Hof zu compromittiren, noch die Ueberzeugung zu geben, dass würklich diese Gegenstände existirten, über die mich Euer Excellenz unterhalten hatten. Da gleich nach der Auffangung desselben mehrere rechtschaffene, achtungswerthe Männer und Familienväter, die mit mir in Verbindungen und Geschäfts Verhältnissen standen, an verschiedenen Orten gefänglich eingezogen und das Schicksal einer empfindlichen Gefangenschaft tragen mussten, so glaubte man auch von dieser Seite fordern zu können, dass ich mich zum Besten dieser Persohnen öffentlich rechtfertigen sollte: ich lehnte aber eine jede Bekanntmachung, durch die ich Ew. Excellenz compromittirt haben würde, von mir ab, und ich blieb ruhig, ohngeachtet alle meine Privat-Verhältnisse zerrissen waren, und für mich, wie natürlich, ein grosser Nachtheil und Verlust entstehen musste. Auch meine Familie glaubte in ihrer gegenwärtigen Lage eine öffentliche Erklärung zu ihrer Sicherheit von mir verlangen zu können.

Ob ich bei meinem freundschaftlichen Benehmen gegen Ew. Excellenz von eigennützigen Absichten geleitet worden bin, muss ich ihrer eigenen Beurtheilung anheim stellen. Ich habe nichts gesucht und Ihre Verwendung auch nicht in Anspruch genommen. Euer Excellenz hatten mich mit Güte und Vertrauen behandelt, und ich glaubte, dieses, so viel als es in meinen Verhältnissen möglich war, erwiedern zu müssen. Ich hatte Ihnen meine ganze Achtung und Ergebenheit gewidmet, da ich Ihr Benehmen gegen unseren Monarchen und unseren Staat sehr achtungswerth fand. Ich habe es als eine seltene und treue Anhänglichkeit betrachtet, dass Sie in Ihren Verhältnissen denen Wünschen und Befehlen Seiner Majestät entgegen gekommen und sich an die Spitze der inneren Administration unseres Staates gestellt haben, da Ihre Vermögens-Umstände nicht von der Art sind, dass Sie zu Ihrer und Ihrer Familie Unterhalt genöthigt gewesen wären, sich einem Dienst zu widmen. Sie verdienten in dieser Rücksicht die Achtung und den Dank eines jeden rechtlichen und wohlgesinnten Patrioten. Ich bemerkte in meinen öfteren Unterredungen, die ich mit Ew. Excellenz zu haben die Ehre hatte, dass Sie durch die traurige Lage unseres Staate auf eine nicht gewöhnliche Weise beunruhigt wurden, da Sie in Rücksicht dieser Lage mit dem besten Willen nicht dasjenige Gute stiften konnten, dass Sie beabsichtigten.

Euer Excellenz werden mir die Gerechtigkeit widerfahren lassen, dass

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

ich Ihre Gefühle durch die Bemerkung zu beunruhigen suchte, dass Sie sich für den Staat schon sehr verdienstlich machten, wenn Sie das Unglück desselben zu vermindern oder so wenig als möglich drükend zu machen sich bemühten. Ich habe es bei allen Gelegenheiten für Pflicht gehalten, sowohl im Inlande als Auslande das vollkommenste Vertrauen zu Euer Excellenz herbeizuführen und dasjenige, was Sie für den Staat gethan hatten und für denselben noch von Ihnen zu erwarten wäre, in das wahre Licht zu stellen. Ew. Excellenz werden mir bezeugen, dass ich es von der höchsten Wichtigkeit hielte, dieses öffentliche Zutrauen zu Ihren Maasregeln zu vermehren, da ich die Ueberzeugung hatte, dass der bessere Erfolg aller künftig zu nehmenden Maasregeln von demselben abhängig und vorzüglich auch wegen unserer Finanzen erforderlich wäre.

Bei Gelegenheit der Absendung des Herrn Koppe habe ich Ew. Excellenz noch dringend über diesen Gegenstand geschrieben. Ich erlaube mir, Ihnen mein Privat-Schreiben vom 27ten July [1]) in's Andenken zurück zu rufen.

Nachdem ich Ew. Excellenz auf diese frühere Begebenheiten und auf meine Verhältnisse zu Ihnen aufmerksam gemacht habe, so schreite ich nunmehr zur näheren Beantwortung Ihres Schreibens [2]) und auch zum Beweiss, dass mein vom 22ten November in dem Moniteur abgedrukter Brief nicht die Veranlassung zu dem bekannten Decret vom 16ten Dezember gegeben, indem nach Ihrer Aeusserung: daraus geschlossen worden, als beabsichtigten Euer Excellenz durch die Fortsetzung Ihrer Correspondenz mit mir die Erregung von Unruhen im nördlichen Deutschland.

Ihr Brief vom 15ten August erschien den 8ten September in dem Moniteur: die mit demselben zugleich bekannt gemachte Noten zeigten den unangenehmen und tiefen Eindruck, den der Inhalt desselben erregt hatte. Dass dieser Eindruck nichts weniger als verwischt und durch die Folgen der Spanischen Unruhen aufs neue in's Andenken zurück gerufen worden war, zeigte das 3te Armee Bulletin vom 18ten November [3]).

Ew. Excellenz werden mir die Gerechtigkeit wiederfahren lassen, dass ich meinen einmal genommenen Entschluss wegen der mir durch diesen Brief zu Theil gewordenen Compromittirung getreu geblieben bin und mich wegen seines Inhalts weder öffentlich gerechtfertigt, noch Sie ersucht habe, irgend etwas zu meiner Rechtfertigung zu thun.

Ich blieb ruhig und setzte ohne alle Besorgnis meine Geschäfts Corre-

[1]) Fehlt. [2]) Vom 27. Januar 1809.

[3]) Eigentlich vom 13. November. Es heisst dort mit Bezug auf die Erstürmung von Burgos: „Il faudrait que les hommes comme M. de Stein, qui, au défaut des troupes de ligne, qui n'ont pu résister à nos aigles, méditent le sublime projet de lever des masses, fussent témoins des malheurs qu'elles entrainent et du peu d'obstacles que cette ressource peut offrir à des troupes réglées." (Moniteur 1808, Nr. 326).

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

spondenz mit Ihnen fort. Ich erhielt den 10ten November ein Schreiben von Euer Excellenz über mehrere Gegenstände unserer Finanz-Angelegenheiten; dasselbe wurde mir durch die gewöhnliche Briefpost unter meinem Couvert zugestellt und war wie natürlich geöffnet. Dieses Schreiben war chiffrirt, jedoch ohne Datum, ohne Benennung des Orts der Absendung, ohne Unterschrift und mit einem fremden Siegel versehen. Ich beantwortete selbiges den 15ten November[1]) ausführlich en chiffre und zwar mit meiner Namens-Unterschrift. Ich übergab solches dem Herrn Baron von Grote[2]), der die Gefälligkeit hatte, dieses Schreiben in sein Paquet einzuschliessen.

Am Schlusse desselben machte ich folgende Bemerkung: „Ehe ich diesen ausführlichen Brief schliesse, finde ich mich noch veranlasst, Ew. Excellenz eine Bemerkung über Ihr lezteres Schreiben zu machen, das mir mit der gewöhnlichen Post zugekommen und folglich ohne allen Zweifel eröffnet gewesen ist. Da sein Inhalt chiffrirt war, so ist diese Eröffnung zwar ohne Nachtheil des Geheimnisses; da der Brief aber mit einem fremden Petschaft versiegelt, die Unterschrift und die Bemerkung des Orts seiner Absendung auch chiffrirt war, so giebt dies zu nachtheiligen Vermutungen die Veranlassung, als wenn ich mich mit Persohnen in Correspondenz befände, deren Nahmen und Aufenthalt unbekannt bleiben sollten. Es würde daher weniger Aufmerksamkeit erregen, wenn Euer Excellenz dergleichen chiffrirte Briefe an mich mit der Unterschrift eines Dritten versehen lassen wollten, im Falle Sie Bedenken tragen sollten, sie selbst zu unterschreiben; selbst die Ueberschrift von Königsberg würde schon hinreichend seyn oder auch, wenn die Depesche an den Freiherrn von Grote eingeschlossen würde." Verzeihen Euer Excellenz diese Bemerkung, ich wünschte aber alle unnötige Aufmerksamkeit zu vermeiden. Ich zeigte damals keine Besorgnis und war nach diesem Inhalt sehr bereit, die Correnspondenz mit Ihnen in dieser Art fortzusetzen, wenn die Briefe von einem Dritten unterschrieben, der Ort der Absendung bemerkt, oder auch nur selbst an den Königl. Minister Baron von Grote eingeschlossen würden *). Ich habe eine chiffrirte Correspondenz mit Ew. Excellenz n i c h t a b g e l e h n t, wie Sie dieses in Ihrem Brief b e m e r k e n. Der Empfang dieses ununterschriebenen Schreibens beunruhigte mich unterdessen weiter nicht, und ich glaube, dass es mir in meiner Lage wohl verzeihlich war, Ew. Excellenz auf die Verlegenheit aufmerksam zu machen, die eine solche chiffrirte Correspondenz nach der Bekanntmachung Ihres abgedrukten Schreibens für mich nach sich ziehen konnte.

---

[1]) Vgl. die Briefe vom 15. und 22. November 1808 (Bd. II), wo auf die ganze Angelegenheit näher eingegangen wird.

[2]) Preussischer Gesandter bei den Hansestädten mit dem Sitz in Hamburg.

*) *Randbem. Steins:* „Hierauf konnte ich nicht Rücksicht nehmen, weil der Brief vom 15. November mir erst zukam, nachdem ich d. 24. November meine Stelle niedergelegt hatte."

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

In der Nacht vom 10ten November wurde ich bekanntlich wegen der Anklage einer Vergiftungs Geschichte gegen das Leben des Kaisers Napoleon auf die Requisition des Herrn General Intendanten Daru arretirt; ich musste mir die Untersuchung meiner Papiere gefallen lassen und zugeben, dass man sich eines Theils derselben bemächtigte, mich auch zur Beantwortung mehrerer Fragen bequemen, die man nur einem Mann vorlegen kann, der sich würklich mit dem Verbrechen der Giftmischerei befasst *). Wer so wie ich einige Monathe früher vor den Augen von ganz Europa als ein Mann dargestellt war, der sich mit Aufwiegelungen, Unterhaltung besonderer Einverständnisse, Verbreitung gewisser für die Französischen Waffen nachtheiligen Gerüchte beschäftigen sollte und bis jetzt aus Anhänglichkeit gegen den Dienst und aus Freundschaft Anstand genommen hatte, sich zu rechtfertigen, musste sich bei dieser neuen Anklage der Giftmischerei, und zwar gegen das Leben des Kaisers Napoleon, um so mehr auf alles gefasst machen, da man nicht einmal auf meinen Charakter als Königl. Minister Rücksicht genommen und mich einseitig und ohne Zuziehung oder Vorwissen der hiesigen Königl. Gesandschaft arretirt hatte.

In diesem nun eingetretenen Arrestzustande erhielt ich drey Tage später, den 19ten November[1]), abermals einen chiffrirten Brief von Ew. Excellenz, der so wie der erstere ohne Unterschrift, ohne Bemerkung des Orts der Absendung und mit einem fremden Siegel versehen war. Dieser Brief kam mit der gewöhnlichen reitenden Post, unter dem Couvert des Consul Schwartz und war sichtbarlich geöffnet. So höchst unangenehm mir auch dieser Vorfall in meiner damaligen Lage sein musste, und so sehr ich dadurch mit Recht auf eine Art compromittirt wurde, die zu allen Maasregeln gegen mich und auch zu nachtheiligen Ideen gegen unseren Allerhöchsten Hof berechtigten, da diese Briefe mit der Post von Königsberg abgeschickt waren, so glaubte ich selbst damals noch, ruhig bleiben zu können und diesen Brief unbeantwortet zu lassen. Den 22ten November erschien unterdessen hier der Cammer Gerichts oder Cammer Referendarius Stosch **) mit einem Empfehlungsschreiben des jetzigen Kommandanten in Berlin, Grafen Chazot, an den Herrn Minister Baron von Grote. Er war von dem Herrn Grafen einzig und allein in der Absicht abgeschickt, um mich zu benachrichtigen, dass ich mich in der gefährlichsten Lage befände, und dass es höchst ratsam wäre, mich von hier zu entfernen. Der Abgeschikte benachrichtigte mich, dass die beiden chiffrirten Briefe ohne Unterschrift in Berlin geöffnet worden und einen für mich höchst nachtheiligen Verdacht erregt hätten, auch dass man ein Paquet

*) *Randbem. Steins:* „Das Lügenhafte und Widersinnige dieser Vergiftungs Geschichte hat H. Fürst Wittgenstein selbst in seinem unten erwähnten Schreiben an H. v. Voss dargestellt."

[1]) Vgl. die Briefe vom 15. und 22. November 1808.

**) *Randbem. Steins:* „H. Stosch kenne ich nicht."

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

von Euer Excellenz an mich aufgefangen habe, das aufrührerische Proclamationen und Schriften dieser Art enthielte, dass überhaupt meine Lage äusserst bedenklich wäre, und dass ich mich nur durch eine Flucht retten könnte pp. *)

Mehrere rechtschaffene Männer werden mir bezeugen, dass dasjenige, was ich hier über die Aeusserung des Abgeschikten anführe, der Wahrheit gemäss ist, dass übrigens seine Aussage Glauben verdiente, bewies seine Kenntnis von denen beiden chiffrirten Briefen und sein überbrachtes Empfehlungs-Schreiben an den H. Baron von Grote.

Wenn man bedenkt, wie sehr ich durch das abgedrukte Schreiben von Ew. Excellenz und durch die beiden chiffrirten und nicht unterschriebenen Briefe schon compromittirt, dass ich meiner Papiere beraubt und wegen einer Vergiftungs-Geschichte gegen das Leben des Kaisers Napoleon arretirt war, und der Marschall Davoust dem Prinzen von Ponte Corvo [1]) offiziell angezeigt hatte, dass er die diese Vergiftungs-Geschichte betreffende Original-Papiere und Beweisse Sr. Majestät überschikt hätte, so muss man sich überzeugen, dass diese Lage etwas ungewöhnlich eigenes hatte, und dass ich mich auf ganz besondere Ereignisse gefasst machen musste. Da in denen mir durch die Französischen Authoritäten vorgelegten Auszügen und Abschriften der gegen mich gerichteten Anklage auch die Stelle enthalten war, dass die Frau Gräfin von Voss zur Führung dieser Vergiftungs-Correspondenz mit mir die Erlaubnis erhalten hätte, sich des Siegels der Prinzessin zu bedienen **), und [sie] sonst noch sehr heftige Aeusserungen über die schwankenden und unzuverlässigen, dem Französischen Interesse höchst nachtheiligen Gesinnungen unseres Hofes enthielten, so habe ich und mehrere andere angesehene Persohnen den Gedanken nicht unterdrüken können, dass man sich dieser Geschichte mit bedienen wollte, um vielleicht einen Vorwand zu suchen, die Räumung der Königl. Staaten aufzuschieben und andere Ideen zu bezweken.

Zu derselben Zeit erschienen die bekannten Verse mit denen Bemerkungen in der Berliner Zeitung *** [2]); so unbedeutend dieser Gegenstand auch an und für sich war, so gab er doch die deutlichsten Beweise der Stimmung

*) *Randbem. Steins:* „Ein solches Paquet konnte nicht aufgefangen werden, da es nie existirte, und das Ganze war ein ganz unrichtiges Vorgeben des Herrn Stosch, und wahrscheinlich war es ein Lügen Gewebe eines gewissen Menschen, der damals in Berlin den doppelten Spion machte."

[1]) Bernadotte.

**) *Randbem. Steins:* „Welche schändlichen Lügen erlaubte sich nicht H. Davoust und Daru".

***) *Randbem. Steins:* „Diese Verse waren ein Quartreim, welche ein Königsberger Gelehrter auf mich gemacht hatte, und eine ziemlich flache Allegorie auf meinen Nahmen und eine Auffoderung, meine Stellung nicht niederzulegen. H. Davoust sah darin eine tiefliegende Machination."

[2]) Die Artikel der Vossischen Zeitung vom 8. und 9. November 1808.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

zu erkennen; dies lies mich mit Recht vermuthen, dass irgend ein ganz besonderes Ereignis vorgefallen seyn müsse. Auch andere damals eingegangene Nachrichten bestätigten die so sehr üble Stimmung gegen unseren Hof *).

Was sollte ich nun in einer solchen Lage thun? Ich war jeden Augenblick in der Erwartung des Befehls, nach Frankreich transportirt und vor ein Kriegs-Gericht gezogen zu werden. (Die durch den H. Stosch mir überbrachte Nachricht liess mich dieses mit Gewissheit vermuthen). Selbst der Empfang eines dritten chiffrirten Schreibens von Ew. Excellenz ohne Unterschrift war mir wahrscheinlich. Man erkundigte sich bei meiner Arretirung und bei der Untersuchung meiner Papiere nach meinem Chiffre, und es liess mich dieses erwarten, dass man sich im Besitz gewisser Papiere befände, die man zu dechiffriren wünschte.

Die Gleichgültigkeit, mit der man sich von Seiten des Herrn Ministers von Voss gegen mich bezeigte, da mir derselbe den Empfang meiner Estaffette, durch die ich ihm meine Arretirung anzeigte, nicht einmal mit der reitenden Post bemerkte, die höchst unangenehmen Gerüchte, die man über meine Persohn in Berlin ausgesprengt hatte und die hierher geschrieben wurden, waren wohl dazu geeignet, um mich zu überzeugen, dass man dort auf die nachtheiligen Folgen für mich gar keine Rücksicht zu nehmen für gut fand, auch glaubte ich, verpflichtet zu seyn, selbst des Staats wegen alles anzuwenden, um zu keinem Verdacht die Gelegenheit zu geben, der unvermeidlich stattfinden müsste, wenn man auf die frühere Ereignisse, auf Ihre chiffrirte Briefe ohne Unterschrift, auf meine Arretirung wegen einer Vergiftungs-Geschichte gegen das Leben des Kaisers Napoleon, über die sich eine Dame mit mir in Correspondenz befinde, die so wie die Frau Gräfin Voss durch ihre Dienst- und übrigen Verhältnisse so nahe um die Persohn von Ihro Majestäten ist, und in deren aufgefangenen Briefen der Ausdruck enthalten seyn sollte, dass sie die Erlaubnis erhalten habe, sich des Siegels der Prinzessin zur Führung dieser Correspondenz zu bedienen, wenn man ferner auf die heftigen Ausdrüke der Französischen Authoritäten in Berlin gegen unsern Hof und vorzüglich auf die Nachricht des H. Stosch Rücksicht nimmt **).

Es wäre unverzeihlich gewesen, wenn bei dieser Lage der Umstände mein Gefühl der Freundschaft für Ew. Excellenz die Oberhand behalten hätte; es war hier nicht mehr die Rede von der Compromittirung meiner Persohn, meine Ehre war öffentlich angegriffen, da ich als ein Verbrecher arretirt wurde, und ihre Rechtfertigung durfte mir nicht gleichgültig seyn. Das Königl. Haus und der Staat konnte nach der damaligen Lage der Umstände durch mich compromittirt werden. Hier traten auch Pflichten gegen meine Familie und meine Freunde ein, die mir heilig seyn mussten.

*) *Randbem. Steins*: „Diese hat nie aufgehört und dauert noch."

**) *Randbem. Steins:* „An der kein wahres Wort war."

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Ich war damals, ich leugne es nicht, in meinem Innersten empört. Meiner Freundschaft, meiner Bereitwilligkeit, mich nach der Erscheinung Ihres in dem Moniteur abgedrukten Briefes für Sie aufzuopfern, bewusst, schien es mir auffallend, dass Sie mich noch durch zwey nicht unterschriebene chiffrirte Briefe in Verlegenheit setzen konnten. Die Nachricht des Referendarius Stosch betrachtete ich als die höchste Gleichgültigkeit gegen meine Persohn, und das schon Vorgefallene, sowie andere damit verbundene Umstände berechtigen mich, sie zu glauben. War es damals rathsamer, denen Französischen Authoritäten Ihre chiffrirte Briefe zu übergeben und über Ihren Inhalt einigen Zweifel obwalten zu lassen, oder Ihnen in der Art zu schreiben, wie ich geschrieben habe? *)

Ich überschikte meinen Brief vom 23ten November [1]) dem Herrn Minister von Voss und ersuchte denselben, ihn nach Königsberg zu befördern. Alle in meiner damaligen Lage geschriebenen Briefe habe ich mit der Post nach Berlin gesendet, und auch diejenigen, in denen ich mich über das schändliche Betragen einiger angesehener Französischen Authoritäten in Berlin auf das lebhafteste und nachdrücklichste äusserte **). Wenn ich auch hatte befürchten müssen, dass meine Briefe von diesen Authoritäten gelesen werden würden, so war es wohl erlaubt und selbst Pflicht, in der damaligen Lage Euer Excellenz auf die geschehene Art zu ersuchen, mich nicht weiter durch dergleichen Briefe in noch grössere Verlegenheiten zu bringen.

Dass ich den Inhalt Ihres letzteren chiffrirten Briefes vollständig beantwortete [2]), war auf dem Fall auch Pflicht gegen Euer Excellenz selbst und gegen mich, um die Ueberzeugung zu geben, dass Sie mich nur über Finanz-Gegenstände und nicht über Aufruhr, Empörungen, Verbreitung gewisser für die Französischen Waffen nachtheiliger Gerüchte, Vergiftungen und dergl. unterhalten hatten. Es würde mehr als [un]verantwortlich von meiner Seite gewesen seyn, wenn ich einigen Zweifel über diesen verdächtig scheinenden chiffrirten Inhalt hätte existiren lassen und Ihnen hierdurch absichtlich schaden wollen. Alsdann hätte man mir den Vorwurf machen können, dass ich Sie zu compromittiren beabsichtiget habe.

Dass ich mich in diesem Briefe über die bekannten Verse äusserte, mussten mir Euer Excellenz Dank wissen, indem ich dadurch meine Ueberzeugung zu erkennen gab, dass Sie diese Verse in dem damaligen Augenblick gewiss nicht billigten.

Dass ich die Publicität dieser Briefe nicht beabsichtigte, selbst nicht als möglich dachte, vorzüglich, da in denenselben auch folgende Stelle, die

*) *Randbem. Steins:* „Er hätte sie nur dechiffrirt vorlegen können."

[1]) An Goltz. Der Brief befindet sich ebenso wie das sogleich erwähnte Schreiben an Voss im Nachlass Wittgenstein.

**) *Randbem. Steins*: „Diese waren sehr kräftig und gut."

[2]) Am 12. November 1808.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

man in dem Abdruck ausgelassen hat: „um Ew. Excellenz unterdessen die Ueberzeugung zu geben, dass die Briefe auch alsdann geöffnet werden, wenn sie unter einem kaufmännischen Couvert eingeschlossen sind, erhalten Sie in der Anlage das Couvert Ihres lezteren Schreibens“ enthalten war, und sie mir auch nicht angenehm gewesen ist, beweisst, dass der Herr Minister Baron von Grote auf mein Ersuchen und nur mit grosser Mühe die Einleitung hat treffen können, dass diese Briefe nicht in den hiesigen Zeitungen aufgenommen worden sind *).

In meinem abgedrukten Briefe ist von keinen politischen Gegenständen die Rede, er enthält die Antwort auf Finanz - Angelegenheiten, über die mich Ew. Excellenz unterhalten haben, und sagt ausdrüklich, dass ich mich in Rüksicht dieser Angelegenheiten auf mein Schreiben vom 14ten beziehe. Auch das mit abgedrukte Schreiben an den Herrn Grafen von Goltz bestätigt dieses. Er enthält also nichts, was sich auf die Verbreitung von Unruhen in Deutschland bezieht, da dieses in dem Kaiserl. Decret als der Grund der gegen Sie ergriffenen Maasregeln angegeben wird. Wenn ich übrigens dem Gedanken hätte Raum geben können, dass dieser Brief eine solche Publicität erhalten würde, so werden sich Ew. Excellenz wohl überzeugt halten, dass ich ihn anders abgefasst hätte, wie ich mich auch überzeugt halte, dass Sie in einem solchen Fall Ihren Brief vom 15ten August auch anders abgefasst oder ihn zu schreiben ganz unterlassen haben würden.

Dass dieser Brief zugleich mit dem Kaiserl. Decret bekannt gemacht worden, ist geschehen, um Ihren Brief vom 15ten August mit denen bekannten Noten dem Publikum in's Andenken zurück zu rufen, da dasselbe in diesen Noten schon auf die Maasregel wegen Ihrer Güther vorbereitet wurde.

Würde ich Euer Excellenz in einen chiffrirten Brief ohne Unterschrift und in der Form, wie Sie mir geschrieben, geantwortet haben, so hätte der Kaiser aus einem solchen Brief allerdings schliessen müssen, dass sich Ew. Excellenz mit Ideen beschäftigen, von denen Sie mich in Ihrem ersten Brief unterhalten haben.

Meine abgedrukten Briefe beweisen ganz das Gegentheil, und wo ist denn die Stelle, welche Euer Excellenz dazu geeignet finden, dem Kaiser die Ueberzeugung zu geben, dass Sie sich mit Erregung von Unruhen im nördlichen Deutschland beschäftigen? **)

Dass ich Ihre chiffrirte Briefe in meiner damaligen Lage unbeantwortet lassen und dadurch die Ueberzeugung geben sollte, dass ich mich würklich mit Aufruhr, Verbreitung gewisser Nachrichten, Giftmischereien

*) *Randbem. Steins:* „Sie standen in allen anderen deutschen Zeitungen.“

**) *Randbem. Steins:* „Fürst Wittgenstein erwähnt meiner chiffrirten Briefe, nicht aber ihren Inhalt, jeder mochte also davon glauben, was er für gut fand.“

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

und dergl. beschäftigte, kann man doch wohl nicht erwarten. Ich würde mich dadurch Unannehmlichkeiten ausgesetzt haben, die vielleicht nie wieder gut zu machen gewesen wären. Ingleichen glaubte ich es dem Hofe schuldig zu seyn, den Verdacht zu entfernen, dass man in Königsberg auch nur einen Gedanken von der Art hegen könnte.

Bei dieser Gelegenheit muss ich Ew. Excellenz auch bemerken, dass zu derselben Zeit, als meine Arretirung vorgefallen ist, durch den Marschall Davoust dem Kaiser ein Aufsatz *) überschikt worden, der eine Rechtfertigung wegen Ihres abgedrukten Briefes und zugleich am Schluss die Bemerkung enthielt, dass die in demselben aufgestellten und angeführten Grundsätze und Aeusserungen als eine heilige Pflicht anerkannt werden müssten **). Dieser Aufsatz ist durch eine angesehene hiesige Französische Behörde dem Herrn Minister Baron von Grote mit dem Bemerken mitgetheilt worden, dass das bekannte Dekret nur vorzüglich dem Inhalt dieses Aufsatzes, den man öffentlich bekannt zu machen die Absicht gehabt hätte, zuzuschreiben wäre.

Wenn Ew. Excellenz glauben, dass Ihre Gegner auf die nachtheiligen Berichte der Französischen Authoritäten in Berlin inklinirt haben, so habe ich mehrere Gründe, mit Gewissheit zu vermuthen, dass Sie sich hierin nicht irren. Ich habe es für Pflicht gehalten, Ew. Excellenz durch den H. Koppe auf Ihre Gegner aufmerksam zu machen: da Sie nur das Beste wollten, so war es mir leid, bei mehreren Gelegenheiten die Bemerkung machen zu müssen, dass die Zahl Ihrer Feinde nicht unbedeutend war. Sie haben dieses vorzüglich Ihrer Offenherzigkeit gegen Persohnen zu verdanken, die dieses Zutrauen nicht zu würdigen wussten. Euer Excellenz fordern mich in Ihrem Schreiben auf, den Eindruck, den mein abgedrukter Brief zu Ihrem Nachtheil gemacht hat, bei denen Persohnen und auf die Art, die nach meinen Verhältnissen und meiner Lage mir an angemessensten scheint, entgegen zu würken.

Ich bin hierzu mit Vergnügen bereit, ohngeachtet ich überzeugt bin, dass die gegen Ihre Persohn und gegen Ihre Güther ergriffenen Maasregeln, so bald gewisse Umstände ***) entfernt sind, auch wieder zurückgenommen werden. Wenn Euer Excellenz die in dem Hamburger Correspondenten vom 7ten Februar [1]) abgedrukten Briefe gelesen haben ****), so darf ich vermuthen, dass Sie sich selbst überzeugen werden, dass die

*) *Randbem. Steins:* „Wer hat diesen Aufsatz gemacht? wo ist er? ich kenne ihn nicht, gehört er auch zu den Erfindungen der Französischen Agenten wie die Vergiftungs Geschichte?“

**) *Randbem. Steins:* „Ich wünschte sehr, diesen Aufsatz zu sehen.“

***) *Randbem. Steins:* „Welche?“

[1]) Vermutlich ist der 7. Januar gemeint, da an diesem Tage in der angeführten Zeitung gleichzeitig über franzosenfeindliche Aeusserungen und über ein angebliches Zusammentreffen Steins und Hardenbergs berichtet wird. Die Nummer befindet sich im Nachlass Wittgenstein.

****) *Randbem. Steins:* „Diese habe ich nicht gelesen.“

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

gegen Sie ergriffene Maasregeln eigentlich nur zum warnenden Fingerzeig für andere dienen sollen. Dieses ist auch der Grund, dass Ihre Güther nur sequestrirt worden, da dieses eine Maasregel ist, die man, ohne sich ein Dementi zu geben, wieder zurück nehmen kann. Ihre eilige Abreise von Berlin nach dem Oesterreichischen wird nicht ganz gebilliget *); Sie hatten in Berlin nichts zu besorgen, und man würde gewiss kein Commando dahin geschikt haben, um Sie aufzuheben oder Se. Majestät requirirt haben **), Sie auszuliefern: hätte man die Absicht gehabt, sich Ihrer Persohn zu bemächtigen, so würde man den Armee Befehl nicht durch die öffentlichen Blätter bekannt gemacht und Sie gewarnt haben. Es kann Ihrem Verstand nicht entgehen, was man durch diese Publicität eigentlich beabsichtigen wollte.

Da ich seit einigen Wochen meine Freiheit wieder erhalten habe und mich nach der Rückkunft des Hofes wahrscheinlich nach Berlin begebe, so dürfte es rathsamer seyn, dass ich über die Art, Ihnen nützlich zu werden, mich erst mit Ihren Freunden in Berlin unterhalte ***). Ich wiederhole aber, dass ich mit Vergnügen zu allem bereit bin, wodurch ich Ew. Excellenz nützlich werden kann.

Ew. Excellenz werden mir die Gerechtigkeit widerfahren lassen, dass ich mir in meinen Gesinnungen immer gleich bleibe und dass es keinen Eindruk auf mich gemacht hat, wenn ich fühle, dass ich mit einiger Gleichgültigkeit behandelt worden bin; es ist nicht in Abrede zu stellen, dass man mich mehr oder weniger meinem Schicksal überlassen hat ****), und dass ich es vorzüglich meinem festen Benehmen und der persöhnlichen Achtung, die ich mir von denen hiesigen Französischen Authoritäten schmeichele, zu verdanken habe, dass die grossen Verlegenheiten, in welche ich ohne meine Schuld gerieth, keine unangenehmere Folgen für mich gehabt haben. Hier glaube ich nun noch die Versicherung hinzufügen zu müssen, und ich kann mich dabei auf das Zeugnis des Herrn Ministers Baron von Grote und mehrerer rechtschaffener Männer beziehen, dass mir die Bekanntmachung dieser beiden Briefe zum Höchsten und vielleicht noch unangenehmer gewesen ist, als die Verlegenheit, welche die Erscheinung Ihres Briefes für mich herbeiführte, und meine Arretirung wegen der mir angeschuldigten Vergiftungs-Geschichte.

Ich glaube, diesen Brief nicht schliessen zu dürfen, ohne mir einige Bemerkungen über den Schluss Ihres Schreibens zu erlauben.

Euer Excellenz sagen in demselben

„Den übrigen Inhalt Ihres Schreibens übergehe ich mit Stillschweigen und bemerke nur, dass von allen denen in Laufe der Unterhandlungen

---

*) *Randbem. Steins:* „Ich kann die Gründe, warum ich abreiste, nicht angeben, sie bezogen sich nicht auf mich."

**) *Randbem. Steins:* „Dieses ist würklich geschehen."

***) *Randbem. Steins:* „Sehr gut."

****) *Randbem. Steins:* „Die Verwendungen vom Hof hätten gar nichts geholfen."

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

gegebenen Hoffnungen auch nicht eine erfüllt worden und dass Wechsel-Reutereyen und Verpfänden von Effecten keine denen Persohnen, die mich ehmals umgaben, unbekannte Hülfs-Mittel sind pp."

Ich kann nicht leugnen, dass ich die Hoffnung gegeben habe, dass der Churfürst[1]) geneigt seyn würde, Se. Majestät mit Geld zu unterstützen, theils, um die damahligen monatlichen Bedürfnisse und Ausfälle zu decken, und anderntheils, um sich bei der durch Euer Excellenz beabsichtigten und in Holland eingeleiteten Anleihe zu interessiren. Da das Interesse des Churfürsten in mehr als einer Rücksicht damit verbunden worden und Se. Majestät in dieser Beziehung gewisse Einleitungen genehmigt hatten, so berechtigen mich mehrere Gründe zu dieser Hoffnung, ohngeachtet ich aus Erfahrungen die Schwierigkeiten kannte, die sich bei jeder Unterhandlung dieser Art mit dem Churfürsten in den Weg stellen. Da ich die Ehre habe, seit 13 Jahren mit dem Churfürsten in einer ununterbrochenen Geschäfts-Verbindung zu stehen, auch persöhnlich manche Beweise des Wohlwollens und des Zutrauens von diesem Fürsten empfangen und mit demselben sehr bedeutende Geld Geschäfte unterhandelt habe, so durfte ich denen obwaltenden Umständen nach wohl einige Hoffnung äussern.

Wenn ich bei meinen Unterhandlungen mit dem Churfürsten im Monath July mehrere Schwierigkeiten gefunden hatte, als ich erwarten durfte, so habe ich zum wenigsten alles versucht, um sie zu beseitigen, und selbst meine persöhnlichen Verhältnisse mit diesem Fürsten dem Erfolg dieser Unterhandlungen Preiss gegeben.

Euer Excellenz werden sich erinnern, was ich Ihnen zu seiner Zeit über diesen Gegenstand berichtet habe, auch darf ich vermuthen, dass der Assessor Koppe, der Augenzeuge dieser Unterhandlungen gewesen ist, Sie durch seinen mündlichen Vortrag überzeugt haben wird, dass zum wenigsten von meiner Seite nichts versäumt worden ist. Ich kann mich dabei auch auf das Zeugnis des Herrn Ministers Baron von Grote, dem ich von dieser Unterhandlung Kenntnis gegeben habe, berufen, auch dürfte meine mit dem Churfürsten geführte Correspondenz wohl beweisen, dass ich diese Unterhandlung selbst mit mehrerem Eifer geführt habe, als man von mir zu erwarten berechtigt war.

Das von Euer Excellenz unter dem 7ten August an mich erlassene Schreiben, von dem Sie mir ein Duplikat geschikt haben, giebt mir die Ueberzeugung, dass Sie damahls meinen Bemühungen haben Gerechtigkeit widerfahren lassen, und dass Sie die Absicht hatten, die von dem Churfürsten angegebenen 1½ Millionen Gulden in Obligationen anzunehmen, indem Sie mich beauftragten, dieses Geschäfte mit ihm abzuschliessen

[1]) Für die im folgenden besprochenen Korrespondenzen über die Anleiheverhandlungen des Jahres 1808 verweise ich auf den 2. Band, wo sich die angeführten Briefe mit einer Ausnahme (27. Juli) finden.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

und zur Benutzung dieser Papiere die nöthigen Vorkehrungen zu treffen. Dass dieses aber nach der Erscheinung Ihres im Moniteur abgedrukten Briefes nicht möglich war, kann mir zum wenigsten nicht zur Last gelegt werden.

Euer Excellenz haben mir unter dem 9ten Juny folgendes geschrieben: „Mehrere Reformen werden nöthig, ganz ohne Anleihen wird es aber nicht gehen, und rechne ich wenigstens vom August an auf eine Unterstützung von 100 000 Rth. monathlich. Es lassen sich gute Papiere hiervor deponiren. Ich rechne auf Ew. Excellenz Beistand und die mir zugesagte kräftige und einsichtsvolle Unterstützung."

Nach Empfang dieses Briefes und nachdem ich die Ueberzeugung hatte, dass von dem Resultat der Unterhandlungen mit dem Churfürsten kein solcher Erfolg zu erwarten war, dass durch die von ihm zu erhaltenden Mittel diese monathliche Ausfälle gleich gedeckt werden konnten, so suchte ich durch Einleitungen mit hiesigen Banquiers die nothwendigen Bedürfnisse herbei zu schaffen. Ich unterhielt mich hierüber nur mit solchen Banquiers, von deren Rechtlichkeit, Geschiklichkeit und gutem Willen ich überzeugt war, und zwar mit denen Herren Osy, Dehn, Schwartz und Heekscher; auch ersuchte ich den Consul Delius aus Bremen, sich zu mir hierher zu begeben, um mich mit ihm über diesen Gegenstand zu besprechen. Da Euer Excellenz die Rechtlichkeit und Anhänglichkeit des Herrn Delius kennen, so durfte ich mir schmeicheln, dass Sie es billigen würden, dass derselbe von mir mit zu Rathe gezogen würde.

In meinem Schreiben vom 27ten July habe ich Euer Excellenz folgendes berichtet:

„Um unterdessen für die Bedürfnisse des Monaths August zu sorgen, ist Herr Dehn, wie Euer Excellenz aus seinem anliegenden Schreiben ersehen werden, geneigt, dass auf ihn bis zu 150/m. Mark Banco abgegeben werden kann. Am Schluss dieses Briefes werde ich noch die Anzeige über weitere 50/m. Mark Banco machen, die auf eben diese Art abzugeben sind. Diese 200/m. Mark Banco würden hinreichen, um die für den Monath August erforderlichen 100/m. Rth. zu decken.

Auch auf die Anschaffung der 100/m. Rth. für den September können Euer Excellenz mit Sicherheit rechnen, wenn unterdessen nicht durch eine andere Operation die nötigen Gelder angeschafft werden können. Ich schmeichle mir, dass dieses vorläufige Arrangement Ihren Beifall erhalten wird, besonders da ich bis jetzt noch nicht weiss, welches Unterpfand gegeben werden soll und mich auch nicht im Besitz desselben befinde."

Ueber die in diesem Schreiben bemerkten weiteren 50/m. Mark Banco habe ich Euer Excellenz am Schluss desselben zwar keine Anzeige gemacht, weil der Consul Schwartz, der diese Summe übernehmen wollte, unterdessen nach Danzig verreist war. Bei seiner Rückkunft brachte ich aber diesen Gegenstand mit ihm in Travemünde in Ordnung.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Ich empfing aber schon unter dem 4ten August von H. Koppe einen Brief aus Königsberg und mit diesem die Nachricht, dass man Mittel gefunden hätte, die monathlichen Ausfälle von 100/m. Rth. einstweilen zu deken, und dass ich nicht nöthig hätte, mich vor der Hand deshalb zu bemühen. Euer Excellenz Schreiben vom 7ten August bestätigte dieses mit folgenden Worten: „Ich benachrichtige Sie, dass für die laufenden Staats Bedürfnisse durch die eigenen Fonds des Staates biss zum Monath Februar des künftigen Jahrs gesorgt ist. Ich halte es dem Credit vortheilhafter, von dem durch Ew. Excellenz vorsichtig eingeleiteten Wechsel Geschäfte vor der Hand noch abzustehen."

Ferner muss ich in Beziehung auf mein oben erwähntes Schreiben vom 27ten July noch bemerken, dass sich das Handlungs-Hauss Heekschee et Cp. erbothen hatte, die 100/m. Rth. für den Monath September anzuschaffen, (dass) in demselben Augenblick, als ich diese Einleitung zu treffen bemüht war, negocirten die Deputirten der Churmärkischen Stände eine Anleihe auf dem hiesigen Platz und bewilligten bloss für die Acceptation der hiesigen Banquiers 7% Provision und überlieferten Pfand-Briefe zur Sicherheit.

Weder Herr Dehn, Herr Schwartz, noch das andere Handels Hauss, das sich erboten hatte, die 100/m. Rth. für den Monath September anzuschaffen, verlangten eine Provision, und über ein Unterpfand fehlten alle Nachrichten.

Ich glaube nicht zu viel zu wagen, wenn ich mir mit der Ueberzeugung schmeichele, das ich auch ohne den Churfürsten die Mittel gefunden haben würde, die monathlichen Ausfälle für die Staats-Bedürfnisse so lange zu deken, bis Sr. Majestät die Administration von denen durch die Französischen Truppen besetzten Provinzen wieder zurückgegeben worden wäre, und ich glaube daher auch behaupten zu dürfen, das, was diesen Gegenstand betrifft, die durch mich gegebenen Hoffnungen nicht ganz unerfüllt geblieben sind.

Wenn ich mich nicht irre, so ist die Sorge für die Staats-Bedürfnisse vorzüglich diejenige Hoffnung gewesen, zu der Euer Excellenz einigermaasen durch meine unternommene Unterhandlungen berechtigt waren, besonders nachdem ich Ihnen auf Ihr Verlangen in einem Billet, dass durch Sie von Berlin nach Königsberg geschikt ward, angezeigt hatte, wie ich überzeugt wäre, dass sich auf eine gewisse Zeit die Mittel zur Dekung der Staats-Bedürfnisse zuverlässig finden würden. Da ich meine dahin einschlagende Papiere nicht bei mir habe, so kann ich mir heute nicht erlauben, hierüber etwas weiteres zu sagen, ich muss mir dieses aber bis zu einer andern Gelegenheit vorbehalten.

Die von mir in Vorschlag gebrachte Operation mit den Tresor-Scheinen, der Euer Excellenz Anfangs Ihren Beifall gaben, konnte nicht zur Ausführung gebracht werden, da Sie mir über diese Ideen unter dem 7ten August folgendes geschrieben haben:

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

„Euer Excellenz ersehen hieraus, dass ich nicht die Absicht habe, diese Papiere des Herrn Churfürsten zu dem von Ihnen vorgeschlagenen Aufkauf der Tresor-Scheine zu benutzen. Im gegenwärtigen Augenblick kann es dem Staate gleichgültig seyn, welchen Werth die Tresor-Scheine haben, da er sich ihrer als Zahlungs Mittel immer zu unbedeutend wird bedienen können.

Durch den Aufkauf würde allerdings bei dem niedrigen Cours derselben viel gewonnen, aber es ist nicht wahrscheinlich, dass dieser Cours so plötzlich beträchtlich steigen werde, dass der Staat, wenn er zum Mitkaufen an den Börsen unter der Hand auftritt, nicht auch noch Vortheile erhalten sollte, die ihm unter günstigen Verhältnissen, selbst wenn sie weniger bedeutend sind, als jetzt, mehr werth sind, als gegenwärtig, wo ihm das Zusammenhalten des baaren Geldes nöthiger ist. Uebrigens bin ich mit Ew. Excellenz auch darin einverstanden, dass ein solcher Aufkauf und hierdurch die Wiederherstellung des Credits der Tresor-Scheine dem Interesse des Staats gemäss sey, und ich werde gewiss nicht unterlassen, in diesem Sinn zu seiner Zeit die nöthige Einleitungen zu treffen."

Die Frage, ob der niedrige Cours der Tresor-Scheine, wenn auch die Königl. Cassen nicht direkt dabei verlohren haben, nicht ein bedeutender Verlust für den Staat und das Vermögen des Staats-Bürgers gewesen ist, will ich hier nicht untersuchen. Ich habe mir, wenn ich nicht irre, die Freiheit genommen, Euer Excellenz über diesen Gegenstand schon im Monath April oder Dezember 1807 meine Ansicht mitzutheilen, vorzüglich auch über die damals erlassene Verordnung wegen des gezwungenen Cours der Tresor-Scheine, eine Verordnung, die dem Staats-Credit im allgemeinen höchst nachtheilig gewesen ist. Der höhere Cours der Tresor-Scheine oder vielmehr die Wiederherstellung ihres Nominal-Werths hätte auf alle unsere Staats-Papiere vortheilhaft gewürkt und sowohl im Auslande als im Inlande ein grosses Zutrauen herbei geführt. Welche Wohlthat würde ihr wiederhergestellter Credit auch auf die täglich nothwendige Circulation im Inneren gehabt haben, und wenn man zugeben muss, dass die in den Händen des Publikums sich befindende Summe der Tresor-Scheine mit der baaren Geld-Circulation übereinstimmte, selbst auch auf das von Euer Excellenz beabsichtigte Vesthalten des baaren Geldes?

Um nicht die Grenzen meines Briefes zu überschreiten, so erlaube ich mir für heute hierüber keine weitere Bemerkung als die, dass eben diese Operation, alle anderen Vortheile ungerechnet, eine Quelle ward, durch die baares Geld in die Cassen geflossen wäre. Es scheint mir, dass man von der unglücklichen Cathastrophe, die den Staat betroffen hat, sich gewöhnt hatte, ihn in Rücksicht seiner tiefen Wunden als unwiederbringlich verlohren und als gänzlich vernichtet anzusehen, und so die Veranlassung nahm, an einer bis zu den ersten Elementen zurück geleiteten Regeneration zu arbeiten, während man sich hätte beschäftigen sollen, die ein-

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

zelnen verwundeten Theile zu heilen, damit nicht der übrige gesunde Theil angegriffen oder in seinen Säften verdorben werde.

Eine solche Heilung wäre erfolgt, wenn der inneren Circulation mehr Spielraum wäre gelassen und wenn Mittel wären gefunden worden, die rückständigen Zinsen u.s.w. zu bezahlen. Dieses hätte die Gemüther kräftiger ergriffen, es hätte viele von der Verzweiflung gerettet und die Zweifler mit vollem Zutrauen dem Staat wieder genähert, doch Euer Excellenz kennen die Lage der Sache eben so gut und besser, wie ich sie kenne.

Da ein Theil der Königl. Offizianten und Pensionisten von denen Französischen Behörden in Tresor-Scheinen ausbezahlt wurden, so führte der niedrige Cours der Tresor-Scheine für diese unglücklichen Menschen ein sehr grosses Elend herbei, und es sind hierdurch, so wie überhaupt durch den schwankenden Cours dieses Papier-Geldes, dem eigentlichen Staats-Vermögen bedeutende Summen entzogen.

Uebrigens hatte sich der Churfürst durch meine so nachdrücklich mit ihm geführte Unterhandlung doch dazu bequemt, einstweilen 1½ Millionen Gulden in Obligationen zu geben; und da mir Euer Excellenz in Ihrem Schreiben vom 7ten August den Auftrag ertheilen, mit dem Churfürsten abzuschliessen und mich in Besitz dieser Papiere zu setzen, so darf ich vermuthen, dass Sie diese Mittel zu benutzen beabsichtigten. Euer Excellenz schrieben mir hierüber folgendes:

„pp. Da sich aber bis zum Februar d. J. die Umstände vielleicht so wenig günstig geändert haben, dass wir für die laufenden Staats-Bedürfnisse und zur Dekung eines Deficit ein Darlehn suchen müssen, so finde ich es rathsam, hierzu das Anerbiethen des Herrn Churfürsten von Hessen, uns in Staats Papieren Deutscher Fürsten-Häusser eine Summe von 1 500 000 fl. zu leihen, zu benutzen und zur Ausführung dieses Darlehn Geschäfts die erforderlichen Vorkehrungen zu treffen, damit eintretenden Falls ohne Zeit-Verlust von diesem Hülfs-Mittel Gebrauch gemacht werden könne. Ich ersuche Euer pp., über diese Absicht mir Ihre Meinung und Ihren guten Rath gefälligst mitzutheilen, da es besonders darauf ankömmt, den Herrn Churfürsten von Hessen eventuell zu verpflichten; am besten wird es wohl seyn, sogleich mit ihm abzuschliessen und sich in den Besitz der offerirten Papiere zu setzen, mit der Bedingung, dass es Sr. Majestät dem König frey stehe, nach Ablauf von 6 oder 12 Monathen sie zurück geben zu können, dass aber im ersten Fall der Herr Churfürst auf das Benefice der 5% Verzicht thue, weil es möglich sey, dass von den Papieren kein Gebrauch werde gemacht werden. Vielleicht gelingt es Ew. pp., den Herrn Churfürsten von der Forderung des Benefice zurück zu bringen."

Die von mir gegebene Hoffnung, von dem Churfürsten einige Fonds zu erhalten, war also nicht ganz unerfüllt geblieben. Was das Benefice der verlangten 5% anbelangte, so muss dabei berücksichtigt werden, dass der

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Churfürst von der Idee des Auskaufs der Tresor-Scheine unterrichtet worden ist, und dass die Absicht war, ihn durch den Reitz des Gewinnstes zu grösseren Geschäften zu veranlassen. Selbst in dem Königl. Schreiben an den Churfürsten wegen dieser Anleihe war die ausdrückliche Bedingung enthalten, dass die Churfürstlichen Cassen bei dieser Operation gewinnen sollten. Sobald aber diese Ideen nicht ausgeführt werden sollten und der Vortheil für die Königl. Cassen wegfiel, so würde sich auch der Churfürst bequemt haben, die Obligationen ohne Benefice Sr. Majestät zu überlassen. Diese Unterhandlung wäre daher auch für das Königl. Interesse mit keinem grossen Kosten-Aufwand verbunden gewesen.

Euer Excellenz haben mir ferner aufgetragen, den Churfürsten zu bestimmen, sich durch Verpfändung seines Fonds bei dem grossen Holländischen Anlehn zu interessiren. Dieses war damals, da ich nur mit der äussersten Anstrengung den Churfürsten zu der Ueberlassung der 1½ Millionen veranlasst hatte, nicht möglich. Der Churfürst hatte sich hierüber in seinem Schreiben vom 18ten July an Se. Majestät geäussert. Die Hoffnung hatte ich aber hierzu keines Weges aufgegeben. Dass ich mich aber nicht mit der Gewalt in den Besitz des Churfürstlichen Vermögens setzen konnte, war einleuchtend, und Euer Excellenz hatten auch noch unter dem 7ten August die Ueberzeugung, dass ich alles thun würde, um den Churfürsten hierzu zu disponiren.

Sie haben mir über diesen Gegenstand damals folgendes geschrieben: „Die Unterhandlungen mit dem Herrn Churfürsten, um ihn für unser Holländisches Darlehn zu gewinnen oder ihn zur Verpfändung seiner Fonds zu bestimmen, werden Ew. pp. denen Umständen gemäss gewiss fortsetzen, daher ich dieses Geschäft vertrauensvoll in Ihren Händen lasse."

Diese und die einmal angefangene Unterhandlung würde ich allerdings mit dem Churfürsten, ohne die Erscheinung des abgedrukten Briefes fortgesetzt und mich ohne Zeit Verlust zu dem Churfürsten nach Carlsbad oder Prag begeben haben. Euer Excellenz können aber wohl nicht erwarten, dass die Fortsetzung dieser Unterhandlung und meine Reise nach Böhmen nach der Bekanntmachung Ihres Briefes möglich gewesen ist, denn ausser denen empfindlichen Bemerkungen, die derselbe über den Charakter des Churfürsten enthielt, hat die Auffangung dieses Briefes auch noch die Folge gehabt, dass mehrere Geschäftsmänner dieses Fürsten arretirt und dass man sich hiedurch eine nähere Kenntnis seines Vermögenszustandes verschafft hat, die der Churfürst wohl mit einem neuen Verlust von einigen Millionen bezahlen dürfte. Ob bei solchen Ereignissen der Churfürst geneigt gewesen ist, diese Unterhandlung fortzusetzen, muss ich Euer Excellenz eigener Beurtheilung anheim stellen.

Wenn also alle diese Hoffnungen vereitelt worden sind, so müssen Sie dieses allein der Bekanntmachung Ihres Briefes zuschreiben, indem ich

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

damit zugleich den aufrichtigen Wunsch verbinde, dass alle übrige Hoffnungen, die man Euer Excellenz allenfalls wegen Geld-Unterhandlungen gegeben hat, einen mehr entsprechenden Erfolg gehabt haben mögen. Ich bezweifle dieses besonders in Ansehung des Holländischen Anlehn-Geschäfts.

Euer Excellenz werden mir erlauben, dass ich Ihnen hier auch meine Ansicht über dasselbe mittheilen und dabei die Bemerkung machen darf, dass ich es mehr vortheilhaft als nachtheilig für das Interesse des Staats halte, wenn sich dem Abschluss desselben Schwierigkeiten in den Weg gestellt haben. Es ist nicht meine Absicht, dem zur Besorgung dieses Geschäfts beauftragten Geheimen Rath Niebuhr hierüber einen Vorwurf zu machen.

Die Zeit-Umstände, unter denen diese Unterhandlungen angefangen wurden, waren so widrig, dass kein günstigeres Resultat zu erwarten und selbst nicht möglich war, und schon im Monat December 1807 habe ich Ihnen meine Vermuthungen hierüber mitgetheilt.

Der Geheime Rath Niebuhr hat dabei nichts versäumt und alles aufgebothen, um Ihren Erwartungen zu entsprechen.

Nach denen mir von Euer Excellenz mitgetheilten Piecen war der Geheime Rath Niebuhr mit denen beiden Amsterdamer Handlungs-Häussern Hope et Comp. und de Smeth et Comp. dahin übereingekommen, dass sie die Eröffnung einer Anleihe von fünf und zwanzig Millionen Gulden für Rechnung Sr. Majestät übernehmen wollten. Für dieses Anlehn sollten nebst denen damit verbundenen Prämien 5½% Zinsen und zugleich die Annahme alter Schlesischer Obligationen, deren Zahlung dem Staate wohl nie zur Last gefallen wäre, und die man auf fünf Millionen berechnete, bewilligt werden. Ausser der Königl. Schuld-Verschreibung und denen besonders auszufertigenden Partial-Obligationen sollten für den ganzen Betrag der 25 Millionen noch Pfand -Briefe deponirt und diese von denen Ständen solidarisch garantirt werden. Auch waren die Kron-Juwelen und andere Kostbarkeiten, so wie der Betrag von 1½ Millionen Thaler dem Gouvernement zugehöriger Obligationen zu mehrerer Sicherheit deponirt zu werden bestimmt.

Nach einem von Euer Excellenz unter dem 19. May v. J. erhaltenen P.M. waren die über diese Anleihe statt gehabten Unterhandlungen so weit gediehen, dass man sich mit einem günstigen Erfolg schmeicheln konnte, wenn der Churfürst von Hessen geneigt wäre, sich mit seinem Fonds dabei zu interessiren.

Diese Theilnahme wurde in doppelter Art gewünscht:

a) durch Verpfändung der Effecten Sr. Churfürstlichen Durchlaucht, besonders der Englischen Fonds, oder

b) durch Verkauf dieser Effecten und Belegung des dafür [zu] lösenden Kaufgeldes in der Anleihe.

Nach dem Inhalt eben dieses P.M. hatten die Darleiher oder vielmehr

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

die Commissionairs dieser Anleihe, die beiden Häusser Hope und de Smeth, denn sie selbst hatten sich zu keinerlei Beitrag verbindlich gemacht, kein Bedenken gefunden, der Anleihe einen nicht zu bezweifelnden Erfolg zuzusichern, wenn sich die Theilnahme des Churfürsten auf 6 Millionen Thaler erstrecken würde.

Euer Excellenz glaubten, dass diese Anleihe ohne das Remedium, das wahrscheinlich nicht ganz unbedeutend ausgefallen seyn dürfte, und einige Neben-Unkosten zu rechnen, dem Staate 7½% kosten würde.

Euer Excellenz werden aber bei einer näheren Berechnung finden, dass diese Anleihe dem Staate 8½% Zinsen gekostet haben würde, da die Zinsen mit der Rückzahlung, ohne das Remedium und die Neben-Unkosten zu rechnen, die Summe von 46 312 500 fl. betragen haben würden.

Die zuletzt durch den König von Holland gemachte Anleihe wurde zu 7¾% Zinsen berechnet und aus diesem Grunde für die schädlichste gehalten, die man kürzlich bemerkt hat, die aber grösstentheils nicht hat ausgeführt werden können, weil die hohen Zinsen die Capitalisten mit Recht beunruhigten. Auch bei dieser Anleihe war zu besorgen, dass ihr Fortgang aus eben diesem Grunde denen Erwartungen nicht ganz entsprechen würde. Mit Gewissheit war aber dagegen voraus zu sehen, dass die Obligationen dieser Anleihe auf 80% fallen und dass, da der Staat wahrscheinlich durch diese Anleihe nicht alle Bedürfnisse bestreiten würde, alle künftige Anleihen unter eben solchen nachtheiligen Bedingungen abgeschlossen werden mussten.

Derjenige Capitalist, der zu dem Preussischen Staate das Zutrauen hat, seine Fonds in Papiere dieses Staats anzulegen, wird suchen, die Papiere mit dem möglichsten Vortheil zu kaufen, und in der Idee, dass die neuen Obligationen sicherer und besser wären als die älteren, liegt zugleich die Wahrscheinlichkeit eines Staats-Banquerotts, oder dass dem Staate das ältere gegebene Versprechen nicht so heilig wäre als das neuere.

Das die gegenwärtige Lage unseres Staats und seine grosse Bedürfnisse eine vorzügliche Aufmerksamkeit in der Benutzung unserer Hülfs-Mittel erfordert, bedarf keiner Erwähnung.

Bei der in Holland beabsichtigten Anleihe, und ich wage selbst zu behaupten, bei allen bis jetzt statt gefundenen Maasregeln, unsern Credit wieder empor zu bringen, hat man diese höchst nothwendige Aufmerksamkeit versäumt. Um dieses näher auseinander zu setzen, erlaube ich mir einige Umstände zu bemerken, die mir bei dieser beabsichtigten Holländischen Anleihe bekannt geworden sind.

Der Zweck dieser Anleihe war, 20 Millionen Gulden zu erhalten, um dieses zu erreichen, so übernahm man eine Summe von fünf Millionen an Zahlungs-Statt, die dem Staate nie zur Last fallen konnten, man deponirte zu mehrerer Sicherheit die Kron-Juwelen und andere Kostbarkeiten, deren Werth zu 2½ Millionen Reichs-Thaler wohl nicht zu hoch angeschlagen sind, ferner noch 1½ Millionen Reichs-Thaler an Obligationen. Man

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

beraubte sich durch diese Verpfändung für 4 Millionen Thaler oder 7 Millionen Gulden Hülfs-Mittel, über die der Staat hätte disponiren können, ohne seinen eigenen Credit zu benutzen, diese Summe mit denen oben bemerkten 5 Millionen beträgt 12 Millionen, die der Staat in der Hoffnung anwenden muss, um dafür 20 Millionen zu erhalten. Er sollte noch für 25 Millionen Gulden Pfand-Briefe deponiren, und die Stände der verschiedenen Provinzen eine solidarische Sicherheit leisten; übrigens waren in dem Plan zu dieser Anleihe Bestimmungen enthalten, die dem Darleiher eine grosse Sicherheit gewährten, ich bemerke hierunter nur den § 12, der einem anticretischen Besitz ziemlich ähnlich war, und den § 3 in einer entworfenen Separat-Convention, der denen Commissionairs dieser Anleihe einen bedeutenden Gewinnst erwarten liess.

Nachdem der Staat also 12 Millionen angewendet hatte, fanden die Häusser Hope und de Smeth kein Bedenken, einen nicht zu bezweifelnden Erfolg zuzusichern, wenn sich die Theilnahme des Churfürsten bei dieser Anleihe entweder durch Verpfändung seiner Effekten oder durch unmittelbare Belegung seiner Fonds nun auch noch bis auf 6 Millionen Thaler erstrecken würde. Diese 6 Millionen Thaler betragen mehr als 10 Millionen Gulden, und der Staat würde demnach als dann mit denen oben bemerkten 12 Millionen 22 Millionen angewendet haben, um dafür die Hoffnung zu gewinnen, 20 Millionen zu erhalten. War der Churfürst geneigt, Sr. Majestät mit 6 Millionen Thaler zu unterstützen, so bedurfte es nach meiner Ueberzeugung dieser dem Staats-Credit so nachtheiligen Anleihe nicht, sondern es ist zu erwarten, dass dieser Fürst dem König auch auf eine andere Art diese Summe überlassen haben würde.

Allerdings musste aber dem Churfürsten eine solche Operation, wie diese war, sehr auffallen und kein besonderes Vertrauen bei ihm erregen.

Euer Excellenz haben in Ihrem P. M. vom 19ten May bemerkt, dass dem Churfürsten zu seiner Sicherheit Königl. Domainen in Ost-Preussen und Litauen in verhältnissmässigem Werthe überlassen und ihm die Garantie seines Pfand- oder Eigenthums-Rechts, welches er wählen könne, von Seiten Russlands verschaft werden solle. Im Fall der Churfürst diese Sicherheit aber nicht annehmlich finden sollte, so würde man sich bemühen, ihm ein Unterpfand durch Russische Bank-Obligationen auf den Belauf der dargeliehenen Summe zu verschaffen und ihm solche im Original zu deponiren. Diese leztere Bemerkung gewährt mir die Ueberzeugung, dass Euer Excellenz nicht bezweifelten, sich dergleichen Russische Bank-Obligationen verschaffen zu können. Diese Obligationen haben bekanntlich sowohl in Holland als auch auf andern Handels-Plätzen einen Werth und sind daher ein zur Verpfändung sehr geeignetes Papier, das der Staat sehr vortheilhaft hätte benutzen können.

Um also die Anleihe der 20 Millionen Gulden zu Stande zu bringen, werden noch weitere 6 Millionen Thaler oder 10 Millionen [Gulden] und folglich im Ganzen 32 Millionen Gulden angewendet.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Es bedarf wohl keiner besonderen Kenntnis von dergleichen Geld-Operationen, um sich nicht zu überzeugen, dass sich der Staat durch die Verpfändung der Kron-Juwelen, die ich zu 2½ Millionen anschlage, und anderer Obligationen für 1½ Millionen Thaler, so wie für die 6 Millionen Thaler Russischer Bank-Noten, die man anschaffen zu können überzeugt war, und durch die Verpfändung der Churfürstlichen Effekten für 6 Millionen Thaler, namentlich der Englischen Fonds, mithin im ganzen für 16 Millionen Thaler, wohl den Betrag von 20 Millionen Gulden hätte verschaffen können. War man von Seiten des Staats ferner geneigt, eine Aufopferung von 5 Millionen Gulden zu machen, so wären solche Operationen bestimmt möglich gewesen, durch die der Staats-Credit völlig wieder herzustellen gewesen wäre und die sämtliche in Circulation befindliche Staats-Papiere vielleicht selbst bis zu ihrem Nominal-Werth hätten gebracht werden können. Diese ganze Operation wäre zu machen gewesen, ohne den Staats-Credit zu benutzen und ohne die Stände wegen ihrer Garantie in Anspruch zu nehmen und ohne für 25 Millionen Gulden Pfandbriefe zu creiren und auszugeben.

Nachdem der Staats-Credit gehoben und diese Operationen zu Stande gebracht waren, musste sich der Staat mit einer öffentlichen Anleihe beschäftigen; alsdann durfte man an einem glücklichen Erfolg nicht zweifeln, und die Zinsen würden mit den Neben-Unkosten höchstens 6½% betragen haben.

Mit diesen Mitteln, mit einigen Hülfs-Quellen, die man sich noch im Lande selbst anschaffen konnte, unter die ich dann auch einen successive einzuleitenden Verkauf von Domainen-Grundstücken und vorzüglich die Herstellung des Vertrauens und des unbezweifelten guten Willens der Stände und Unterthanen rechne, wäre wegen der Erfüllung der übernommenen Verbindlichkeiten wahrscheinlich keine Verlegenheit für den Staat zu besorgen gewesen. Es war freilich alsdann auch nothwendig, im Auslande das vollkommenste Vertrauen herzustellen und sich nur mit solchen Gegenständen zu beschäftigen, die dasselbe herbeiführten.

Da in dem Schreiben von Euer Excellenz folgende Aeusserung: „und dass Wechsel-Reuterey und Verpfänden von Effekten keine denen Persohnen, die mich ehmals umgaben, unbekannte Hülfs-Mittel sind pp.“ enthalten ist, so lässt mich dieses vermuten, dass Ihnen eine in meinem Schreiben enthaltene Bemerkung unangenehm gewesen ist, und dass Sie sich gegenwärtig bemühen wollen, meine Ansichten und Ideen für dasjenige auszugeben, was man gewöhnlich unter Wechsel-Reuterei in dem übeln Sinn dieses Worts versteht. Ich muss unterstellen, dass Euer Excellenz das Wort Wechsel-Reuterei in seinem mehrsinnigen Ausdruck kennen, und ich halte es daher überflüssig zu bemerken, dass Wechsel-Reuterei und Verpfändung von Effekten, ohngeachtet sie durch Sie in einen Zusammenhang gebracht worden, zwey ganz verschiedene Gegenstände sind. Lezteres

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

ist eine gewöhnliche Operation, die gar keiner üblen Auslegung fähig ist und daher auch keiner weiteren Bemerkung erfordert.

Auch Wechsel-Reutereien sind Operationen, die sowohl in der merkantilischen als übrigen Welt täglich vorfallen. Eine solche Operation wird entweder durch Verlegenheiten, Schwindeleien, falsche Speculationen oder auch betrügerische Absichten herbeigeführt. Sie ist nach meiner Ansicht weiter nichts, als eine vervielfältigte und kostspielige Credit-Benutzung. Selbst die vorsichtigsten und angesehensten Banquiers können in ganz ausserordentlichen Fällen und bei ungewöhnlichen Ereignissen sich einer solchen sonst nicht üblichen kostspieligen Wechsel-Circulation bedienen; da sie aber für den Credit immer nachtheilig bleibt, so finden dergleichen Operationen auch nur in ganz ausserordentlichen Fällen statt. Sie sind aber deswegen nicht schimpflich und auch nicht unerlaubt. Rechtlich genommen können [1]) sie nur als unerlaubt bei falschen Speculationen und Schwindeleien, aber schändlich und als eine höchst strafbare Betrügerei als dann betrachtet werden, wenn damit zugleich ein betrügerischer Banquerott und die Anschaffung gewisser Fonds beabsichtigt wird, die vor der Ausbrechung eines solchen Banquerotts mit Gewandheit aus der Masse gerettet worden.

Ich habe Euer Excellenz das Hülfs-Mittel der Wechsel-Reuterei nie in Vorschlag gebracht, ohngeachtet ich die Benutzung desselben, wenn solches zum Besten des Staates und zur Erfüllung der übernommenen Verbindlichkeiten hätte gereichen können, sehr erlaubt gehalten haben würde.*) Hätte man durch eine solche Wechsel-Circulation nur die rückständigen Zinsen bezahlen können, so würde dieses für den Staats-Bürger und für den Staats-Credit eine grosse Wohlthat gewesen seyn. Ich darf daher vermuthen, dass Ihre Aeusserung über Wechsel-Reuterei nur eine Folge einer augenblicklichen üblen Stimmung gewesen ist, und in dieser Hinsicht erlaube ich mir darüber für heute keine weitere Bemerkung.

Diejenigen Banquiers, mit denen ich mich hier vorzüglich und eintzig und allein über unsere Finanz-Angelegenheiten unterhalten habe, sind die Herren Osy und Dehn. Beides sind bekanntlich wegen ihrer Geschicklichkeit und Rechtlichkeit sehr geschätzte Männer, die sich zuverlässig nicht mit Wechsel-Reutereien beschäftigen, und sie sind mit mir der Meinung gewesen, dass es nicht rathsam gewesen ist, das goldene Service mit einem solchen Aufsehen hierher zu senden und dasselbe nach seinem inneren Werth zu verkaufen, auch sind sie der Meinung, dass man dieses und andere in Händen habende Hülfs-Mittel hätte benutzen müssen, um sich dadurch Credit und folglich mehrere Fonds zu verschaffen, als der blosse Verkauf nach dem inneren Werth erwarten liesse. Kein Banquier beschränkt seine Geschäfte blos auf sein baares Vermögen; er benutzt seinen Credit.

---

[1]) „kann“ in der Vorlage.

*) *Randbem. Steins:* „Ich auch, nur ist es ein sehr bekanntes Mittel.“

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Wenn Euer Excellenz hierunter auch eine Wechsel-Reuterei verstehen, so müssten fast alle zu machende Geld-Operationen diese Benennung erhalten. Es ist von Euer Excellenz nicht zu erwarten, dass Sie sich mit dergleichen Operationen befassen, und ich habe in meinem Brief nur mein Bedauern darüber bezeigt, dass es schiene, dass Sie keine Männer besitzen, die die nöthige Gewandheit für dergleichen Geschäfte haben. Auch glaube ich meine Pflicht dadurch erfüllt zu haben, wenn ich Euer Excellenz die Ansicht der hiesigen Banquiers über den Domainen-Verkauf und meine bei dieser Gelegenheit geäusserten Besorgnisse über das Sinken unseres Credits und unserer Staats-Papiere mit Offenherzigkeit geschrieben habe.

Auch kann ich Euer Excellenz Bemerkungen in Hinsicht dessen, was Sie Wechsel-Reuterei nennen, nicht übergehen, ohne noch einige Gründe zu entwickeln, die mich zu der Ueberzeugung veranlassen, dass es rathsam wäre, die in Ihren Händen befindliche Hülfs-Mittel nicht blos nach ihrem inneren Werth zu verkaufen, sondern diesen Werth durch wohl combinirte Operationen zu verdoppeln und zu verdreifachen.

Schon lange vor dem Abschluss der Erfurter Convention war die dem Staate auferlegte schwere Contribution im Publikum bekannt, und man konnte mit Recht von dem Ministerio erwarten, dass es eben so gut wusste, was zu leisten seyn würde, dass es sich theils durch Operationen, theils auf andere Weise solche aufgespart und nun nach würklichem Abschluss nicht verlegen seyn würde, die ersten Termine zu zahlen*). Dies war die öffentliche Meinung, und nichts konnte abhalten, diese zu bestärken, vielmehr erforderte der Credit des Staats und das Zutrauen zu demselben, solche auf alle mögliche Weise zu verbreiten. Aber eben daher musste es im höchsten Grade auffallen, wenn gleich bei der Zahlung zum ersten Termin das goldene Service angegriffen und auf eine Art hieher gebracht wurde, die offenbar Aufsehen erregen musste, und zwar in einem Augenblick, wo die Haupt-Bank auf eine diesem Handels-Platz ganz fremde Weise Banco-Credit suchte. Was konnte hier der öffentlichen Meinung, denen vielen Fragenden geantwortet werden? Diejenigen Handels-Häuser, die zu dem Preussischen Staate Zutrauen hatten, begriffen nicht, wie man mit einem solchen Objekt sich nicht noch zugleich einen Credit verschaffte, der bei anderen vergebens gesucht worden ist.

Mehrere hätten gerne nicht allein einen baaren Vorschuss auf dieses Service gegeben, sondern sie hätten sich auch vereint, um durch ihren Credit für den Staat einen oder mehrere Termine vorschussweise zu bezahlen, und Euer Excellenz hätten dadurch Zeit gewonnen, Ihre Gelder, da sie nicht in solcher Eile und in solchen kurzen Fristen herbeigeschafft werden

*) *Randbem. Steins:* „Ich habe nie die Möglichkeit geglaubt, dass die Contribution auf die verabredete Art könnte bezahlt werden und war gegen ihren Abschluss."

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

mussten, mit der grössten Bequemlichkeit sich anzuschaffen *). Dieses hätte mit dem Service, mit einen Vorschuss auf Prätiosen, mit Obligationen der Russischen Bank geschehen können; Sie hätten hier, in Holland und Frankfurt sich wenigstens 20 Millionen auf diese Weise verschaffen **), sie langsam abtragen und mit Combinirung der Cassen-Einnahmen den Abtrag Ihrer Verbindlichkeiten zum wenigsten um ein Jahr verlängern können.

Ob dieses noch Wechsel-Reuterei heissen kann, ob die Persohnen, die Sie umgaben, mit einer solchen Verpfändung von Effekten bekannt waren, das überlasse ich Euer Excellenz zu bestimmen.

Es ist, wie ich glaube, die verdienstlichste Handlung eines Staats-Dieners, wenn er dem dirigirenden Minister seine Meinung mit Freimütigkeit vorträgt, sie ins Gesicht zu loben und hinter dem Rücken zu tadeln, ist eine Handlung, die nicht mit meinem Charakter übereinstimmt.

Hätte ich übrigens die Absicht gehabt, meinen Brief vom 22ten November druken zu lassen, so würde ich mich anderer Ausdrüke bedient und ihn anders eingerichtet haben.

Euer Excellenz werden wahrscheinlich mit mir einverstanden seyn, dass wir uns ohne Anleihen im Auslande nicht helfen können und dass der Erfolg dieser Anleihen auch blos von unserm Credit, von dem allgemeinen Zutrauen und von dem Werth unserer Staats-Papiere abhängt. Euer Excellenz werden es meiner Offenherzigkeit verzeihen, wenn ich behaupte, dass die bis jetzt genommenen Maasregeln eben nicht dazu geeignet gewesen sind, um diesen öffentlichen Credit wieder herzustellen, der Erfolg lässt dieses zum wenigsten vermuthen. Wenn man auch wegen der Lage unseres Staates Anstand genommen hat, die rükständigen Zinsen der Staats-Obligationen zu zahlen, so hätte man doch zum wenigsten längst sagen müssen, dass der Staat zu zahlen die Absicht hat. Bis jetzt befindet sich aber der Inhaber der Holländischen und ausländischen Staats-Obligationen noch in der vollen Ungewissheit, ob sich der Staat mit der Absicht beschäftigen wird, seine Verbindlichkeiten zu erfüllen oder nicht? Welchen Nachtheil dieses auf den Werth der Papiere und den Staats-Credit hat, ist zu auffallend, als dass es nötig wäre, hierüber etwas weiteres zu sagen, und es ist ein Irrthum, wenn man glaubt, dass das öffentliche Zutrauen sogleich wieder hergestellt werden kann. Der kalte, beobachtende und spekulirende Capitalist vergisst die frühere gleichgültige Behandlung nicht so leicht. Es giebt viele Persohnen, die den Grundsatz aufstellen wollen, dass es für den Staat gleichgültig seyn kann, ob ein Staats-Bürger, der durch die Zeit-Umstände genötiget ist, das in seinem Besitz befindliche Staats-Papier mit einem grossen Verlust zu verkaufen und dadurch einen Theil seines Vermögens zu verliehren, und der Käufer diese Summe

*) *Randbem. Steins:* „Dieses lässt sich leicht beantworten, ist aber unter den gegebenen Umständen überflüssig."

**) *Randbem. Steins:* „Ist nicht wahr."

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

dagegen gewinnt, da das Capital selbst fortdauernd seinen Werth behält und dem eigentlichen Staats-Vermögen erhalten wird. Ich finde diesen Grundsatz höchst unglücklich, unbillig und ungerecht, da er den Wohlstand der grössern Menge, die vorzüglich zur Tragung der Staats-Lasten beitragen muss, untergräbt, den Wucher befördert und die Absicht einiger reichen Capitalisten nur dadurch erreicht werden kann. Auch habe ich die bestimmte Ueberzeugung, dass der Staat aus moralischen, rechtlichen und politischen Gründen alles aufbiethen muss, seine Verbindlichkeiten zu erfüllen und das höchste Zutrauen herbei zu führen.

Ob die Königl. Cassen etwas verliehren oder gewinnen, verdient nach meiner Ansicht nur als eine Neben-Sache bei einem Gegenstand wie das Sinken unserer Staats-Papiere, der die allgemeine Verlegenheit auf einen so hohen Grad geführt hat, berücksichtigt zu werden.

Die Geschichte der Tresor-Scheine ist für die ärmere Classe von einem grossen Nachtheil gewesen. Euer Excellenz hatten sich selbst davon überzeugt, dass die Wiederherstellung des Credits dieser Papiere dem Interesse des Staats gemäss wäre.

Dass unsere Staats-Papiere, nachdem die Französischen Truppen das Land verlassen und die Administration unserem Hofe wieder übergeben war, statt zu steigen, gefallen sind, war ein Beweiss von dem Mangel des Zutrauens zum Gouvernement.

Ich wünsche nichts mehr, als dass meine Besorgnisse über unsere Finanzen ungegründet sind und dass sich, ohne den auswärtigen Credit nöthig zu haben, mir unbekannte Hülfs-Mittel zeigen. Ich kann aber den Gedanken nicht unterdrüken, dass mehr als gewöhnliche Anstrengungen erforderlich seyn werden, wenn der Staat seine übernommenen Verbindlichkeiten ohne Anleihen erfüllen soll, und diese sind nicht möglich, solange unsere Staats-Papiere ihrem gegenwärtigen schwankenden Cours unterworfen bleiben; welcher Capitalist würde neuere, von dem Staate creirte Obligationen kaufen, so lange die älteren Obligationen, die die nehmliche Sicherheit darbiethen, mit mehreren Vortheilen zu kaufen sind, und ich glaube daher, dass das Steigen unserer Papiere die höchste Aufmerksamkeit und selbst Aufopferungen erfordert.

Es ist nothwendig zu berechnen, welche Maasregeln dem Staate in der Folge am wenigsten lästig fallen: die mühsamsten und beschwerlichsten müssen hier nicht in Anschlag gebracht werden.

Wenn übrigens in Rücksicht dieser Geld-Angelegenheit meine Ansichten mit denen von Euer Excellenz nicht übereinstimmen, so will ich deswegen nicht behaupten, dass die meinigen die richtigen sind, Sie können durch wichtigere und mir unbekannte Staats-Rücksichten zu ganz anderen Ansichten bewogen worden seyn.

Nichts würde mich glücklicher machen, als wenn Euer Excellenz diesen weitläufigen Brief aus seinem wahren Gesichtspunkt betrachten wollten. Euer Excellenz wissen, dass ich weder auf Gelehrsamkeit oder auf Kennt-

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

nisse, die einen Staatsmann auszeichnen, Anspruch mache: ich habe mich hierüber bei mehreren Gelegenheiten gegen Euer Excellenz mit der bescheidensten Freimütigkeit geäussert. Diese Ueberzeugung hat mich auch abgehalten, mich um irgend eine Staats-Stelle zu bewerben. Ich war mit meiner Lage und meinem unbedeutenden Wirkungs-Kreis zufrieden.

Wenn ich auf guten Willen, treuen Eifer, Anhänglichkeit und Thätigkeit Anspruch mache, so glaube ich, dass dieses nicht zu viel gewagt ist. Ich war glücklich, wenn ich zum Besten würken konnte, ohne Anspruch auf Auszeichnungen zu machen.

Es ist nicht meine Absicht, Euer Excellenz durch den Inhalt dieses Briefes Vorwürfe machen zu wollen: ich will die in denen lezteren sechs Monathen erfahrenen, höchst kummervollen Tage gerne vergessen.

Betrachten Sie ihn vielmehr als eine Nothwehr, der ich, wenn es, wie ich aber nicht hoffe, erforderlich seyn sollte, eine noch grössere Ausdehnung geben werde.

Meine persöhnliche Achtung und Ergebenheit, die ich Ihnen gewidmet habe, ist heute noch eben so, als in dem Augenblick, da ich Ihnen mit Vergnügen meine Aufopferung für die Erhaltung des Königl. Dienstes und für die Entfernung aller persöhnlichen Unannehmlichkeiten anbot.

Wollen sich Euer Excellenz die Mühe geben, meine Lage zu berücksichtigen, in der ich mich bei Abfassung meines Briefes vom 22ten November befunden habe, so werden Sie verzeihen, wenn derselbe einige Bemerkungen enthält, die nicht zur Publication (wozu sie auch keineswegs bestimmt waren) geeignet sind, so wie ich es Euer Excellenz von ganzen Herzen verzeihe, mich durch Ihren Brief vom 15ten August in eine Lage versetzt zu haben, die mir die Ruhe meines Lebens, meine Freiheit und vielleicht noch mehr gekostet haben könnte *).

Kunth an Stein [Berlin], 25. März 1809

St. A.

Einführung der Städteordnung. Vincke. Kunth will als Nachfolger Humboldts nach Rom gehen.

. . . . . Graf Reden ist heute schon wieder fort nach B[uchwald]. Sie bleibt noch ein paar Tage. Mit ihren Sachen geht ein Kistchen, worin [?] der vollständige Lichtensternsche [?] Atlas. In drei Wochen wird es wohl in B[uchwald] sein. Die Verordnungen, wenn ich sie beisammen habe, werde ich nach B[uchwald] schicken. Ich danke für die Büste [1]).

*) *Randbem. Steins:* „Wenn H. Koppe, dem dieser Brief anvertraut war, nur den 10. Theil der Mittel angewendet hätte, um ihn zu verwahren, die ihm anzuwenden aufgegeben worden, so wäre er nicht in fremde Hände gefallen."

[1]) Von Heinitz?

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

. . . . . Mit Einführung der Städteordnung gehet es überall, so weit ich höre und wie mir auch heute S[ack] sagt, besser, als die Gegner geglaubt haben, sogar in den kleinen Städten. Man siehet, dass das 19. Kapitel im Jesus Sirach nicht für unseren Kulturstand geschrieben ist. Die Bürger finden schon heraus, wer ihnen der beste ist. Wenn doch nur einige Denkmäler von dem Geist übrig blieben, der einst unter uns segnend waltete.
Von der Ankunft der Behörden weiss man durchaus noch nichts. Bloss das auswärtige Departement wird in diesen Tagen erwartet. Wenn nur wenigstens V[incke] seine Kurmark anträte! Ich werde heute noch treiben. Unser Departement ist ebenfalls noch in seiner alten Lage. Ich stecke in der Mitte, nicht sonderlich bequem und habe nicht nur hier die Menge zu thun, sondern muss auch viel Berichte nach K[önigs]b[er]g schicken, deren heute 4 oder 5 abgehen. Ich möchte mich nach Rom schicken lassen an Humboldts Stelle, der aber nicht recht daran will [1]), mich vorzuschlagen, ob er gleich sonst gegen meine Qualification eben nichts einzuwenden hat. Meint er denn, dass ich ihm nicht gern wieder Platz machen würde? Doch wenn diese doppelte Behörde bleibt, so fürchte ich, er wird es müde, so viel guten Willen er auch sonst hat. Ich für mein Theil nähme die Mission gewiss an, sobald ich mich überzeugt hätte, dass sie mir nicht zu schwer wäre.
Sonst bin ich aber fortdauernd mit Sch[ön] in dem besten Vernehmen und weiss, wem ich es zu danken habe . . . .

Stein an Reden — Brünn, 27. März 1809

Preuss. Staatsarchiv Breslau

Bemühungen zur Erhaltung seines Familienbesitzes für seine Frau und seine Kinder. Grösste persönliche Opferbereitschaft für seine politischen Ideale. Familienglück. Sorge um das Schicksal seiner Angehörigen.

Ihren von Glatz gesandten Brief d. d. 1. März habe ich a. 20. erhalten und rathe, lieber die Briefe gerade über Troppau gehen zu lassen. Diesen finde ich Gelegenheit, durch einen sichern Reisenden nach Schlesien zu bringen, wo er auf die Post gegeben wird.
Ihr Brief, lieber Reden, spricht die Sprache des wahren, verständigen, besonnenen Freundes, und ich hoffe, Sie zu überzeugen, dass meine Handlungsweise Ihren Beyfall verdient. Sie rathen mir, für die Wiederherstellung und Sicherstellung meiner bürgerlichen Existenz zu sorgen und Schritte deshalb sogleich zu thun — ich glaube aber, bereits alles gethan zu haben, was die Umstände erlauben. — Vor meiner Abreise von Berlin, d. 5. Januar, bat ich den König, die Verwendung des Kaysers Alex[ander] bey dem Franz. K[ayser] wegen Aufhebung meiner Acht nachzusuchen, der erstere antwortete mir d. 16. Januar, Al[exander]

[1]) Vgl. dessen Briefe an Karoline von Humboldt vom 21. März 1809 und 12. April 1809, Sydow a. a. O. S. 121 ff.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

habe es ihm zugesagt und zugleich mir eine Aufnahme und Schutz in seinen Staaten versprochen.
Sie erinnern sich ferner, dass ich d. 13. Januar an [den] Primas schrieb, den Brief konnte er aber erst d. 10—12 Februar erhalten.
Ich muss das Resultat dieser beiden Schritte erwarten, wenigstens Nachricht, ehe ich einen dritten thue, der doch in Verbindung mit jenen gebracht werden muss und von dem ich also selbst noch nicht bestimmen kann, worin er bestehen soll.
Ich bin weit entfernt, eine fernere Würksamkeit zu suchen, aus Gründen, die weniger in meinen Verhältnissen, als in der allgemeinen Stellung der öffentlichen Angelegenheiten und in meinen Erwartungen liegen von den Resultaten, ich glaube selbst nicht einmal, dass hier sich eine Gelegenheit dazu anbieten werde, die zu ergreifen es Pflicht und rathsam sey. Das Ganze mag sich vielleicht auf Unterredungen und dergleichen einschränken, die nichts würken, und ich habe es auch vermieden, nach [Wien] zu gehen, ohnerachtet ich es jetzt ohne Bedenken thun kann. Auf der anderen Seite können aber bey uns Verhältnisse entstehen, die es mir zur Pflicht machen, daran Theil zu nehmen und für Aufrechthaltung einer Sache, der ich anhänge, für Aufrechthaltung von Grund Sätzen, von Character zu sorgen, und dann müssen alle Betrachtungen von Sicherheit, Familien Glück weichen und nur an das strenge eiserne Gebot der Pflicht gedacht werden. Lieber Reden, das ist meine Meynung und gewiss auch die Ihrige. Uebrigens sehe ich jenen Fall, den ich supponire, nur als möglich, nicht als wahrscheinlich an.
Noch bemerke ich, dass meine Frau auf erhaltene Veranlassung bey dem sequestrirenden Minister Schritte wegen einer Competenz gethan hat, die wahrscheinlich von Erfolg seyn werden [1]). Kennt Ihre Gemahlin die Frau v. Marschall, gebohrene Veltheim in Wiesbaden — in den Händen ihres Mannes liegt jene Angelegenheit [2]).
So viel als ich bey den grossen Entfernungen, der erschwehrten Correspondenz, dem unstäten Aufenthalt thun kann, glaube ich, lieber Reden, geleistet zu haben.
Im dreyssigjährigen Krieg wurde mein Urgrossvater Ludwig von seinen Gütern verjagt, er zog 12 Jahr mit einer zahlreichen Familie herum und erst 1648 wurde er durch den Westphälischen Frieden wieder eingesetzt, es verwandten sich die drey geistliche Churfürsten, viele Klöster für ihn und konnten nichts bewürken. Hat dieser Mann standhaft für seine religieuse Meynungen gelitten, warum soll ich nicht dieselbe treue Anhänglichkeit an die meinige beweisen.

---

[1]) Vgl. Domarus: „Steins Verweigerung des nassauischen Untertaneneids . . . .“ Nassauische Annalen, Bd. LII (Sonderabdruck), S. 19.
[2]) Ernst Franz Ludwig von Marschall (1770—1840), nassauischer Staatsminister, den Stein 1814 bei der Ausarbeitung der nassauischen Verfassung beriet und den er später heftig bekämpfte. Marschall war verheiratet mit Karoline Freiin von Veltheim-Destedt.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Meine gute vortreffliche Frau ist tief gebeugt durch den Tod ihrer Mutter [1]), einer Frau von hohem moralischen Werth, die ihren jüngeren Kindern als Mutter, ihren älteren Kindern als Freundin und Beyspiel zu frühe entrissen und nicht zu ersetzen ist. Henriette, die ihre Grossmutter innig liebte, beweisst eine verständige, zarte und tiefe Theilnahme an diesem Ereigniss, an dem Schmerze ihrer Mutter, die die Güte und Reinheit ihres Gemüths erprobt.

Die Umgebung meiner Familie macht mich sehr glücklich, sie giebt mir Beruhigung, Trost, Beschäftigung, und wünschte ich jetzt nur einigermassen wegen der Dauer dieser Existenz wenigstens biss zur Entscheidung meines Schicksals gesichert zu seyn. G[essler] missfiel sich hier, dies machte ihn hypochondrisch, übellaunig, und ich gestehe, dass mir seine Entfernung wohlthätig wurde. In seinem ganzen Leben liegt etwas unzusammenhängendes, planlooses, desultorisches, in seinem Wissen mehr Mannichfaltigkeit als Gründlichkeit, und seinen Meynungen und Urtheilen fehlt das Gediegene, praktisch Brauchbare, das Product des sound solid understanding.

Verbrennen Sie, lieber Freund, diesen Brief, er ist nur für Sie und Ihre Gemahlin.

Nachdem ich ihn geschrieben hatte, kömmt mir Ihr Brief, lieber Freund, vom 11. und 15ten c. zu.

Es mag toll genug in Berlin aussehen, und diese lange Entfernung des Hofes, verursacht durch die Gefahr eines bevorstehenden Krieges, ist gewiss der innern Verwaltung sehr nachtheilig, aber unvermeidlich.

Bereits d. 6. c. habe ich an S[charnhorst] wegen Erhaltung von Pässen nach R[usslan]d geschrieben und wiederhohle es heute.

Meine Frau kann ich mit den Kindern unmöglich in allen Winkeln der Erde herumschleppen, ihre Gesundheit hält es nicht aus, und was ersetzt denen Kindern den Verlust der Mutter. Wissen Sie hiezu Rath? ich nicht. Erwägen Sie das wohl.

Die Einlage bitte ich durch H. K[unth?] nach Nassau zu besorgen.

Stein an Gneisenau — Brünn, 27. März 1809

St. A.

Nachteile der Entfernung des Hofes von Berlin. Altenstein. Die österreichischen Kriegsvorbereitungen. Der Charakter der Zeit (Uebergangszeitalter). Preussens politische Lage. Gneisenaus deutsche Legion. Stein bittet um russische Pässe.

E. Hochwohlgebohren Schreiben [2]) ist mir d. 17. m. c. über Glatz und durch einen Reisenden zugekommen, ich hoffe, Sie haben den meinigen

[1]) Eigentlich ihre Stiefmutter, geb. Freiin von Lichtenstein, Wallmodens zweiter Gattin. Seine erste Frau, Charlotte von Wangenheim, die Mutter von Steins Gattin Wilhelmine, war schon 1783 gestorben.

[2]) Vom 3. März 1809.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

d. d. 6. m. c. erhalten. Nachtheilig für die innere Verwaltung und die Bildung und Leitung der neuen Behörden und Einrichtungen ist die längere Entfernung. Es scheint auch mehr wahrscheinlich, dass die Streiche, so geführt werden, im südlichen Deutschland, als im nördlichen, zur Würklichkeit kommen, eher zwischen Donau und Etsch [1]), als zwischen der Elbe und Oder, es scheint also die Gefahr für Berlin so nahe nicht zu seyn. Muss man aber in der Entfernung bleiben, so ist es um so dringender nöthig, an die Spitze der Regierungen gescheute, kräftige und mit der neuen Ordnung der Dinge vertraute Männer zu setzen, die in der Provinz Ordnung, Gesetzlichkeit aufrecht erhalten, besonders wäre dieses in Schlesien nöthig.

H. v. A[ltenstein] hat viele gute Eigenschaften, nur besitzt er keine Kenntnisse vom Finanzwesen, weder der Wissenschaft, noch der Geschichte der Verfassung fremder Nationen, noch des Zustandes der National Kräfte des Preussischen Staats.

Ich fürchte, Oesterreichs Anstrengungen werden durch R[ussland?] gelähmt, und nur durch einen kräftigen raschen Angriff kann es sich Vortheile verschaffen und auch die fremde Kräfte zur Thätigkeit reitzen. Der Moment scheint schon grossentheils vorübergegangen. Der Krieg wird von denen Führern des Volks mit Abneigung angefangen [2]), er wird ihnen von ihren Umgebungen abgedrungen, es fehlt also zur Ausführung rascher und kräftiger Entschluss und Ausdauer. Es scheint, die Vorsehung habe alles vorbereitet, um das Alte aufzulösen und um das Neue einzuleiten, auszusäen [?], denn das, was wir vor uns sehen, ist gewiss nicht von Dauer. — Die Verbesserung des Zustandes der unteren Volksklassen, die in Umlauf gebrachte liberalere Ideen über Verfassung und Verwaltung werden bleiben und sich entwickeln, wenn die neue Nobiliar Hierarchie und Bureaucratie und das Gebäude des Gravitations Systems und wie alle die Französischen Formen heissen mögen, zusammengestürzt sind. Sehr übel ist es, dass wir in einer Uebergangszeit und einem Mittelalter leben und dass wir weder das Alte kräftig verfechten, noch das Neue richtig und kräftig auffassen.

Wenn Russland lähmend würkt und Oesterreich zurückhält, so bleibt freylich Preussen nichts übrig, als stille zu sitzen und um Verlängerung der Zahlungstermine zu flehen. Geht Oesterreich kräftig vor, so hat Preussen noch mehr zu erwarten vom Handeln als vom Stillesitzen, und dieses wird weder Vertrauen geben noch Kraft, noch das Verderben abwenden.

Legen E. Hochw. den Plan zur Bildung einer Legion dem Erzherzog

[1]) In der Tat hat sich der Krieg bis zur Schlacht von Aspern vorwiegend südlich der Donau entwickelt.

[2]) Das gilt in gewissem Grade für den Erzherzog Karl, der gerne erst den Abschluss seiner Armeereform abgewartet hätte, während Stadion für schnelles Losschlagen gewesen war.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Carl vor, jeder andere Weeg würde seiner Ausführung hinderlich seyn. Ich habe alle Ursache zu glauben, dass man ihn, im Fall man würklich zum Handeln kömmt, mit Freuden annehmen werde, und das wenige, was ich zu seiner Ausführung beyzutragen vermag, will ich gerne leisten.
Ich muss mich um einen anderen Zufluchts Ort bey denen jetzt drohenden Ungewittern vorbereitend umsehen und ersuche Hochwohlgeboren dringend, den General v. S[charnhorst] zu erinnern, dass er mir Russische Pässe verschaffe, um sie nach den Umständen zu brauchen.
Es lebt hier ein gutmüthiges treues Volk, genussliebend, aber es hat wenige Geistesthätigkeit und Geistesbedürfnisse, besser ist es in Prag, dort ist mehr Lebendigkeit, mehr wissenschaftliche Anstalten, und dahin werde ich gehen, sobald als man einen Plan zu machen im Stande ist.
Nachschrift. Der General v. S[charnhorst] könnte wohl durch Schrödern[1]) die Pässe in Petersburg extrahiren, ich empfehle Ihnen die Sache sehr dringend, damit mich die Ereignisse nicht übereilen.
Könnten Sie mir nicht von H. K. R. Süvern eine Abschrift seiner Vorlesungen über die Geschichte verschaffen.
Auch wünschte ich durch General v. S[charnhorst] zu erfahren, ob Kayser A[lexander] sich für mich bey N[apoleon] verwandt und mit welchem Erfolg; über beides erbitte ich mir dringend Antwort.

Schön an Stein Königsberg, 28. März 1809
St. A.

Unzufriedenheit mit Dohna. Rücktrittspläne Schöns.

G. Sch[arnhorst] bittet dringend, dass Sie ihm über Ihre Bedürfnisse etwas mittheilen mögen. Jeder Wunsch, den Sie ihm darüber äussern, wird erfüllt werden. Man fühlt die Verpflichtung dazu jetzt vielleicht mehr als je, und man wird gewiss mit Freuden die Verbindlichkeit gegen Sie erfüllen.
Auf den Medingschen[2]) Gütern geht wie es ging, nur täglich in einer höheren Potenz, ich weiche wahrscheinlich aus dieser Verbindung. Vollkommen eingedenk dem Ihnen gegebenen Versprechen habe ich schon viel, sehr viel ertragen, und Ihr Andenken gab mir Muth und Kraft, aber es ist besser zu schlafen als zu verkümmern. Im Schlafe kann man noch von der goldenen Zeit träumen, die da war. Tadeln Sie mich nicht. Ihr Bild war mir heilig und wird es bleiben.

[1]) Preussischer Gesandter in Russland.
[2]) Wegen der Decknamen siehe Schöns Brief vom 1. März 1809. — Der Brief ist Merckel, der damals aus Königsberg nach Schlesien zurückreiste, zur Beförderung anvertraut worden. Dohna hegte die schlimmsten Befürchtungen über seinen Inhalt. Vgl. seinen Brief an Merckel vom 1. April 1809 bei Linke, Merckel I. S. 94 ff.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Kunth an Stein o. D. [Anfang April 1809]
St. A.

Schön. Untätigkeit in der Sektion für Gewerbepolizei.

Herr v. Sch[ön] [1]) gehört gewiss zu den besten Köpfen. Seine Gesinnungen habe ich bis jetzt keinen Grund in Zweifel zu ziehen. — Ich schätze ihn wegen häufiger Aeusserungen von Anhänglichkeit an E. E., die ich Ihnen zum Theil mitgetheilt habe. Aber er hat etwas hochfahrendes, anmaasendes, wodurch er sich gewiss viel Feinde macht, und das weiss ich, dass harte Reibungen vorgekommen sind, besonders mit dem Minister.
Ich bekomme gewaltig viel allgemeine Sätze zu lesen und mitunter ganz wunderbare Entscheidungen, z. B. der Contract mit Gebr. Bernhard [2]) werde hiermit wegen veränderter Umstände aufgehoben, auf den Grund von §§ des A.L.R., worin das Gegentheil stehet. Doch wolle man nach Billigkeit entschädigen, und Gebr. B[ernhard] sollten die Grundstücke ohne alle Verbindlichkeit bekommen, aber die Differenz in Geld bezahlen. Zugleich wird die Commission aufgehoben und mir die ganze Unterhandlung allein aufgetragen. — Oder, man lässt das alte Departement wie es ist, und verfüget auf die Berichte desselben an mich. Oder, man brouillirt sich um nichts mit der Ober Rechenkammer, und überträgt die Kassencuratel mir allein, ohne dass ich einen O[ber] Rech[nungs] R[ath] zuziehen kann. — Aber dies alles sind Kleinigkeiten. Das wahre Schlimme ist, dass in den Hauptsachen gar nichts geschiehet, z. B. keine Veränderung mit der Frankfurter Messe, die, wie man weiss, von allen gescheuten Fabrikanten so sehnlich gewünscht wird, keine Erweiterung der Freiheit des Orts für die Fabriken — als wenn Schlesien gar nicht wäre, oder die ultima Thule wäre.
Das fühle ich täglich mehr, meine gute Dienstzeit ist — gewesen von Ende 1804 bis Ende 1806 [3]) . . . .

Kunth an Stein Berlin, 7. April 1809
St. A.

Vincke kommt nach Berlin. Humboldt reist nach Königsberg. Magistratswahlen in Potsdam.

. . . V[incke] kommt den Montag. Ich unterschreibe Eurer Excellenz Urtheil über ihn, habe ihn aber doch sehr lieb, nur die Versetzung nach P[otsdam] kann ich nicht gut heissen. . . .
An Humboldt habe ich grosse Freude. Er ist höchst arbeitsam, klar, bestimmt, bescheiden. Auch die Unzufriedensten söhnen sich mit ihm aus.

[1]) Knuth war mit der Vertretung Schöns (als Chef der Sektion für Gewerbepolizei) in Berlin für die Dauer der Abwesenheit der Regierung beauftragt; s. Goldschmidt, Kunth, S. 53 ff.

[2]) Ueber die Anlage ihrer Baumwollspinnerei in Berlin, den Stein noch im Jahre 1805 mit ihnen abgeschlossen hatte. Vgl. Bd. II, Steins Berichte vom 19. II., 19. VI. und 8. XI. 1805.

[3]) D. h. als er unter Stein im Fabrikendepartement arbeitete.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

Aber er hat einen schweren Stand, und es ist sehr gut, dass er nach K[önigsberg] reiset (morgen Abend), um aus dem jetzigen Flick- und Stückwerk, wenn möglich, ein Ganzes zu machen. Ich rathe ihm, Nicolovius und Süvern gleich mitzubringen. Ist die Section ordentlich organisiret, so braucht der Minister kaum dort noch einen vortragenden Rath für die wenigen Sachen, die an ihn kommen werden, oder er kann sich einen von der Regierung interimistisch wählen. Nur einen geschäftskundigen! Es werden noch zu viele Missgriffe gemacht und dadurch der Geschäftsgang sehr aufgehalten. Hier kennt H[umboldt] die grösseren Schulen bereits recht genau, desgleichen die bedeutenden Prediger, und was den Kultus betrifft, so wird er gewiss nicht anstössig werden. Er hat mir gesagt, dass es ihm eine rechte Freude gewesen, sich wieder in den Besitz des Kirchenstuhls seiner Eltern zu setzen.
Die Magistratswahlen in Berlin werden erst den 18ten vor sich gehen, und auch hier, wenn nicht absichtliche Irrungen gemacht werden, wird sich die Weisheit der neuen Ordnung bestätigen. In Potsdam ist man recht in den Geist des Gesetzes eingedrungen und hat zu Stadträthen gewählt einen Juden, den Lederfabrikanten Itzig, einen rechtlichen und erfahrenen Mann, einen Brauer und einen Grafen, ich denke Keyserling, ehemaligen Obersten, der sich entschuldiget hat mit seiner zänkischen Gemütsart, den man aber doch wird festzuhalten suchen. Dort scheint man bis jetzt recht zufrieden zu sein. Ich denke mich auch hier als Bürger aufnehmen zu lassen, wegen des guten Beispiels . . . .

Schön an Stein Königsberg, 11. April 1809
St. A.

Begründet seinen Entschluss abzugehen mit der Enttäuschung über das Stocken der Reformpolitik.

Auf Auftrag von G. v. S[charnhorst] erhalten Ew. Excellenz hiebey eine Anweisung auf Arnsteiner und Erkeles zu W[ien] über 2000 Th. Courant und 3105 Th. Gold. Es soll der Rest dessen seyn, das der Graf noch für diess Jahr restirt. Gott erhalte Ew. Exellenz.
Ich bin dem eingedenk gewesen, was Sie mir in Beziehung auf den Grafen zur Pflicht machten, aber Sie können nicht wollen, dass meine Persönlichkeit dabey leide. Diess würde der Fall seyn, wenn ich bliebe, ich kehrte daher zurück[1]). Es kommt gewiss in der Wirtschaft eine andere Zeit, und dann bin ich wieder da. Tadeln Sie mich nicht. Graf Dohna ist schwächer, als wir es uns alle dachten, und der Posthalter treibt sein Spiel weiter und stärker, als wir es uns vorstellten. Die Crisis muss vorüber. Alle grossen Wirtschaftsplane liegen total. Das hat mir sehr wehe getan, ich sehe elend aus und würde sterben, wenn ich nicht aufs Land ginge,

[1]) Schön hatte am 9. April um seinen Abschied und um die Übertragung der Präsidenten Stelle bei der litauischen Regierung zu Gumbinnen gebeten. Seinem Gesuch wurde durch die Cabinets-Ordre vom 12. April entsprochen. S. Papiere Schöns I. Anlagen 96 ff.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

meine Freunde rathen mir dazu. Die Prozesse mit den Nachbarn gehen allein fort, wie? wissen Sie, aber doch noch besser, als die Wirtschaft. Und Gross ist auf den Gütern noch so überaus geachtet. Gott erhalte Sie!

Reden an Stein B[uchwald], 12. April 1809
St. A.

Kritik der preussischen Verwaltung.

Auf eine Veranlassung von Freund Kunth bleibt der schwarze Kasten mit den Land Charten hier — er ist bey G[raf] G[essler], welcher ihn mit nach Rendorf und von da durch Gefälligkeit weiter besorgen wollte. Itzt ruhet dies — oder stagniret vielmehr — wie manches andere bis auf weiteres. Seit der abermahligen Zusammenkunft, Lauern und Zeit versäumen gebe ich alles auf.

Hier herschet ein alles vertrocknender, zerstöhrender, auswurzelnder Strichwind — statt die Segel einzuziehen, vermeinen ungeübte Segler mit vollem Wind den Hafen zu erreichen, zerreissen Tauwerk, Segel und Masten und stranden, noch ehe sie Land sehen. — Jeder Tag führet neue Inconsequencien und wirklich unerhörte Dinge herbey. So die laute Errichtung der Fangbataillone [1]) unter der Firma Braunschweig-Hessen — der Verkauf des Fürstenthum Öls an den Prinz Solms — der Transport von allerhand hard wares — dies erinnert auch immer an die Fabel von dem Strauss, welcher den Kopf in das Gebüsch steckte. —

Im Inneren glaube ich an ein neues Departement — das der Nominationen — wer da Chef ist, errathen Sie.

Dabey Intriguen, Cabalen, Ebbe und Fluth — eine negative Ströhmung, welche unüberwindlich divergiret und doch auch kein Entschluss zur bestimmten Verfolgung einer selbst gewählten und guth erkannten Route. — Dass Grawert auf half pay gesetzet [2]) und andere erhoben werden, soll wahr seyn, so wie dass v. Massow fort oder los will [3]) — und dass Merckel zurückkommt [4]). — Vincke wurde in Berlin erwartet, muss nun schon da seyn. Ich beneide ihm die Freuden des Debut nicht. Hätte er doch meinem Rathe gefolget und wäre zu uns gekommen. Erdmansdorf ist itzt in Liegnitz etablirt [5]) und H. Kiekhöver [6]) eine Stufe herunter gestiegen.

Wir leben ruhig und zufrieden bis auf den directen Antheil — Geldgeben — welchen wir an dem Allgemeinen nehmen. — Handel und Wandel

[1]) Vgl. Lehmann, Scharnhorst II. S. 258 und Linke, Th. von Merckel I. S. 89.
[2]) Am Rand: „Ist ungegründet".
[3]) Massow hatte seinen Abschied gefordert, vgl. Linke a. a. O. S. 83.
[4]) Über Merckels Königsberger Aufenthalt und seine Rückkehr nach Schlesien Anfang April 1809 s. Linke a. a. O., S. 72 ff.
[5]) Er war zum Präsidenten der nach Liegnitz verlegten niederschlesischen Regierung ernannt worden. Vgl. S. 61. A. 3.
[6]) Ehemals 2. Direktor der niederschlesischen Kammer, jetzt Vicepräsident bei der neugebildeten Regierung.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org

stocket ganz, weil nicht mehr fabricirt, folglich auch nicht gekauft wird — und wieder umgekehrt. Es fehlt an Flachs, an Lein Sahmen. Ich sehe trüben Zeiten entgegen — nur die Kartoffeln werden helfen, welche sehr wohlfeil sind, auch das Fleisch.

Wenn die u n b e s t i m m t e n Abgaben fortdauern, welche zweymal so gross sind als die gewohnten bestimmten — directen und indirecten — zusammengenommen, so müssen Unterthanen und Guths Herren zu Grunde gehen. Die B[erg] Werks Partien gehen guth — dies sind die einigen, welche den Kopf oben behalten, weil er nicht hervorraget.

Quelle: Freiherr vom Stein, Bd. 3, Berlin 1932 / Internet-Portal "Westfälische Geschichte"
URL: http://www.westfaelische-geschichte.lwl.org